





المنظمة العربية للطيرات المدنبي Arab Civil Aviation Organization

acao@acao.org.ma

www.acao.org.ma

المشرف على النشر: عبد النبي منــــار - رقم الإيداع القانوني: 2000/165 - ردمك: 111-3058 ISSN









# الطيران العسربي

المشرف العام المهندس عبد النبي منار مدير عام المنظمة

رئيس التحرير السيد إبراهيم بنادي

هيئة التحرير

السيد خالد محمد عنتر أحمد المهندس عادل بولوطار

الشؤون المالية واللوجستيك السيد فيصل بنسليمان

المطبعة المحاددات

All Print Pub Agdal

البريد الإلكتروني

acao@acao.org.ma

الموقع الإلكتروني

www.acao.org.ma

رقم الإيداع القانوني

2000/165

ردمك

ISSN 1119 - 3053

الهاتف

(212) 537 658323/658340

الفاكس

(212) 537 658154/658111

العنوان

20، زنقة آيت باعمران، شارع محمد السادس (طريق زعير)، صندوق البريد رقم 5025 الرباط/الملكة المغربية

جميع الحقوق محفوظة 2021

## تواصلوا معنا



أبواب مجلة «الطيران العربي» وموقعها الإلكتروني مفتوحة دائماً لكل مشارك وقارئ يريد الاستفادة من هذا الفضاء العلمي، ونكون أسعد بتقديم اقتراحاتكم وملاحظاتكم، لأننا بكم نرتقي ونتطور، كما نأمل أن تتواصل مسيرة المجلة، بعون الله وتوفيقه وبما يزودنا به الباحثون من بحوث وموضوعات في أعدادنا القادمة.



acao@acao.org.ma www.acao.org.ma (+212) 537 65 83 23 / 40

المنظمة العربية للطيران المدنسي Arab (ivil Aviation Organization)



المهندس/عبد النبي منار مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني

احتفلت المنظمة العربية للطيران المدنى بالذكرى الخامسة والعشرين لإنشائها، وذلك يوم 7 فبراير/ شباط 2021 الذي يصادف «اليوم العربي للطيران المدني» حيث تم إقرار هذا الاخير رسميا من لدن الجمعية العامة للمنظمة بهدف إذكاء وتعزيز الوعى العربي بأهمية الطيران المدنى للتنمية الاجتماعية والاقتصادية للدول، والدور المتميِّز الذي يلعبه لمساعدة الدول على التعاون وإقامة شبكة عبور سريعة في جميع أنحاء العالم خدمةً لمصالح البشرية جمعاء.

وبهذه المناسبة نظمت المنظمة العربية للطيران المدني، عبر تقنية الاتصال المرئى، ندوة دولية بعنوان: «إنجازات وتحديات»، بمشاركة أصحاب المعالى والسعادة رؤساء سلطات الطيران في الدول الأعضاء، ومعالى السفير ممثل الأمين العام لجامعة الدول العربية، كما تشرفنا بمشاركة أصحاب المعالى والسعادة رؤساء وأمناء المنظمات الدولية

والإقليمية وممثلو الدول الصديقة وشركائنا من الهيئات والمؤسسات المتخصصة، وخبراء بارزين في عالم

وقد شكلت هذه الندوة فرصة لرؤساء وممثلي الدول العربية للوقوف على إنجازاتها لمواكبة وتيرة تنامى الحركة الجوية، خاصة فيما يتعلق بفتح مطارات جديدة وتوسيع المتواجدة منها، وتطوير أساطيل شركات النقل الجوي، واستقطاب المستثمرين ورؤوس الأموال، وكذلك بناء القدرات في كافة مجالات الطيران المدنى؛ وتحقيق أعلى مستويات الأمن والسلامة والجودة لمنظومة الطيران العربي. وللوقوف أيضا على مساهماتها في الاضطلاع بالعمل العربي المشترك من خلال المنظمة العربية للطيران المدنى، هذه الإنجازات تجسدت أيضا من خلال إشراف أصحاب المعالى والسعادة وزراء ورؤساء الطيران المدنى بكافة الدول الأعضاء على مشاريع وبرامج وأنشطة المنظمة، عمل على تنفيذها أكثر من 250 خبيرا عربيا واستفاد منها آلاف الكوادر والأطر العاملة بقطاع الطيران المدنى، كما تمت أيضا بتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية، والدول الصديقة وشركائنا من الهيئات والمؤسسات المتخصصة.

خلال هذه الندوة، تطرق المشاركون إلى استعراض آفاق تطور النقل الجوي العالمي والإقليمي، على اعتبار أن هذا القطاع هو بمثابة شريان الحياة

الاقتصادية في عصرنا الحاضر، ولازمة من لوازم التطور والتنمية المستدامة، ودعامة من أهم دعائم التجارة الدولية والأنشطة السياحية وهمزة الوصل بين مختلف دول العالم في شتى المجالات.

كما تم التطرق من خلال المحور الثاني لهذه الندوة، لموضوع رفع التحديات المستقبلية للنقل الجوي العالمي، من خلال تعزيز التعاون بين المنظمات الإقليمية.

إن تخليد الذكرى الخامسة والعشرين لتأسيس المنظمة العربية للطيران المدنى، شكل لحظة قوية لاستشراف المستقبل، أكثر مما هو التفاتة إلى منجزات الماضى، خاصة وأن نشاط النقل الجوي يعيش أزمة غير مسبوقة من جراء تفشى وباء كورونا. وإننا واثقون ومن خلال تظافر جهود كافة المتداخلين، وبمشاركة وازنة لأعضاء المنظمة، سنتمكن من بلورة نظرة مستقبلية بناءة وواعدة لتنفيذ خارطة الطريق نحو الانتعاش والتعافي.

وفي الختام، يسعدني أن أتقدم بجزيل الشكر لكل من شاركنا هذا الاحتفال، متمنيا لهم النجاح والتوفيق والسؤدد، وأن أتوجه لجميع العاملين بالمنظمة الحاليين والسابقين من أطر، خبراء وموظفين بالتهاني، والترحم على من وافتهم المنية من قيادات المنظمة وإطاراتها، سائلا الله العلى القدير أن يمدنا بعونه لأداء الأمانة التى حملنا إياها قادتنا لنكون عند مستوى تطلعات الجميع. 5





#### مارس 2021

## الجدول الزمنى للدورات التدريبية والورشات مارس/آذار – ديسمبر/كانون الأول 2021

دورة تدريبية حول أسعار النقل الجوي

> 4-1 يونيو عن بعد

دورة تدريبية حول ترخيص المطارات

> 6-5 يوليو عن بعد

ورشة عمل مشتركة بين المنظمة العربية للطيران المدني والمنظمة الدولية للطير أن المدني - المكتب الإقليمي للقاهرة- والمؤتمر الأوروبي للطيران المدنى حول ثقافة الأمن

> 16-15 شتنبر عن بعد

ندوة حول فحص الرحلات والتحقق من صحة الإجراءات

> 15-12 أكتوبر عن بعد

ورشة عمل حول الملاحة القائمة على الأداء

31 ماي - 1 يونيو عن بعد

ورشة عمل مشتركة بين المنظمة رو العربية للطيران المدني والمكتب الإقليمي لأوروبا والشمال الأطلنطي للإيكاو والاتحاد العربي للنقل الجوي مريسو و 1 مصد الحربي سمل المبود و الاتحاد الدولي للنقل الجوي حول البرنامج الوطني لخفض انبعاثات الغازات

> 24-22 يونيو عن بعد

المنتدى العربى للبيئة

13 شتنبر عن بعد

دورة تدريبية حول تحالفات الشركات والمشاركة بالرمز

> 8-4 أكتوبر عن بعد

ورشة عمل حول ثقافة الأمن

> 5-3 ماي عن بعد

ورشة عمل مشتركة بين حول تدبير الترددات في الملاحة

> 24-21 يونيو عن بعد

دورة تدريبية حول إدارة مخاطر النقل الجوي

> 10-6 شتنبر عن بعد

ندوة مشتركة مع مكتب الايكاو الإقليمي للقاهرة حول تقنيات المراقبة المستقبلية

> 22-20 شتنبر عن بعد

ورشة عمل حول تقييم التهديدات وإدارة المخاطر

> 8-8 أبريل عن بعد

ورشة عمل حول تنفيذ الاجراءات الواردة في خارطة الطريق للخطة العالمية

> 22-21 يونيو عن بعد

دورة تدريبية حول الإدارة الإستراتيجية للنقل الجوي

> **9-5** يوليو عن بعد

ندوة حول التسهيلات

28-27 شتنبر عن بعد





## الجدول الزمنى للدورات التدريبية والورشات مارس/آذار – ديسمبر/كانون الأول 2021

ندوة حول المناولة الأرضية

11 - 12 نوفمبر عن بعد

ورشة عمل حول المخطط الوطني للملاحة

8 - 8 نوفمبر عن بعد

ورشة عمل مشتركة بين المنظمة العربية للطيران المدنى والمكتب الإقليمي للقاهرة والاتحاد الدولي للنقل الجوي حول أسواق الكربون والوقود البديل

> 10 نوفمبر عن بعد

ورشة عمل حول تأهيل المنسقين الوطنيين للتدقيق الأمنى للإيكاو

> 6 - 9 نوفمبر عن بعد

ندوة حول الطائرات بدون طيار

17 - 15 نوفمبر عن بعد

ورشة عمل حول المواد الخطرة

> 8-10 نوفمبر عن بعد

ورشة عمل حول طب الطيران

22 - 18 نوفمبر عن بعد

دورة حول تدريب مدربين في مجال بيئة الطيران المدنى

13 - 15 نوفمبر عن بعد

ورشة حول جودة الهواء المحلى بالمطارات

> 24-23 أكتوبر عن بعد

ورشة عمل مشتركة بين المنظمة العربية للطيران المدني والمنظمة الدولية للطيران المدنى - المكتب الإقليمي للقاهرة- والمؤتمر الأوروبي للطيران المدنى حول أمن المناطق المفتوحة على الجمهور

15 - 16 نوفمبر



## المنظمة العربية للطيران المدنى تشارك فى المنتدى الرابع للبيئة المنظم من طرف المؤتمر الأوروبي للطيران المدنى



باريس- شاركت المنظمة العربية للطيران المدنى في المنتدى الرابع للبيئة المنظم من طرف المؤتمر الأوروبي للطيران المدني (ECAC Environmental Forum)، و المنعقد عبر تقنية الاتصال المرئى، من 19 إلى 21 يناير 2021، بحضور 120 مشاركا يمثلون الدول الأعضاء بالمؤتمر الأوروبي للطيران المدني ECAC والدول الشريكة (الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، سنغافورة...) والمنظمات الدولية و الإقليمية (منظمة الطيران المدني الدوليICAO ، المفوضية الأوروبية EC ، المنظمة العربية للطيران المدنيACAO ، و اللجنة اللاتينية للطيران المدنى LACAC ، و اللجنة الإفريقية للطيران المدنى AFCAC ، و الاتحاد الدولي للنقل الجويIATA ، المجلس العالم للمطارات بأوروبـاACI Europe ، أوروكنتـرولEurocontrol ، والمنظمـة الأوروبيـة للسلامة الجوية EASA ....)، و صناعة الطيران (الايربـاصAirbus ، المنتدى الدولي للنقـلITF...)، وذلك بتقديم عـرض حـول مساهمة المنطقة العربية في تنفيذ خطة التعويض عن الكربون وخفضه في مجال الطيران الدولي (كورسيا)، والتقدم المحرز في إعداد خطة العمل الوطنى لخفض انبعاث CO2. وكذلك أنشطة المنظمة العربية للطيران المدني فيما يخص المساعدة وبناء وتنمية القدرات في مجال

تندرج مشاركة المنظمة في إطار الالتزام بخطة العمل المشتركة 2019 - 2022 بين المنظمة العربية للطيران المدني والمؤتمر الأوروبي للطيران المدنى ECAC، بهدف المساهمة في بناء القدرات وتقديم الدعم والمساعدة الفنية للدول الأعضاء.

واستعرض المشاركون، اخر المستجدات فيما يخص الدراسات والبحوث على المستوى الأوروبي المتعلقة بالحد من انبعاثات ثاني أوكسيد الكربون CO2، والتقدم المحرز في تحقيق الأهداف الطموحة بعيدة المدى طبقا لقرارات الدورة الأربعين للجمعية العمومية للايكاو. و كذلك مساهمة الدول و المنظمات الدولية و الإقليمية فيما يخص خطة التعويض عن الكربون وخفضه في مجال الطيران الدولي (كورسىيا CORSIA ) ، و الأولويات و برامج العمل المستقبلية المتعلقة بالبيئة على المستوى الأوروبي والدولي.

## المنظمة العربية للطيران المدنى تشارك فى اجتماع فرقة العمل المكلفة بالبيئة لدى المكتب الإقليمى لأوروبا والشمال الأطلنطى للايكاو



باريس- شاركت المنظمة العربية للطيران المدنى في اجتماع فرقة العمل المكلفة بالبيئة لدى المكتب الإقليمي لمنظمة الطيران المدني الدولي بأوروبا والشمال الأطلنطي (EurNat)، خلال يومي 14 و15

شارك في الاجتماع الذي نظم عبر الاتصال المرئى 66 مشاركا يمثلون الدول الأعضاء بالمكتب الإقليمي EurNat للايكاو والمنظمات الإقليمية (المنظمة العربية للطيران المدني، والمؤتمر الأوروبي للطيران المدني، واللجنة الإفريقية للطيران المدنى، واتحاد النقل الجوى الدولى...).

تندرج مشاركة المنظمة العربية للطيران المدنى في إطار الالتزام بخطة العمل المشتركة 2019 - 2022 بين المنظمة العربية للطيران المدنى والمكتب الإقليمي لأوروبا والشمال الأطلنطي للإيكاو، بهدف المساهمة في بناء القدرات وتقديم الدعم والمساعدة الفنية الدول الأعضاء.

وتم خلال هذا الاجتماع استعراض اخر المستجدات فيما يخص خطة التعويض عن الكربون وخفضه في مجال الطيران الدولي (كورسيا) وخطط العمل الوطنية لخفض انبعاث CO2، والأدوات والمواد الاسترشادية التي أعدتها منظمة الطيران المدني الدولي لمساعدة الدول على تطبيق المتطلبات الدولية ذات العلاقة.

واستعرضت المنظمة العربية للطيران المدنى، خلال الاجتماع، مساهمة المنطقة العربية في تنفيذ خطة التعويض عن الكربون وخفضه في مجال الطيران الدولي (كورسيا)، والتقدم المحرز في إعداد خطة العمل الوطني لخفض إنبعاث CO2. وكذلك أنشطة المنظمة العربية للطيران المدنى فيما يخص المساعدة وبناء القدرات في مجال حماية





## لجنة التنسيق العليا للعمل العربى المشترك تناقش موضوع «التحول الرقمي في الاقتصادات العربية»



شارك المهندس عبد النبي منار، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدنى، في الدورة 50 للجنة التنسيق العليا للعمل العربي المشترك يومى 12و1 يناير 2021 برئاسة معالى الأمين العام لجامعة الدول العربية، وبمشاركة رؤساء ومدراء المنظمات العربية المتخصصة والاتحادات العربية النوعية ومؤسسات التمويل العربية، عن طريق آلية الاتصال عن بعد بتقنية (الفيديو كونفرانس) وحضوريا بمقر الاكاديمية العربية للعلوم والتكنلوجيا والنقل البحري بالقرية الذكية

وخلال الكلمة الافتتاحية التي ألقاها معالى الأمين العام للجامعة السيد أحمد أبو الغيط، أكد معاليه أن الوضع العربي المثقل بالمشكلات، والذي زادت عليه هذه الأزمة أعباء إضافية يفرض على الجميع أكثر من أي وقت مضى مضاعفة الجهود لوضع استجابة متعددة الأطراف، كما يحتم على الجميع تركيز الاهتمام على مواضيع بعينها، تماشيا مع قرارات الدورة 48 للجنة والتي عقدت في بيروت يوم 20 يونيو 2019 والتي أقرت بتحديد ثلاث قضايا أساسية للعمل سويا عليها وهي: ريادة الأعمال، التنمية المستدامة والتحول

و أكد معاليه على أهمية محور هذه الدورة الذي تناول بشكل أساسى موضوع «التحول الرقمى في الاقتصادات العربية» لما له من أهمية في تطوير الدول العربية اقتصاديا واجتماعيا، مشددا في ذات السياق على أهمية بناء القدرات الوطنية في مجال أمن المعلومات ومكافحة القرصنة الإلكترونية.

ورحب معاليه في كلمته أيضاً بمشاركة الدكتور طلال أبو غزالة رئيس مؤسسة طلال أبو غزالة العالمية ضيفاً على اللجنة، والذي عرض عدة مبادرات وأفكار بشأن التعاون بين المنظمات العربية المتخصصة والقطاع الخاص في مجال البحث العلمي على وجه الخصوص.

و تضمن جدول أعمال الدورة موضوع التحول الرقمى والقرصنة الرقمية وحماية الشبكات ومقترحات للشراكات العربية الرقمية مقدمة من مؤسسة طلال أبو غزالة العالمية، وهي مجموعة من المشاريع والتى تتضمن انشاء شراكات بين المنظمات العربية المتخصصة ومؤسسات القطاع الخاص النظيرة لها، كما تم متابعة تنفيذ قرارات الدورة السابقة والخاصة برؤية منظمات ومؤسسات العمل العربي المشترك لمواجهة تداعيات ازمة فيروس كورونا على الاقتصاديات والمجتمعات العربية، والإجراءات التي اتخذتها مؤسسات العمل العربي المشترك بشأن انشاء المرصد العربي وتشكيل خلية لمواجهة تحديات وتداعيات الازمة.

تجدر الإشارة إلى أن لجنة التنسيق العليا للعمل العربى المشترك تنعقد برئاسة معالى الامين العام للجامعة، وهي أعلى هيئة في منظومة العمل العربي المشترك، تهدف الى تعزيز التعاون والتنسيق وتبادل الخبرات بين جامعة الدول العربية ومؤسسات العمل العربى المشترك ( منظمات واتحادات ومؤسسات تمويل عربية ) لزيادة فعالية العمل العربى المشترك وتلافي الازدواجية.

## أنشطة المنظمة



## توقيع مذكرة تفاهم بين المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والمنظمة العربية للطيران المدنى



وقع يوم الأربعاء 20 يناير 2021 كل من معالى المدير العام للمنظمة العربيـة للتربيـة والثقافـة والعلـوم أ .د محمـد ولـد أعمـر، ومعالـى المديـر العام للمنظمة العربية للطيران المدنى المهندس عبد النبى منار مذكرة تفاهم تتويجا وتعزيزا لمسار تعاوني بين المنظمتين يجسد التقاء الإرادات من أجل تبادل الخبرات في مجال البحث العلمى والتقنى، والدراسات حول البيئة والسياحة الثقافية، والتعريف بالتراث العربى والإسلامي.

وفي كلمة بالمناسبة، أكد المدير العام للمنظمة العربية للطيران المدنى المهندس عبد النبى منار أن التعاون مع الألكسو في هذه المجالات الواعدة سيكون له مزايا متعددة تصب جميعها في سبيل تعزيز العمل العربي المشترك والارتقاء المستمر به من جهة، وكذلك تعزيز التعاون مع المنظمات التابعة لهيئة الأمم المتحدة من جهة أخرى، في انسجام مع توجهات وأهداف جامعة الدول العربية.

كما عبر أد محمد ولد أعمر المدير العام للألكسوفي كلمته عن سروره بهذه المناسبة التي يتم فيها توقيع هذه الاتفاقية بين المنظمة وشقيقتها المنظمة العربية للطيران المدنى، وهى فرصة ستعزز مسيرة العمل العربي المشترك، وفتح آفاق أرحب للمنظمتين لمزيد التشاور، والتطلع بأن تكون هذه الخطوة حاملة لبرنامج تنفيذي يتم تحقيقه خلال مستقبل الأيام.

من جملة مجالات التعاون التي تنص عليها هذه المذكرة تبادل المعلومات والوثائق والتجارب المتصلة بالموضوعات ذات الاهتمام المشترك؛ وكذا توسيع تبادل المعارف في مجالات البحث العلمي والتقني؛ فضلا عن تنفيذ مشاريع وأنشطة مستقبليَّة ذات فائدة مشتركة، والتعاون في مجالات الأنشطة الداعمة للنهوض باللغة العربية، من خلال تنسيق الجهود والمبادرات العربية والدولية تحقيقا لهذا الهدف.

## ورشة عمل حول الرّصد والإبلاغ والتَّحقَّق (MRV) في إطار كورسيا (CORSIA) عبر تقنية الاتصال المرئى



الرباط-نظمت المنظمة العربية للطيران المدني و الاتحاد العربي للنقل الجوى بالتنسيق مع شركة «VERIFAVIA» الرائدة في مجال التدقيق والتحقق من انبعاثات غازات الطائرات، ورشة عمل حول موضوع الرّصد والإبلاغ والتّحقّق (MRV) في إطار كورسيا ( (-COR SIA، عبر تقنية التناظر المرئي باستخدام منصة « MICROSOFT TEAM « ، وذلك يوم 02 مارس 2021، من الساعة 10:00 إلى 12:00 بالتوقيت العالمي (UTC Time)، بمشاركة 62 ممثلًا عن حماية البيئة بسلطات الطيران المدنى وشركات الطيران بالمنطقة العربية بـ 17 دولة عضو بالمنظمة العربية للطيران المدني.

هدفت الورشة الى تقديم إجابات من طرف خبراء شركة «-VE RIFAVIA « على بعض الإشكاليات والتحديات التي واجهت نقاط الاتصال الخاصة بخطة التعويض عن الكربون وخفضه في مجال الطيران الدولي «CORSIA». إذ قام خبراء الشركة بالإجابة عن جميع الأسئلة المتعلقة بإدخال بيانات انبعاثات ثانى أكسيد الكربون الناشئة عن الرحلات الجوية الدولية لعام 2019 بعد مراجعة تقارير المشغَّلين والتقارير المعتمدة من قبل شركات التدقيق الواردة في السجل المركزي للإيكاو (CCR).

وخلال كلمته الافتتاحية، نوه سعادة المهندس عبد النبي منار، المدير العام للمنظمة بالتنسيق والتعاون الدائم والبناء بين المنظمة العربية للطيـران المدنـي والاتحـاد العربـي للنقـل الجـوي، ودعـا الـى ضـرورة التنسيق بين الدول العربية وتبادل الخبرات بما يعزز التكامل العربي ويحقق الاستفادة من تجارب الدول فيما بينها.

تندرج هذه الورشة في إطار الجهود التي تبذلها المنظمة العربية للطيران المدنى والاتحاد العربى للنقل الجوي لمواكبة الدول وتبادل المعلومات والخبرات والمواءمة بين الإجراءات والتدابير المتخذة من قبل الدول الأعضاء في مجال حماية البيئة.



## أنشطة المنظمة





#### مارس 2021

## الاقتصاد الرقمى ضمن أجندة المجلس الاقتصادي والاجتماعي



شارك سعادة المهندس عبد النبي منار، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني، يوم الخميس الموافق 4 فبراير 2020 بأشغال الدورة 107 للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على مستوى وزراء المالية والاقتصاد والتجارة للدول العربية والأمين العام لجامعة الدول العربية معالى السيد أحمد أبو الغيط، والتي تم عقدها عبر تقنية التواصل عن بعد، في إطار الإجراءات الاحترازية التي فرضتها جائحة فيروس «كورونـا المستجد» كوفيـد 19-، حيث تمـت المصادقـة على مشـاريع القرارات الصادرة من توصيات اجتماع كبار المسؤولين واللجنتين الاجتماعية والاقتصادية.

ترأس الاجتماع معالى وزير الاقتصاد والتجارة في حكومة تصريف الأعمال راوول نعمه عن جمهورية لبنان، رئيس الدورة الحالية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، حيث تطرق معاليه ضمن كلمته الافتتاحية إلى التطلع نحو تفعيل التكامل والتكافل العربي وخاصة التكامل على المسارات ذات الأهمية بين الدول العربية لا سيما التكامل الاقتصادي والإنمائي، فالوحدة الاقتصادية والتعاون الاقليمي لمواجهة النتائج السلبية لهذه الجائحة هي مطلب أساسي يحاكي تاريخنا العربي في التعاضد لمواجهة الأزمات، كما دعا معاليه الى التعاضد للمحافظة على الأمن الغذائي للمواطنين وذلك من خلال ديمومة سلاسل الانتاج الإقليمية، وتعزيز التجارة البّينية، مع التأكيد على أولوية إزالة المعوقات التجارية التى تواجه المنطقة العربية تمكينا لمعالجة المشاكل الاقتصادية الأساسية الناتجة عن هذه العقبات، بالإضافة لأهمية تعزيز المبادلات التجارية.

كما أوضح معاليه أنه وعلى الصعيد الإنمائي فقد برزت أهمية التطور التكنولوجي في التصدي لنتائج هذه الجائحة وأثبتت التجربة أن المفتاح الأساس للتقدم والتواصل هو في التحول الرقمي في الادارات الحكومية وبناء اقتصاد رقمى فاعل، وننوه هنا بالجهود العربية المبذولة في هذا الشأن، لا سيما إطلاق مبادرة «الجامعة الرقمية» الهادفة لدعم الاقتصادات الناشئة في الشرق الأوسط ودول شمال وغرب إفريقيا، عبر تأهيل الكوادر تقنيا ومعرفيا، كذلك المبادرات المنبثقة عن «الرؤية العربية للإقتصاد الرقمي 2018» كأحد الممكنات الإستراتيجية لدعم النمو الإقتصادي والاجتماعي، خصوصا بعد الآثار الجمة على

الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي لتنامى معدلات البطالة لا سيما مع توسع حالات الاغلاق التام التي تضطر اليها عدة دول، الأمر الذي ينعكس سلبا على كافة فئات المجتمع فيدفع بالطبقات الوسطى والفئات المهمشة نحو الاحتقان المؤدى الى عدم الاستقرار.

ولفت معاليه الى أن «هذا اللقاء يؤكد ضرورة توحيد الرؤى وتوثيق التعاون والتنسيق في العمل على كافة الأصعدة تحقيقا لهذا التكامل، فهذا الهدف المحوري هو ما يجب أن نسعى لتحقيقه من خلال كافة الاجتماعات التي تسفر عن إعداد

العديد من مشاريع القرارات والتي لا تقل أهمية عن القرارات التي عُرضَت وصدّقت في الدورات السابقة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي والتي تتطلب المتابعة والتنفيذ».

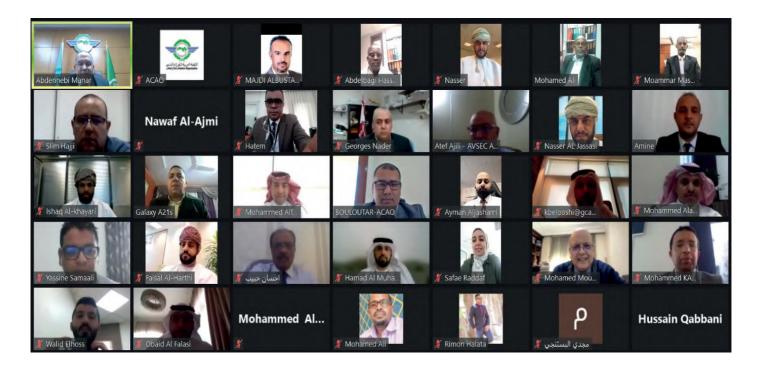
وضمن كلمة معالي السيد أحمد أبو الغيط، الأمين العام لجامعة الدول العربية، أشار معاليه فيها إلى استمرار التأثيرات الاقتصادية والاجتماعية لجائحة فيروس كورونا المستجد، والتي تستدعي من الدول الأعضاء تبني خطط واستراتيجيات متوسطة وطويلة الأجل للتعامل معها، واستطرد معالى الأمين العام في ذات السياق، بأن الدول العربية تحتاج إلى مراجعة خططها التتموية لمواكبة هذا الواقع الجديد وتعزيز قدراتها على التكيف مع الأزمات واستشرافها، لاسيما في مجالي الصحة والتعليم.

وأكد معاليه أيضا على أهمية التكاتف والعون العربي لدعم الدول التي تواجه أوضاعا أصعب من غيرها كفلسطين واليمن ولبنان، كما دعا إلى تحديث آليات الاستجابة الجماعية للأزمات وتبادل المعلومات في مجال الصحة، فضلاً عن تعزيز آليات الإنذار المبكر.

هذه الدورة عرفت دراسة عدة مواضيع، وفي مقدمتها الملف الاقتصادي والاجتماعي لمجلس الجامعة العربية على مستوى القمة القادمة، دعم الاقتصاد الفلسطيني، كما تم خلال الاجتماع بحث عدد من المواضيع ذات العلاقة بالشأن الاقتصادي والاجتماعي العربي المشترك، والتي تهدف الى تعزيز وتنمية العمل العربي المشترك بين الدول العربية في إطار جامعة الدول العربية والتوافق على عدد من مشاريع القرارات الاقتصادية والاجتماعية التي سيتضمنها الملف الاقتصادي والاجتماعي لمجلس جامعة الدول العربية بشأن تصحيح المسارات القانونية لعدد من مؤسسات العمل العربي المشترك في إطار الجامعة.

كما تم دراسة تقارير وقرارات المجالس الوزارية واللجان العربية المتخصصة، حيث تمت الموافقة على تقرير وتوصيات الاجتماع الاستثنائي للجنة المنظمات للتنسيق والمتابعة المنبثقة عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي وخاصة بند خطط وموازنات المنظمات العربية المتخصصة للسنة المالية 2021.

## انعقاد الاجتماع التنسيقي الثاني لمدراء ومسؤولي أمن الطيران المدنى بسلطات الطيران المدني للدول الاعضاء بالمنظمة العربية للطيران المدنى



الرباط-نظمت المنظمة العربية للطيران المدنى الاجتماع التنسيقي الثاني لمدراء و مسؤولي أمن الطيران المدنى بسلطات الطيران المدني العربية، عبر تقنية التناظر المرئى باستخدام منصة زوم Zoom "، وذلك يوم 03 مارس 2021 من الساعة 09:00 إلى 13:00 بالتوقيت العالمي (UTC Time). وخصص الاجتماع لتدارس مستجدات كورونا وتبادل الخبرات والمعلومات وأحسن الممارسات فيما يخص الإجراءات الأمنية والتسهيلات في ظل العودة التدريجية لأنشطة الطيران المدنى.

وركز سعادة المدير العام للمنظمة، في كلمة بالمناسبة، على ضرورة التنسيق بين الدول العربية وتبادل الخبرات والتجارب في ظل استمرار تفشى جائحة كورونا ومع انطلاق توزيع اللقاحات، ونهج مقاربة تشاركية استعدادا للمؤتمر رفيع المستوى حول التسهيلات الذي ستعقده منظمة الطيران الدولي الايكاو خلال شهر أكتوبر من

ودعا سعادته، الدول العربية التي ستكون سباقة لاعتماد متطلبات «ممرات الصحة الآمنة- PHC « مع دول أخرى أن تواكب وتساعد الدول العربية الأخرى لنهج هذا المفهوم.

وخلال هذا الاجتماع الذي عرف مشاركة 32 مسؤولا على أمن الطيران المدنى، يمثلون 15 دولة عضو بالمنظمة العربية للطيران

المدنى، استعرض المشاركون تجارب دولهم فيما يخص تطبيق الإجراءات والتدابير الأمنية، ومتطلبات التسهيلات، وأنشطة مراقبة جودة أمن الطيران المدني مع استمرار تفشى جائحة كورونا.

كما استعرض المشاركون الإجراءات والتدابير والبرامج التي تم اعدادها لزيادة الوعي ونشر ثقافة أمن الطيران، تماشيا مع مبادرة منظمة الطيران المدنى الدولي التي اعتمدت سنة 2021 كسنة لثقافة

بدورها استعرضت الإدارة العامة للمنظمة العربية للطيران المدنى لمحة عامة عن الأنشطة التي تم إنجازها خلال سنة 2020، وكذلك أولويات وبرنامج اشتغالها لسنة 2021 في مجال أمن الطيران المدنى والتسهيلات.

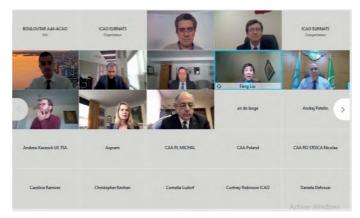
يندرج هذا الاجتماع في إطار الجهود التي تبذلها المنظمة العربية للطيران المدنى بهدف المساهمة في إنعاش الحركة الجوية وتبادل المعلومات والخبرات والمواءمة بين الإجراءات والتدابير المتخذة من قبل الدول الأعضاء.



# ACAO

مارس 2021

## انعقاد اجتماع المدراء العامون للطيران المدني لدى المكتب الإقليمي لمنظمة الطيران المدني الدولي بأوروبا والشمال الأطلنطي (EurNat)



باريس- بدعوة من المكتب الإقليمي لمنظمة الطيران المدني الدولي بأوروبا والشمال الأطلنطي (EurNat)، شاركت المنظمة العربية للطيران المدني في اجتماع المدراء العاميين للطيران المدني لدى المكتب الإقليمي لمنظمة الطيران المدني الدولي بأوروبا والشمال الأطلنطي (EurNat)، يوم 24 فبراير 2021.

شارك في هذا الاجتماع الذي نظم عبر تقنية التناظر المرئي 87 مشاركا يمثلون الدول الأعضاء بالمكتب الإقليمي EurNat للايكاو والمنظمات الإقليمية (المنظمة العربية للطيران المدني، والمؤتمر الأوروبي للطيران المدني، واللجنة الأوروبية للسلامة الجوية، والاتحاد الدولي للنقل الجوي ...).

وتمحورت المناقشات ومداخلات الخبراء وكبار المسؤولين حول الإجراءات والتدابير المواكبة لعملية توزيع اللقاحات الخاصة ب COVID 19 عن طريق الجو. بما فيها تشجيع الدول على اعتماد الحرية السابعة لحقوق الشحن الجوي والتعاون بينها، والجوانب المتعلقة بالسلامة التشغيلية لرحلات الشحن الجوي:

- تسهيل الملاحة الجوية؛
- رقمنة عملية الشحن الجوى؛
- تصنيف اللقاحات على أساس أنها مواد خطرة، والتتبع، والتحكم في درجة الحرارة،
  - المتطلبات الخاصة بأمن الشحن الجوى والتسهيلات؛
- الممرات الآمنة للصحة-PHC؛ والاعتراف المتبادل بشهادات اللقاح.

كما استعرضت بعض الدول والمنظمات الإقليمية تجربتها والدروس المستخلصة فيما يخص عملية توزيع اللقاحات الخاصة ب COVID . 19

## المنظمة العربية للطيران المدني تشارك في أعمال ندوة عن بعد حول «حزم التحسينات لنظم الطيران»



الرباط-في إطار برنامج التعاون الذي يجمعها بالمنظمة الدولية للطيران المدني - مكتب الشرق الأوسط، شاركت المنظمة العربية للطيران المدني في شخص خبيرها للملاحة الجوية و سلامة الطيران في اعمال الندوة عن بعد حول» حزم التحسينات لنظم الطيران (ASBU)» وذلك يومي 18 و19 يناير 2021.

وقد خصصت اعمال اليوم الأول لاستعراض النسخة المعدلة الموحدة لاستراتيجية الملاحة الجوية لمنطقة الشرق الأوسط على أساس جميع المدخلات الواردة من الاستبيان الموزع حيث أجريت التعديلات النهائية، حسب الاقتضاء.

كما استعرضت الندوة عبر الإنترنت، يوم الأربعاء 19، مدخلات الدول ومجموعات MIDANPIRG الفرعية ذات الصلة بمؤشرات الأداء الرئيسية المختارة في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا والتي سنتم مراقبتها على المستويين الوطني والإقليمي؛

سيتم اقتراح نتائج هذه الندوة عبر الويب على انظار النسخة 18 من اجتماع MIDANPIRG للمصادقة عليها.





## المنظمة العربية للطيران المدني تشارك في اجتماع «فريق عمل سياسات النقل الجوى»



الرباط-شاركت المنظمة العربية للطيران المدني في اجتماع «فريق عمل سياسات النقل الجوي»، المنعقد في بيروت عبر تقنية الاتصال المرتى، يوم 2 مارس 2021، والذي نظمه الاتحاد العربى للنقل الجوي.

وفي كلمة بالمناسبة، أشار سعادة المهندس عبد النبي منار، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني، ان الاجتماع يعقد في وقت يتسارع فيه العالم لتحقيق المناعة ضد وباء كوفيد 19 ولتيسير انتعاش الاقتصاد العالمي بفتح الحدود لانتقال الأشخاص والبضائع.

وأشاد سعادته بالنخبة الرفيعة المشاركة في الاجتماع، من رؤساء وممثلي اتحادات النقل الجوي العربية والدولية، والسيدات والسادة الخبراء، ونوه بالجهود المبذولة من لدن الأمانة العامة للاتحاد العربي للنقل الجوي للتنظيم الجيد لهذا الاجتماع، «راجيا من الله سبحانه وتعالى ان يحمي أوطاننا من هذا البلاء وان يرفعه عنا في أقرب الآجال».

وذكر سيادته أنه منذ سنة تقريبا والعالم يعيش أزمة صحية بسبب تفشي وباء كورونا الذي تسبب في إغلاق الحدود ترتبت عنه أزمة اقتصادية واجتماعية عالمية، «إلا أن هذه الأزمة شكلت فرصة لتعبئة جميع مكونات المنتظم الدولي لتدبير الأزمة أولا، ووضع مقاربة عالمية ثانيا انخرط فيها قطاع الطيران المدني الدولي بكل مكوناته من سلطات الطيران المدني والمنظمات والاتحادات العالمية والإقليمية وكذلك قطاع صناعة النقل الجوي، لانتعاش وتعافي قطاع الطيران المدني».

وأشار سعادته، قائلا:» «منطقتنا كانت سباقة لوضع اللبنات الأولى للتشاور وتنسيق الجهود لمواجهة هذه الأزمة لتتخذ بعدا عالميا تحت مظلة منظمة الطيران المدنى الدولى، في إطار فريق الكارت

(CART)، كما أننا قمنا بعدة مبادرات على مستوى الدول العربية الأعضاء في منظمتنا، وكذلك جامعة الدول العربية على مستوى مجالس وزراء النقل العرب ووزراء السياحة ووزراء الصحة، كان أولها اتخاذ قرارات وإجراءات لدعم شركات النقل الجوي العربية وذلك قبل متم شهر مارس 2020».

وأضاف سعادته: «للأسف لا زلنا نعاني من تفشي الوباء وآثاره المتفاقمة على قطاع النقل الجوي، وخاصة بمنطقتنا حيث عرف أكثر تراجعا مقارنة مع باقي المناطق الأخرى التي تتوفر على تكتلات إقليمية أو دول كبرى، وذلك لعدم توفرنا على سوق نقل جوي داخلي، وهو ما يطرح من جديد إشكالية تنفيذ اتفاقية دمشق لتحرير النقل الجوي بين الدول العربية».

وبخصوص فريق الكارت (CART)، أبرز سعادة المدير العام، انه بعد إعداد حزمتين من الإجراءات للانتعاش والتعافي، ينتظر خلال الأيام المقبلة وقبل نهاية هذا الشهر أن يعتمد مجلس الإيكاو النسخة الثالثة من هذه التوصيات والإجراء أهمها:

#### الإجراءات الصحية

بروتوكول تقرير الاختبار: يجب توحيد الإبلاغ عن نتائج الاختبار، بالأخذ بعين الاعتبار الإرشادات الموضحة في دليل إجراءات اختبار الإيكاو وتدابير إدارة المخاطر عبر الحدود.

توحيد شهادة الاختبار من قبل الدول بإصدار أدلة وثائقية للاختبار آمنة وموثوق بها وقابلة للتشغيل البيني دوليًا، مثل التي أصبحت ممكنة بناءً على دمج الختم الرقمي المرئي، بالاستناد لإرشادات منظمة الطيران المدنى الدولى.

## أنشطة المنظمة

العدد **42** 

#### مارس 2021

تشجيع أطقم الطائرة على الخضوع للتطعيم، حيث يمكن تقصير مدة العدوى ويمكن تقليل احتمالية الإصابة بمرض كبير أو الوفاة في الأفراد المحصنين الذين يصابون بالعدوى. مع إمكانية إعفاء أفراد الطاقم الذين تم تطعيمهم أو لديهم تاريخ من الإصابة بفيروس -CO المؤكد في المختبر من برامج الاختبار

يكون إثبات التطعيم في سجل الوطني المعتمد. على ان تصدر الدول دليلا آمنا وقابلا للتشغيل البيني عالميًا

#### ممرات الصحة العامة

يتم تنفيذ ممرات الصحة العامة بينم الدول، بناء على الاعتراف المتبادل بتدابير تخفيف الصحة العامة التي نفذها كل طرف على مسار واحد أو أكثر. مع تشجيع الدول على تبادل المعلومات عن طريق نموذج ممر الصحة العامة على CRRIC.

هذه المرات تكون موضوع مذكرة تفاهم قائمة بذاتها نظرًا لطبيعتها الاستثنائية والمؤقتة. ولا يمكن اعتبارها تعديلًا لاتفاقيات الخدمات الجوية أو كسبب لإعادة المفاوضات المستقبلية بشأن هذه الأخيرة. كما أن إدراج بند بشأن التسجيل لدى منظمة الطيران المدني الدولي (بالإشارة إلى المادة 83) يعود لتقدير الأطراف.

وقد طورت الإيكاو تطبيقا يوفر إطارًا نموذجيًا قانونيًا وتشغيليًا لتطوير الترتيبات الثنائية أوالمتعددة الأطراف وفقًا لاحتياجات كل دولة وحالة الوباء. هذا التطبيق يسهل وضع نهج إدارة مخاطر السلامة معترف به بشكل متبادل على الممرات المحددة بموجب هذا الترتيب.

ستضطر إذا بلداننا لبذل المزيد من الجهود لإعادة فتح الخطوط الدولية من جديد، في الوقت الذي يتحتم تجاوز الإكراهات التي تعترض عملية المناعة ضد فيروس كوفيد 19 من خلا توفير اللقاحات.

#### إجراءات السلامة الجوية

ستستبدل منظمة الطيران المدني الدولي نظام TE: Targeted Exemptions) في فاتح أبريل الإعفاءات المستهدفة (TE: Targeted Exemptions) في فاتح أبريل 2021 لتسهيل العمليات الدولية مع التخفيفات. لتسهيل الانتقال السلس، سيتم ترحيل المعلومات المقدمة من الدول إلى CCRD إلى نظام TE. كما سيتم تمديد نظام CCRD لمدة ثلاثة أشهر إضافية حتى 30 يونيو 2021. وسيظل نظام الإعفاء المستهدف قيد التشغيل طالما كانت هناك حاجة إليه، وسيتم تقديم إشعار مسبق لمدة ثلاثة أشهر قبل إغلاقه.

#### مذكـرة تفاهـم بيـن الـدول الأعضـاء فـي اللجنـة الأمريكية اللاتينيـة حـول تحريـر الحريـة السـابعة لنشـاط الشــدن الجــوي

بموجب هذه المذكرة، سيتم السماح ولفترة لا تتجاوز انتهاء عملية التلقيح، بممارسة حقوق النقل المرتبطة بالحرية السابعة لخدمات الشحن، سواء عبر الرحلات المنتظمة أو غير المنتظمة، لشركات

الطيران في الدول التي توقع على مذكرة التفاهم، مع تكافؤ الفرص، دون قيود جغرافية أو تخص السعة. وقد وقعت عشر دول هذه المذكر شهر ديسمبر الماضى،

خلال الندوة التي نظمتها المنظمة العربية للطيران المدني بمناسبة الذكرى 25 لتأسيسها، اقترح رئيس مجلس الإيكاو في كلمته على الدول العربية الاقتداء بهذه المذكرة فيما بينها، ونحن الان بصدد التسيق مع الاكو بهذا الخصوص.

وأكد سعادته على ما جاء في كلمة معالي الشيخ سلمان الحمود الصباح، رئيس الجمعية العامة للمنظمة العربية للطيران المدني، التي دعا فيها الدول الأعضاء إلى التسيق والتشاور للتوصل إلى توافق حول التحديات المطروحة أمامنا، وإيجاد حلول جديدة تساعد السياسات الحكومية على تطوير القطاع الذي نشرف عليه، والاستجابة لتطلعات مرتفقي النقل الجوي العربي والدولي.

وأضاف سعادته، قائلا:» « قد يتم ذلك مرحليا برفع القيود التشغيلية على أساس النهج الثنائي وتحرير خدمات النقل الجوي وصولا الى سوق موحدة للنقل الجوي، عن طريق الانضمام للاتفاقية متعددة الاطراف لعام 2004 (اتفاقية دمشق) لتحرير النقل الجوي، وتنفيذها بما فيها قواعد اقتصادية وضمانات قانونية والتي من شأنها تمكين نشاطات الناقلات العربية بالعمل بخطط توسعية، وكذلك تشجيع الدول العربية على التوقيع والانضمام والمصادقة على الاتفاقية المعدلة لاتفاقية « تبادل الإعفاءات من الضرائب الجمركية، والضرائب على نشاطات ومعدات الناقل الجوي العربي « لما لها من فوائد ومكتسبات للناقل الجوي العربي تدعم انشطة هذه الناقلات».

وشدد سيادته، على ضرورة الاستمرار في الحرص على التسيق الدائم والمستمر لدعم تشغيل الناقلات الجوية العربية، بما في ذلك الانضمام الى الاتفاقيات والبروتوكولات الدولية التي من شأنها أن تدعم وضع الأطر القانونية التي تسهم في نمو هذا التشغيل، وتعزيز التعاون والتكامل بين الناقلات الجوية العربية من حيث التدريب، التكوين والتوظيف، والاستخدام الامثل للمكتسبات المتوفرة بشكل

وأوضح سعادته، انه يجري الان التنسيق لعقد مؤتمر دولي رفيع المستوى بشأن جائحة فيروس كورونا، شهر أكتوبر المقبل يتمحور حول جهود التعافي الاقتصادي في قطاع الطيران، السلامة والتسهيلات، املا ان يسهم هذا الاجتماع في توحيد المواقف والرؤى حفاظا على مصالح دولنا عامة وعلى مصالح الناقلات العربية خاصة.

في نهاية كلمته، هنأ سعادة المدير العام المشاركين في الاجتماع بالسنة الجديدة 2021 متمنيا ان تعم فيها البركة والأمن والأمان وموفور الصحة والعافية والازدهار لكل أوطاننا، داعيا العلي القدير ان يرفع عنا هذا البلاء في أقرب وقت وان يعود نشاط الحركة الجوية للانتعاش مجددا.



## اجتماع تنسيقى بين المنظمة العربية للطيران المدنى والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم



الرباط-عقد في مقر المنظمة العربية للطيران المدنى بالرباط، يوم الأربعاء 30 مارس 2021، اجتماع تتسيقى حضره سعادة المهندس عبد النبي منار، مدير عام المنظمة، ووفد من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم يرأسه السيد عبد الفتاح الحجمري، مدير مكتب التعريب بالمملكة المغربية تدارس الجانبان، خلال هذا الاجتماع، المشاريع المستقبلية المشتركة والتى تندرج ضمن آليات تعزيز العمل العربى المشترك تنفيذا

لتوصيات وقرارات لجنة التنسيق العليا للعمل العربي المشترك برئاسة معالى أمين عام جامعة الدول العربية، وكذا تنفيذا لمذكرة التفاهم الموقعة بين المنظمتين أواخر شهريناير الماضي.

جدير بالذكر أن المنظمة العربية للطيران المدنى والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم كانت قد وقعتا مذكرة تفاهم تتويجا وتعزيزا لمسار تعاوني بين المنظمتين يجسد التقاء الإرادات من أجل تبادل الخبرات في مجال البحث العلمي والتقني، والدراسات حول البيئة والسياحة الثقافية، والتعريف بالتراث العربي والإسلامي.

## المنظمة العربية للطيران المدني تصدر «دليل التداريب 2021»



دليل التدريب 2021 Training Catalogue



لذلك، تبذل المنظمة العربية للطيران المدنى (ACAO) قصارى جهدها لتقديم دورات تدريبية، لصالح الموظفين والمديرين، من أجل المساهمة في التطوير المستمر للموظفين المدربين تدريبا عاليا في الامتثال للجودة والسلامة ومعايير الطيران المدنى الدولي.

يخدم «كتالوج» الدورات هذه الأهداف الاستراتيجية لمنظمتنا من حيث وضع معايير تدريب مشتركة وبيانات خبراء الدول الأعضاء المنفذة الأساس لتعزيز التعاون وتبادل أفضل الممارسات في منطقتنا.

يستند حجر الأساس لتطوير أي قطاع أو مؤسسة أو شركة عل قدرتها من حيث الموارد البشرية المهنية والمعرضة والجهود المبذولة لمواكبة التطورات التكنولوجية والابتكارات والنماذج الناجحة في الإدارة. هذا يؤكد أهمية التعليم والتدريب في كل السياسات الإستراتيجية لأي منظمة، بما في ذلك تلك التي تنتمي إلى قطاع الطيران المدني.

هذا القطاع يتطور بسرعة ويتطلب التدريب المستمر على الوظائف المختلفة فتًات من الموارد البشرية، وخاصة تلك التي تؤدي المهام الفنية والتعامل مع المعدات المتطورة التي تتطلب أنماط التشغيل والصيانة المحددة للحصول على جودة الأداء.



## تنظيم ورشة عمل حول «تدابير الصحة العامة عند منافذ الدخول بالمطار وتوزيع اللقاحات في ظل استمرار تفشى جائحة كورونا»



الرباط-نظمت المنظمة العربية للطيران المدني ورشة عمل باللغة الإنجليزية حول «تدابير الصحة العامة عند منافذ الدخول بالمطار وتوزيع اللقاحات في ظل استمرار تقشي جائحة كورونا»، و ذلك عبر تقنية الاتصال المرئي باستخدام منصة زوم «ZOOM» من 15 الى 17 مارس 2021، بمشاركة 45 إطارا من سلطات الطيران المدني وصناعة الطيران بالمنطقة العربية، يمثلون 14 دولة عضو بالمنظمة العربية للطيران المدنى.

بسط المشاركون في الورشة المستجدات على الساحة الدولية المتعلقة بالقيود المفروضة على السفر وتقييم المخاطر الصحية، والممرات الامنة للصحة، وعملية توزيع اللقاحات، وجواز السفر الصحي.

تندرج هذه الورشة في إطار الجهود التي تبذلها المنظمة العربية للطيران المدني بهدف المساهمة في إنعاش الحركة الجوية وتبادل المعلومات والخبرات والمواءمة بين الإجراءات والتدابير المتخذة من قبل الدول الأعضاء في ضوء استمرار تغشي جائحة كورونا والقيود المفروضة من الدول للحد من هذا التغشي.

## المنظمة العربية للطيران المدني تشارك في الاجتماع الثالث والخمسون لفريق الخبراء المعني بحدث التحقيق في حوادث الطيران والوقائع



في إطار التعاون مع المنظمات الشقيقة، وفي إطار إجراء 4-52 ACC ، تلقت المنظمة العربية للطيران المدني دعوة من المؤتمر الأوروبي للطيران المدني للمشاركة في الاجتماع 53 / ACC. ومثل المنظمة العربية في هذا الاجتماع خبير السلامة والملاحة الجوية لديها والدي عقد عن بعد بتقنية «زوم» في 17 مارس 2021 من الساعة 00:00 الى 13:00 (بتوقيت وسط أوروبا).

ترأس الاجتماع الثالث والخمسين لفريق الخبراء المعني بالتحقيق في حوادث الطيران وقائع الطيران السيد/ كريسبين أور (المملكة المتحدة) الذي رحب بالمشاركين واستعرض الترتيبات العملية للاجتماع. وقد شارك في الاجتماع ممثلين عن الدول الأعضاء في الإيكاك ومراقبين من دول الجوار وكذلك المنظمات العالمية والإقليمية المتخصصة في الطيران المدنى.

بالإضافة إلى استعراض قائمة الإجراءات والقرارات المتخذة نتيجة للدورة السابقة، اعتمد الاجتماع نموذج ECAC ACC المنقح لإعداد التقارير. كما تلقى الاجتماع تحديثات حول التحقيقات الحالية، بما في ذلك التحديات الخاصة و / أو الدروس المستفادة المتعلقة بأزمة COVID-19، وذلك من قبل ممثلي الدول بفريق العمل والصناعة والمنتديات الأخرى. وبالإضافة الى ذلك، وافق الاجتماع على النشاطات القادم ACC 2021.





## توقيع مذكرة تفاهم في مجال أمن الطيران المدنى بين المنظمة العربية للطيران المدنى وقطاع النقل البريطاني



الرباط- جرت يوم 25 مارس 2021، مراسيم التوقيع على مذكرة تفاهم في مجال أمن الطيران المدنى بين قطاع النقل البريطاني والمنظمة العربية للطيران المدني، عبر المناظرة المرئية.

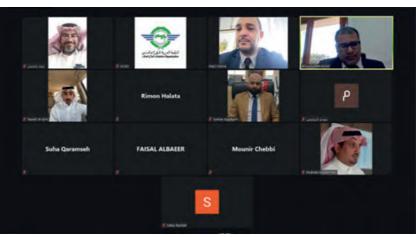
وتتمثل الأهداف الرئيسية لمذكرة التفاهم في إنشاء إطار عمل دائم للتعاون الفنى في أمن الطيران. ومن خلال هذه المذكرة، التزمت المنظمة العربية للطيران المدنى وقطاع النقل البريطاني على تعزيز والحفاظ على علاقات شاملة بينهما طويلة الأمد تستند إلى مبادئ المساواة والتفاهم والاحترام المتبادل والثقة.

وفي إطار تنفيذ مذكرة التفاهم هذه، ستسعى كل من المنظمة العربية للطيران المدنى وقطاع النقل البريطاني إلى وضع برامج و / أو أنشطة للمساعدة الفنية وتبادل الخبرات الفنية لتعزيز أمن الطيران وفقًا للمتطلبات الدولية ذات العلاقة.

كما اتفق الطرفان على ضرورة توسيع تعاونهما من خلال تنظيم حوار سنوى حول أمن الطيران تحت مظلة المنظمة العربية للطيران المدنى وقطاع النقل البريطاني.

وتدارس الطرفان أيضا، البرنامج التعاوني المشترك في مجال أمن الطيران خلال سنة 2021

## انعقاد الاجتماع السادس لفريق خبراء أمن الطيران المدنى



الرباط، عقد فريق خبراء أمن الطيران المدنى لدى المنظمة العربية للطيران المدنى اجتماعه السادس عبر المناظرة المرئية، وذلك يوم 18 مارس 2021، بحضور 14 خبيرا لأمن الطيران يمثلون الدول الأعضاء بالمنظمة: المملكة

الأردنية الهاشمية، والجمهورية التونسية، والمملكة العربية السعودية، وجمهورية العراق، ودولة قطر، وجمهورية مصر العربية، والمملكة المغربية.

تدارس فريق الخبراء متابعة تنفيذ خارطة طريق لإعداد مشروع معايير موحدة لترخيص موظفي الكشف الأمنى. حيث تم تحديث هذه الخارطة.

كما تناول الفريق موضوع البيانات المسبقة للمسافرين، واتفق على تشكيل مجموعة عمل مصغرة لبحث الجوانب التشريعية الدولية

والفنية المتعلقة بهذا الموضوع واستعراض تجارب الدول العربية في هذا الشأن.



## انعقاد الاجتماع العشرون للجنة البيئة في مجال الطيران المدني

الرباط-عقدت لجنة البيئة لدى المنظمة العربية للطيران المدني، اجتماعها العشرين عبر تقنية الاتصال المرئي، وذلك من 23 الى 25 مارس 2021.

وعرفت الدورة مشاركة 23 خبيرا يمثلون 14 دولة أعضاء في المنظمة والاتحاد العربي للنقل الجوي، إذ تداول المشاركون خلال هذا اجتماع المستجدات والإجراءات المتعلقة بحماية البيئة في مجال الطيران المدني.

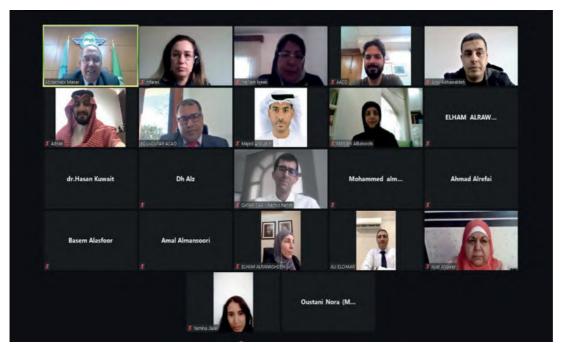
وشدد سعادة المهندس عبد النبي منار، المدير العام للمنظمة، على ضرورة

التسيق بين الدول العربية وتبادل الخبرات والتجارب في ظل استمرار التحديات التي تواجهها الدول وشركات الطيران في المنطقة العربية من الإجراءات التي اتخذتها بعض الدول أو التكتلات الإقليمية المتعلقة بتطبيقها لأنظمة تجارة الانبعاث/حقوق تبادل الانبعاثات، ونهج مقاربة تشاركية استعدادا لمواجهة هذه التحديات.

ونظرا لما تزخر به دولنا العربية من طاقات بشرية متميزة. فقد وجه سعادة المدير العام نداء للمختصين في مجال الطيران المدني لتقاسم الخبرات وأفضل الممارسات والتجارب عبر برنامج ومنصة خاصة أعدتهما المنظمة العربية للطيران المدنى لهذا الغرض.

كما دعا المشاركين الى بذل المزيد من الجهد، على ضوء توصيات الندوة الدولية «إنجازات وتحديات» التي نظمتها المنظمة العربية يوم 7 فبراير 2021 بمناسبة الذكرى الخامسة والعشرين لتأسيسها، وذلك لتنظيم مناقشة أقاليمية حول عدد من موضوعات البيئة خاصة تطبيق كورسيا وإعداد البرامج الوطنية لخفض الكربون، جنبًا إلى جنب مع التكتلات الدولية والإقليمية، من خلال تعزيز وبلورة وجهات نظر مشتركة حول النهج الذي يجب ان يتم اختياره للمضي قدما، قبل وصول المواضيع الى طاولة الجمعية العمومية لمنظمة الطيران المدنى الدولي في أكتوبر 2022.

وعلاقة بموضوع مداولات المشاركين خلال الدورة العشرون للجنة، فقد تطرق الحضور لمخرجات:



- الفريق التحضيري للمنتدى العربي الأول لحماية البيئة في صناعة الطيران.
- الفريق المكلف بدراسة موضوع تحفيز المطارات والبنية التحتية
   وفق أفضل الممارسات المتعلقة بالبيئة.
- الفريق المكلف بالتحديات التي واجهت الدول العربية لإرسال تقارير الانبعاثات الكربون لعام 2019 الى الايكاو.

كما تدارس أعضاء اللجنة آخر المستجدات فيما يتعلق بتطبيق خطة التعويض عن الكربون وخفضه في مجال الطيران المدني الدولي «كورسيا» خلال سنة 2020 وكذلك خلال المرحلة -2021 وكذلك واعداد الخطط الوطنية لخفض انبعاثات الكربون، وكذلك التحضيرات لاجتماع الاتفاقية الاطارية للأمم المتحدة لتغير المناخ (COP26)، ومستجدات اللجنة المعنية بحماية البيئة في مجال الطيران المدنى (CAEP) بالايكاو.

وفي ظل المستجدات والتحديات المستقبلية التي يمكن أن تواجهها المنطقة العربية في مجال حماية البيئة ولزيادة الوعي في هذا الخصوص، أوصت اللجنة بحزمة من الإجراءات والتدابير لمجابهة هذه التحديات التي سترفع إلى أجهزة الحوكمة للمنظمة. كما شكلت فريق عمل لتحديث معايير اختيار خبراء في مجال حماية البيئة في الطيران المدني بغية توسيع قاعدة هذا الفريق والذي ستناط إليه انجاز الدراسات والبحوث والاستشارات وكل الموضوع التي تحال عليه من قبل لجنة البيئة.

## أنشطة المنظمة



مارس 2021

## دورة تدريبية حول «إدارة الطوارئ الخاصة بأمن الطيران بالنسبة لمقدمى خدمات الملاحة الجوية



أغادير- اختتمت، يوم الجمعة 02 أبريل 2021 في مدينة أغادير، فعاليات الدورة التدريبية حول «إدارة الطوارئ الخاصة بأمن الطيران بالنسبة لمقدمي خدمات الملاحة الجوية»، التي نظمتها المنظمة العربية للطيران المدني لفائدة أطر المركز الجهوي لمراقبة الملاحة الجوية التابع للمكتب الوطني للمطارات بالمملكة المغربية، خلال الفترة من 29 مارس الى 02 أبريل 2021، والتي استفاد منها 21 مشاركا.

وتندرج هذه الدورة في إطار اتفاقية الشراكة والتعاون والمكتب والمدريب بين المنظمة العربية للطيران المدني والمكتب الوطنى للمطارات بالملكة المغربية.

واستعرضت هذه الدورة المتطلبات الدولية والالتزامات والأحكام المتعلقة بتقييم التهديدات والمخاطر الأمنية المتعلقة بإدارة الحركة الجوية، وكذلك العناصر الأساسية لإدارة الطوارئ الناجمة عن أفعال التدخل غير المشروع خلال عمليات إدارة الحركة الجوية. مثل التخطيط وتحديد المسؤوليات والاختصاصات لكل المتدخلين في حالة الطوارئ.

كما استعرضت هذه الدورة التدريبية، العناصر الأساسية لخطة الطوارئ المتعلقة بأمن الطيران لدى مقدمي الخدمات الجوية.



## أنشطة المنظمة



20

### مارس 2021

## منتدى للسياسات الجوية تحت عنوان: «بناء المرونة في أوقات الاضطراب»



شارك سعادة المهندس عبد النبي منار، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني، يوم الثلاثاء الموافق 30 مارس 2021 بأشغال منتدى السياسات الجوية المنظم من الاتحاد العربي للنقل الجوي والاتحاد الدولي للنقل الجوي تحت عنوان: «بناء المرونة أوقات الاضطراب».

المنتدى شهد مناقشات مفتوحة حول عدة موضوعات آنية مرتبطة بجائحة فيروس كورونا كوفيد19-، تمثلت بالأساس حول:

- حال قطاع النّقل الجوي بعد مرور سنة على بداية أزمة كورونا
- الارشادات التوجيهية العالمية لتعافي النقل الجوي ومدى تطبيق الحكومات لتلك الارشادات
  - مناقشات حول تطبيق الدول لممرات صحية للطيران فيما بينها
    - دور قطاع النّقل الجوّى في الإنتعاش الاقتصادي
      - الاستدامة البيئية لقطاع النقل الجوى

المنتدى عرف مشاركة كل من ممثّلي الشّركات الأعضاء في الإتحاد العربي للنقل الجوي من دوائر السياسات الجويّة، الشؤون الحكومية، شؤون البيئة، والقضايا القانونيّة، والمدراء التجاريين، خبراء النقل الجوي وشؤون البيئة لدى السلطات الجويّة العربيّة، إضافة إلى ممثلي المنظّمات المحليّة والدوليّة العاملين بالقطاع.

مشاركة الإدارة العامة للمنظمة خلال الجلسة الثانية لهذا المنتدى والتي تطرقت لموضوع: سد الفجوة بين المبادئ التوجيهية العالمية للسلامة البيولوجية وتنفيذ الحكومات لها، مناقشة بشأن ممرات الصحة العامة، جاءت من خلال العرض المقدم من سعادة المهندس عبد النبي منار، تحت عنوان: تمهيد الطريق من أجل استعادة النقل الجوى، من خلال تحقيق أهداف التنمية المستدامة على اعتبار أن

قطاع النقل الجوي يساهم مساهمة كبيرة في النمو الاقتصادي العالمي والتنمية الاجتماعية، كما أنه يخلق فرص العمل، ويسهل التجارة، ويمكن السياحة في جميع أنحاء العالم، كما أن النقل الجوي الآمن والموثوق والفعال من حيث التكلفة يدعم أهداف التنمية المستدامة وينبغي اعتباره ضرورة إنمائية من جانب الحكومات.

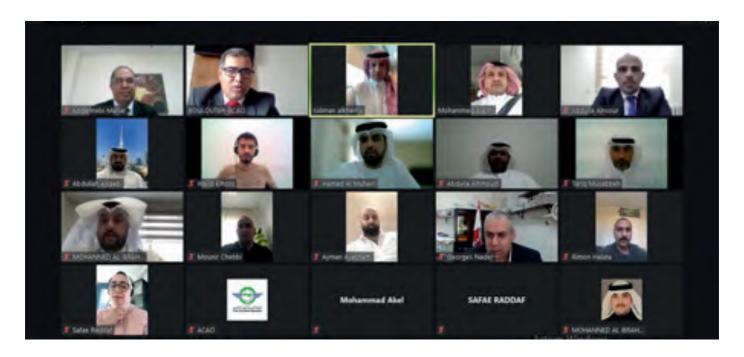
كما تم النطرق خلال هذا العرض لمختلف الاعتبارات التي تم اتخاذها لمواجهة هذا الوباء والمتمثلة بالأساس في اعتبارات السلامة، التسهيلات واعتبارات الصحة العامة (CAPSCA)، وإلى مختلف إجراءات إدارة الأزمة سواء تلك التي تم تبنيها على المستوى العالمي بمبادرة من منظمة الطيران المدني الدولي (إيكاو) أو لتلك التي تم اتخاذها على مستوى المنطقة العربية بشركاة بين المنظمة العربية للطيران المدني ومختلف الشركاء الإقليميين (المنظمة العربية للسياحة، الاتحاد العربي للنقل الجوى...).

كما تم التذكير إلى أنه ولتوفير إرشادات جديدة في هذا المجال بأسرع وقت ممكن، بحيث تتمكّن البلدان من مواصلة التنسيق والتعاون والتواصل الفعال للحفاظ على أرفع مستويات ممكنة من سلامة الطيران مع الإبقاء على تواصل العمليات الحرجة، فقد تقرر انشاء فرقة عمل إنعاش قطاع الطيران على مستوى مجلس منظمة الطيران المدني الدولي (CART)، لتوفير إرشادات عالمية موحدة من أجل إعادة تشغيل وإنعاش قطاع الطيران على نحو يتسم بالسلامة والأمن والاستدامة قائم على المبادئ الرئيسية والتوصيات المتضمنة سواء بالنسخة الأولى أو الثانية من «دليل السفر الجوي أثناء أزمة الصحة العامة الناجمة عن فيروس كورونا المستجد»، وكذلك «خارطة طريق التنفيذ العالمي» المؤطرة من لدن أمانة منظمة الطيران المدني الدولى، والتي تشكل إطار تنفيذ رفيع المستوى.





## انعقاد الاجتماع الثالث والثلاثون للجنة أمن الطيران المدنى لدى المنظمة العربية للطيران المدني



الرباط- عقدت لجنة أمن الطيران المدنى لدى المنظمة العربية للطيران المدنى اجتماعها الثالث والثلاثون عبر الاتصال المرئى، يومي 29 و31 مارس 2021، بمشاركة 22 خبيرا يمثلون 12 دولة عضو بالمنظمة، بالإضافة إلى مشاركة ممثلى الاتحاد العربى للنقل الجوي، حيث تداول المشاركون خلال هذا الاجتماع المستجدات والإجراءات المتعلقة بأمن الطيران المدني في ظل تفشي جائحة كورونا.

وخلال كلمته الافتتاحية للدورة الثالثة والعشرين، أكد سعادة المدير العام على ضرورة التنسيق بين الدول العربية وتبادل الخبرات والتجارب للانكباب على مواضيع ذات الاهتمام العربي المشترك، مثل الأمن السيبراني، وزيادة الوعى وثقافة الأمن. وبذل المزيد من الجهد لتنظيم مناقشة اقليمية حول عدد من المواضيع المتعلقة بتهديدات أمن الطيران التي تواجهها الدول العربية، من خلال تعزيز وبلورة وجهات نظر مشتركة حول النهج الأمثل لتعزيز التكامل العربي. وذلك تماشيا مع توصيات الندوة الدولية «تحديات وإنجازات» التي نظمتها المنظمة العربية يوم 7 فبراير 2021 بمناسبة الذكري الخامسة والعشرين لتأسيسها.

ونظرا لما تزخر به الدول العربية من طاقات بشرية متميزة. فقد وجه سعادة المدير العام «نداء للمختصين في مجال الطيران المدنى نحو تقاسم الخبرات وأفضل الممارسات والتجارب» عبر برنامج ومنصة خاصة أعدتهم المنظمة العربية للطيران المدني لهذا الغرض.

وعلاقة بموضوع مداولات المشاركين خلال الاجتماع الثالث والعشرين للجنة، فقد اعتمدت اللجنة مخرجات الاجتماع السادس لفريق خبراء أمن الطيران الذي نظم عبر الاتصال المرئى يوم 18 مارس 2021، بما في ذلك تحديث خارطة الطريق لإعداد معايير موحدة لترخيص موظفى الكشف الأمنى.

ومساهمة منها في تحقيق أهداف المنظمة العربية للطيران المدنى وتعزيز العمل العربي المشترك، أنشأت اللجنة مجموعة عمل خاصة بالأمن السيبراني على أساس عقد أول اجتماع للمجموعة خلال هذه السنة. واعتمدت كذلك تنظيم المنتدى العربي لأمن الطيران حول التجارب وأحسن الممارسات.

وحرصا منها في المساهمة في إنجاح مبادرة منظمة الطيران المدنى الدولي « 2021 سنة ثقافة الأمن»، اتفق المشاركون على تنظيم يوم عربى لثقافة الأمن خلال هذه السنة.

كما تداول المشاركون خلال هذا الاجتماع مواضيع تخص مستجدات أمن الطيران، كأثر جائحة كورونا على التهديد الداخلي لأمن الطيران، والسياق الوطني للتهديد وغيرها من المواضيع.

واعتبارا للمستجدات الحالية والتهديدات الناشئة التي تواجه أمن الطيران المدني، فقد تم الاتفاق على تنظيم ورشة عمل حول تهديد الطائرات بدون طيار.

## تخليدا للذكرى الخامسة والعشرون لإنشاء المنظمة والنسخة الأولى لليوم العربى للطيران

## تنظيم ندوة دولية حول إنجازات وتحديات قطاع الطيران في العالم



بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة والعشرين لإنشاء المنظمة العربية للطيران المدني، التي تصادف يوم 7 فبراير 2021، نظمت المنظمة، عبر تقنية الاتصال المرئي، ندوة دولية بعنوان: «إنجازات وتحديات»، شارك فيها أصحاب المعالي والسعادة وزراء ورؤساء سلط الطيران في الدول الأعضاء وخبراء ومختصين بارزين في عالم الطيران والمنظمات الإقليمية والدولية.

وشكلت الندوة فرصة لبسط إشكاليات النقل الجوي في العالم وافاقه، من خلال مداخلات متخصصين في عالم الطيران. خاصة في هذه الفترة التي تشهد فيها صناعة النقل الجوي أسوء الأزمات التي عصفت بالقطاع وخيمت بظلالها على مكوناته أجمع.

كما احتفلت المنظمة بالنسخة الأولى لليوم العربي للطيران الذي يصادف 7 فبراير، والذي يعتبر فرصة للمساعدة على إذكاء وتعزيز الوعي العربي بأهمية الطيران المدني الدولي للتنمية الاجتماعية والاقتصادية للدول والدور المتميِّز الذي يلعبه لمساعدة

الدول على التعاون وإقامة شبكة عبور سريعة في جميع أنحاء العالم خدمةً لمصالح البشرية جمعاء.

و أكد معالى أحمد أبو الغيط الأمين العام لجامعة الدول العربية، أهمية دور المنظمة العربية للطيران المدنى في وضع تخطيط عام للطيران المدنى بين الدول العربية لتنمية وتأمين سلامته، والعمل على النهوض بالتعاون والتنسيق الواجب بين الدول الأعضاء في مجال الطيران المدنى ووضع الأسس الكفيلة بذلك ليكون ذا طابع موحد، والعمل على تنمية وتطوير الطيران المدني العربى بشكل يستجيب لحاجيات الأمة العربية في نقل جوي آمن وسليم ومنتظم، وخاصة في هذه المرحلة الدقيقة التي تمر بها منطقتنا العربية. جاء ذلك في كلمة لأبو الغيط ألقاها نيابة عنه السفير أحمد رشيد خطابى، الأمين العام المساعد المشرف على قطاع الإعلام والاتصال، في افتتاح أعمال الندوة الدولية.

وأكد أبو الغيط - في كلمته- أهمية هذه الندوة من خلال المحاور التي سيتم التطرق

اليها والتي تعبر عن آفاق تطوير النقل الجوي العالمي والإقليمي باعتبار ان قطاع النقل هو شريان الحياة الاقتصادية في عصرنا الحاضر ومن أهم لوازم التطوير والتنمية ومن اهم الدعامات للتجارة الدولية والأنشطة السياحية وهمزة الوصل بين مختلف دول العالم في شتى المجالات.

وقال إن التطورات والمستجدات التي تمر بها المنطقة العربية، والتي فرضت واقعاً جديداً، وأملت تحديات كبيرة تستوجب على مؤسسات العمل العربي المشترك التفاعل معها وتطوير أنشطتها وأهدافها لمواكبتها، والمساهمة في وضع تصوراتها للدور الجديد للعمل العربي المشترك في ضوء هذه المتغيرات والتحولات.

وأضاف «من هنا كان اهتمامنا في جامعة الدول العربية بحتمية تطوير وتفعيل منظومة العمل العربي المشترك وأهمية مواكبة أجهزة الجامعة العربية ومنظماتها وهيئاتها المتخصصة لحجم التغيرات والتحولات داخل المجتمعات العربية ومواجهة التحديات التي تمس المواطن العربي وتأثيراتها السلبية على

خاص



### العدد **42** مارس 2021

عملية التنمية في المنطقة العربية».

وأشار إلى أن الأمانة العامة للجامعة تؤمن بأهمية المنظمات العربية المتخصصة التابعة لجامعة الدول العربية كأذرع فنية للجامعة وكبيوت خبرة عربية تقدم الخدمة الفنية والمشورة للدول الأعضاء، موضحاً أن الهيئة العربية للطيران المدنى من أهم هذه المنظمات التي تتولى العمل في قطاع مهم يتعلق بمجال الطيران المدنى والسلامة وأمن الطيران المدنى والنقل والملاحة الجوية، وتعمل على تنمية وتطوير القدرات التدريبية للكوادر العربية في قطاع الطيران المدني. وقال إننا «نعلم أن هناك صعوبات ومشاكل

تواجه عمل الهيئات والمنظمات العربية، وتقف دون تحقيق بعض أهدافها ويأتى في مقدمة هذه الصعوبات عدم توفير التمويل الـلازم».

وأضاف «من هنا ندعو المنظمة لوضع خطة مستقبلية حول كيفية تنمية مواردها الذاتية بصفتها بيت خبرة عربى في مجال عملها، وعلى المنظمة ان تقدم خدمات وانشطة وانجاز دراسات وبحوث تعود بالفائدة على الدول العربية، وبمردود مالى على ميزانية المنظمة».

وحث المنظمة أيضا على أن تقوم بالترويج لمشروعاتها وبرامجها التي تحتاج الى تمويل ذاتى لدى المؤسسات المالية العربية الإقليمية والدولية للحصول على التمويل اللازم لتلك المشروعات والبرامج.

وأشار إلى أن هذه المنظمة العريقة انطلقت من أرض المملكة المغربية لتنضم إلى مجموعة المنظمات العربية المتخصصة كمنارة في مسيرة التنمية العربية المشتركة في إطار ترسيخ مبدأ اكتساب وسائل الطيران الحديثة وإتاحتها لكل الدول دون تمييز، وإيمانا من قيادتها بأهمية الأخذ بناصية العلم ووسائل الطيران الحديثة والتمشي مع متطلبات العصر ومواكبة التحولات من أجل التنمية المستدامة.

وقال «تتجلى إنجازات هذه المنظمة في مجالات عديدة مثل مجال النقل الجوى وأمن الطيران والملاحة البحرية والسلامة الجوية والتعاون والتنسيق العربى والدولي

في مجال الطيران، كما أنجزت المنظمة العربية للطيران المدنى تنفيذ نظام الملاحة الجوية بالأقمار الصناعية، والذي افضى إلى نتائج قيمة للدول الأعضاء، بالإضافة إلى عقد عدد من المؤتمرات الدولية ووضع تصور لمواجهة التحديات المستقبلية في مجال حماية البيئة بالمنطقة العربية».

وفي ختام كلمته، وجه أبو الغيط الشكر والتقدير للمملكة المغربية على حسن استضافتها لمقر المنظمة ودعمها المتواصل لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة، كما أشاد بالدور الفعال الذي تقوم به المنظمة العربية للطيران المدنى ومديرها العام والكوادر الوظيفية العاملة بها من مجهودات مقدرة في تطوير وتفعيل عمل المنظمة وتعزيز التعاون والتنسيق من أجل الوصول للتعاون والتكامل الاقتصادي العربى المنشود.

من جانبه، أكد معالى الشيخ سلمان صباح سالم الحمود الصباح، رئيس الجمعية العامة للمنظمة العربية للطيران المدني رئيس الإدارة العامة للطيران المدنى الكويتية أهمية التعاون والتنسيق بين الناقلات الجوية العربية بما يسهم في تحقيق معدلات النمو المنشودة.

وأشار الشيخ سلمان الصباح إلى أهمية مواصلة التنسيق الدائم والمستمر لدعم تشغيل الناقلات الجوية العربية بما في ذلك الانضمام إلى الاتفاقيات والبروتوكولات الدولية التي من شأنها أن تسهم في وضع الأطر القانونية وصولا إلى تحقيق نمو التشغيل لافتا إلى أهمية التدريب والاستخدام الأمثل للمكتسبات المتوفرة.

وقال إنه «تزامنا مع الذكرى الـ 25 لتأسيس المنظمة نحتفي بيوم الطيران العربي الأول آملين في تحقيق المزيد من الازدهار والتقدم لأسرة الطيران المدنى العربى ومنتسبى الهيئات والمؤسسات كافة الذين يعملون بكل جد في سبيل تحقيق إنجازات مهمة لجهة توفير بنى تحتية وأساطيل طائرات وخدمات ذات جودة عالية لا تقل أهمية عما هو موجود في الدول المتقدمة في هذا

المجال».

وأضاف أن مجلس وزراء النقل العرب اتخذ خلال اجتماع دورته الـ 33 التي عقدت في شهر أكتوبر الماضي قرارات مهمة في سبيل مجابهة تداعيات أزمة جائحة فيروس كورونا المستجد (كوفيد 19) للانتقال إلى مرحلتي انتعاش وتعافي قطاع الطيران.

وذكر أن من شأن تلك القرارت المساهمة في تأسيس خارطة طريق للعمل في إطار المنظمة العربية لذا «فإننا مدعوون أكثر من أي وقت مضى إلى التنسيق والتشاور للتوصل إلى توافق حول التحديات المطروحة

وشدد معالى الشيخ على أهمية مساندة السياسات الحكومية في تطوير قطاع النقل الجوى والاستجابة لتطلعات المرفق عربيا ودوليا عبر خطوات عدة منها رفع القيود التشغيلية على أساس النهج الثنائي وتحرير خدمات النقل الجوى وصولا إلى سوق موحدة عن طريق الانضمام للاتفاقية متعددة الأطراف لعام 2004 (اتفاقية دمشق) وتنفيذها بما فيها قواعد اقتصادية وضمانات قانونية بما يمكن نشاطات الناقلات العربية من العمل بخطط توسعية.

وذكر أن من شأن الخطوات المشار إليها المساهمة في تشجيع الدول العربية على التوقيع والانضمام والمصادقة على الاتفاقية المعدلة لاتفاقية تبادل الإعفاءات من الضرائب الجمركية والضرائب على نشاطات ومعدات الناقل الجوي العربي لما لها من فوائد ومكتسبات.

وأعرب الشيخ سلمان الصباح عن «الشكر والعرفان للأمانة العامة لجامعة الدول العربية برئاسة الأمين العام أحمد أبو الغيط على العناية التي يوليها للمنظمة العربية للطيران المدنى لما لها من أهمية في مسار التنمية المستدامة للوطن العربى وكذلك في دعم جهود الأمم المتحدة في هذا المجال من خلال الخطط وبرامج العمل المشتركة مع منظمة الطيران المدني الدولي».

وأكد الشيخ سلمان الصباح «التزام دولة الكويت بالمعاهدات والاتفاقيات الدولية لتأمين ملاحة جوية آمنة وفعالة وتنافسية

على المستوى الإقليمي والدولي» مضيفا أن «دولة الكويت تضع تجربتها رهن إشارة المجتمع العربي بغية ارتقاء وتقدم النقل الجوي».

وأكد سعادة المهندس عبد النبي منار، مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني، ان تأسيس المنظمة شكل تطورا نوعيا في العمل العربي المشترك، من أجل تنفيذ أغراضها وأهدافها عن طريق أداء مهامها الضرورية.

وأضاف ان قطاع الطيران المدني يعتبر من أهم الصناعات العالمية حيث يلعب دورا مهما في تطوير الاقتصاد العالمي بصفة مباشرة وغير مباشرة، وذلك عبر الصناعات المرتبطة به، ومنها على الخصوص التكنولوجيا الحديثة المستعملة في الملاحة الجوية أو في الأنشطة المرتبطة بالنقل الجوى أو التجهيزات الدقيقة لضمان الأمن والسلامة في المطارات والخدمات المصاحبة، وتشغيل الموارد البشرية ذات الكفاءة العالية، والمساهمة في تنشيط القطاع السياحي بتسهيل تنقل الأشخاص وكذلك التبادل التجاري النوعى والتواصل بين الشعوب، وان قطاع النقل الجوي يساهم في اقتصاد الدول العربية والناتج الداخلي، إذ تجاوز هذا الأخير 7,6 / وهو ضعف المتوسط العالمي، كما بلغت فرص العمل (6) ملايين.

وسجل السيد المدير باعتزاز ما تم من إنجازات بالدول العربية لمواكبة وتيرة تنامي الحركة الجوية، خاصة فيما يتعلق بفتح مطارات جديدة وتوسيع المتواجدة منها، وتطوير أساطيل شركات النقل الجوي، واستقطاب المستثمرين ورؤوس الأموال، وكذلك بناء القدرات في كافة مجالات الطيران المدنى؛ وأكبر دليل على ذلك، مؤشرات الأمن والسلامة والجودة التي حققتها منظومة الطيران العربي، وذلك من خلال المساهمة الملموسة في الناتج الداخلي الخام وفرص الشغل على الصعيد العربي، وتحقيقه أعلى ايرادات نقل المسافرين والبضائع والترتيب المتقدم للدول العربية في عدد المسافرين الدوليين وكمية الشحن الجوى والتصنيف المتميز لشركات النقل الجوى العربية لمستوى جودة الخدمات وتصنيف المطارات العربية كأكثر المطارات

العالمية استقطابا للمسافرين الدوليين ، كما أن هناك العديد من المؤهلات التي تجعل منها صناعة واعدة،

كالقرب من أسواق الرحلات السياحية في شمال غرب أوروبا، والموقع الجغرافي بين أوروبا وأفريقيا وآسيا، مما يشكل نقاط انطلاق جيدة للشركات على الطرق الطويلة بين أوروبا الغربية ومنطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ، وتوسيع البنية التحتية للسياحة الجيدة بالتطوير الكبير للفنادق في المدن الكبرى والمنتجعات الساحلية، وتوفير البنى التحتية للمواصلات من طرق ومطارات ذات جودة عالية ووفق المعايير الدولية، وثراء المعالم الأثرية و المناخ الملائم للسياحة الشاطئية وزيادة المنتجعات، و استمرار الزيادة في السياحة بين البلدان العربية بسبب: التشابه الوثيق في العادات والتقاليد واللغة المشتركة، و الروابط العائلية بين مواطنى البلدان العربية المختلفة التي تخلق «أسر ممتدة داخل المنطقة و نمو الاتجاهات السياحية الجديدة مثل «السياحة الطبية» بين الدول العربية، وكذا التأثير الإيجابي للعولمة وخاصة زيادة حوافز الاستثمار، تحسين وتنويع المنتجات السياحية تعزيز أنشطة التسويق (حسب النوعية والكمية)، التطوير المؤسسي، الشراكة بين القطاعين العام والخاص التي تجري الآن في العديد من البلدان، والتقدم التكنولوجي لوسائل التواصل والإعلام. هذا بالإضافة إلى انتهاج سياسة تحرير النقل الجوى وارتفاع حصة شركات الطيران منخفضة التكلفة وتعزيز حوافز رسوم خدمات الملاحة الجوية والمطارات».

وأضاف المهندس عبد النبي منار، انه بالموازاة مع هذه الطفرة، ساهمت الدول العربية في الاضطلاع بالعمل العربي المشترك من خلال المنظمة العربية للطيران المدني، مساهمة تجسدت في إشراف أصحاب المعالي والسعادة وزراء ورؤساء الطيران المدني بكافة الدول الأعضاء على مشاريع وبرامج وأنشطة المنظمة، عمل على تنفيذها أكثر من 250 خبيرا عربيا واستفاد منها آلاف الكوادر والأطر العاملة بمختلف الهيئات العربية للطيران المدني، هذه الإنجازات

تمت أيضا بتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية، والدول الصادقة وشركائنا من الهيئات والمؤسسات المتخصصة، إن رؤيتنا المستقبلية لعمل المنظمة تتضمن مزيدا من الانفتاح على شركاء جدد لهم علاقة بمجالات عمل المنظمة، كما سنسعى إلى أن تكون المنظمة حاضرة في مختلف الملتقيات الإقليمية والدولية لعرض أهم برامجها وأنشطتها والبحث عن تمويلات إضافية تساعد على تنفيذها بالتعاون والشراكة مع تلك الجهات، وحتى تواصل المنظمة النهوض برسالتها دعما للتنمية الشاملة والمستدامة».

ودعا السيد المدير العام الى تكثيف الجهود للعودة بحركة الطيران الى سابق عهدها، خاصة في هذا الوقت الذي يعيش فيه قطاع النقل أزمة غير مسبوقة من جراء تفشي وباء كورونا، وبعد إجماع المنتظم الدولي على ضرورة بدل كل الجهود لتنفيذ خارطة طريق نحو الانتعاش والتعافي.

وذكر سعادته ان تخليد الذكرى الخامسة والعشرين لتأسيس المنظمة العربية للطيران المدني، ينبغي أن يشكل لحظة قوية لاستشراف المستقبل، أكثر مما هو التفاتة إلى منجزات الماضي، وأضاف قائلا: «إننا واثقون، ومن خلال تظافر جهود كافة المتداخلين، وبمشاركة وازنة لأعضاء المنظمة، سنتمكن من بلورة نظرة مستقبلية بناءة وواعدة لعمل هذه المنظمة العتيدة».

وفي ختام كلمته، وجه سعادته الشكر لدولة المقر، المملكة المغربية على دعمها المتواصل للمنظمة وتسهيل عملها للقيام بدورها على أكمل وجه، وتمنى للدول العربية الرخاء والنماء وأن تظل كما كانت حاضنة للمنظمة وداعمة لها.

في السياق نفسه، قال سعادة المهندس محمد البكري، نائب رئيس الاتحاد الدولي للنقل الجوي لمنطقة افريقيا والشرق الأوسط، ان الحرص المستمر للمنظمة العربية للطيران المدني والمبادرة لتوحيد الصفوف واتخاذ الخطوات الإيجابية له دائما دور فاعل للتصدي لمختلف التحديات، والدور المحوري الذي تقوم به المنظمة وأعضائها هو خير مثال للعمل المشترك والمضي نحو هدف مثال للعمل المشترك والمضي نحو هدف





واحد.

وأشار البكرى إلى ثلاثة أمور هامة من شأنها أن تدعم إعادة تشغيل القطاع بشكل فعال وتعافيه من الأثار الشديدة لجائحة كورونا، والتي سبق ان تشاركتها الاياتا مع المنظمة العربية للطيران المدنى بطرحها على نظر الدول العربية في مختلف المؤتمرات والمناسبات، وهي تطبيق نهج متسق ومتفق عليه بين الدول العربية ووجهات أخرى إقليمية ودولية ضمن التدابير الصحية للسفر التي أوصى بها فريق عمل مجلس الإيكايو المعروف بالكارت، والتي تعتمد أساسا على منظومة متدرجة من التدابير الصحية تشمل جميع مراحل السفر، و الغاء إجراءات الحجر الصحى عند الوصول واستبدالها بإجراء الفحص السريع لفيروس كورونا و اعتماد نهج عالمي للسماح بتبادل بطاقات الكترونية للسفر تتضمن جميع المعلومات الصحية والإجراءات المطلوبة من الحكومات حيث يتم ربط البطاقة الإلكترونية بالهوية الرقمية للمسافر، واعتمادها من السلطات عند نقطة المغادرة والوصول مما يسهل عمليات وإجراءات

من جانب اخر، دعا هنريك هولولي المدير العام للمواصلات والحركة في المفوضية الأوروبية إلى اتخاذ قرارات تستند إلى العلم. وأضاف قائلا: «نحن بحاجة إلى معايير مشتركة للاختبار والحجر الصحى. ومن الناحية المثالية، ينبغى أن نتفق على جميع هذه الأمور على الصعيد العالمي في إطار منظمة الصحة العالمية والمنظمة الدولية للطيران المدنى. ونحن بحاجة إلى التأكد من أن عمال النقل الأساسيين، بما في ذلك الاطقم الجوية، لن يصبحوا رهائن للاختبار والحجر الصحى لأن ذلك سيعوق أداء واجباتهم والتي تعتبر ذات أهمية

فائقة خصوصا فيما يتعلق بإطلاق وتوزيع اللقاحات».

وأضاف «يجب علينا أيضًا تحسين اتصالاتنا وتنسيقها بشكل أفضل. فهناك العديد من الرسائل الجيدة التي يجب تمريرها حول مدى أمان السفر الجوى. ومع ذلك، فإنها في بعض الأحيان تضيع في جوفة نظريات المؤامرة الشاملة. لذلك يجب أن نتحدث بوضوح وبصوت واحد لنخبر العالم أن خطر التلوث على متن الطائرة منخفض للغاية؛ وأن الفيروس ينتشر داخل المجتمعات في الغالب بوسائل أخرى غير السفر الجوى؛ وأنه بمجرد انتهاء الوباء، سيكون الطيران أمرًا حاسمًا في إعادة بناء اقتصاداتنا. لذلك، نحن بحاجة إلى بقائه حياً ١».

وشدد هولولي على ضرورة بذل كل الجهود لتخفيف القيود التنظيمية عن هذا القطاع، الذي تضرر بالفعل بشدة من فيروس كورونا. مضيفا: «لقد أخرنا تواريخ بدء نفاذ أو تطبيق العديد من المتطلبات الإدارية الجديدة أو المعدلة حتى لا نثقل كاهل الجهات الفاعلة في القطاع بينما هم يبذلون كل جهودهم من أجل البقاء».

وقالت انغريد شيرفيلز، الأمينة العامة العامة للمؤتمر الأوروبي للطيران المدني، «لقد أثبتت السنوات الخمس والعشرون الماضية الدور المهم للمنظمة ليس فقط بالنسبة للمنطقة وتأثيرها القوى في تعزيز الطيران المدنى من خلال منظورها لقطاع طيران آمن. لقد حققت المنظمة العربية للطيران المدنى إنجازات كبيرة في مجال النقل الجوي، على سبيل المثال في مجال السلامة والأمن والبيئة، ولم تدخر جهدا لمواجهة تحديات الطيران المدنى الدولي، ولا سيما في السنوات الأخيرة».

وأضافت «نحن نتشارك وجهة نظر فريدة من نوعها للنقل الجوي في منطقتنا، اذ نجمع

الدول الأعضاء الملتزمة ونعزز العلاقات مع الشركاء الدوليين، سواء الحكومات أو الصناعة. نحن أيضًا عوامل تمكين رئيسية لتنسيق السياسات والإجراءات والتدابير، تحركها العلاقة الوثيقة والمصالح المتبادلة القائمة بين دولنا الأعضاء».

وأكدت انه بفضل منظمات مثل المنظمة العربية للطيران المدنى، تم الاعتراف والتقدير على نطاق واسع بدور المنظمات الإقليمية في الطيران المدنى. مضيفة ان التعاون بين جميع المنظمات الإقليمية، المنظمة العربية للطيران المدنى والمنظمة ولجنة الطيران المدني الافريقية ولجنة الطيران المدنى لبلدان أمريكا اللاتينية والمؤتمر الأوروبي للطيران المدنى هو المفتاح لتعزيز تنفيذ المتطلبات الدولية، وبشكل عام، تعزيز المصالح الحيوية للطيران المدني الإقليمي والدولي».

وذكرت شيرفيلز إن «تعاوننا يثير الانتباه خصوصا خلال انعقاد جمعيات المنظمة الدولية للطيران المدنى، حيث أن أحد دعائم علاقتنا هو التنسيق قبل وأثناء فعاليات الإيكاو الرئيسية، إلى جانب المشاركة في الجمعيات العامة لكل منهما. وبالنظر إلى المستقبل، فإن مؤتمر الإيكاو رفيع المستوى بشأن كوفيد 19 والمقرر عقده في أكتوبر وكذا الدورة 41 للجمعية العمومية للإيكاو في عام 2022 سيمنحنا المزيد من الفرص لتعزيز آليات التشاور والتعاون، والمساهمة في الانتعاش المستدام لصناعة النقل الجوي

وفيما يلي نص البرقيات التي توصلت بها المنظمة العربية للطيران المدنى من أصحاب المعالى والسعادة وزراء النقل ورؤساء المنظمات الدولية والإقليمية ورؤساء سلط الطيران بالدول الأعضاء:



## كلمة سعادة السفير أحمد رشيد خطابي الأمين العام المساعد بجامعة الدول العربية



يسعدني أن أشارك في افتتاح أعمال الندوة الدولية بعنوان: «إنجازات وتحديات» والتي تنظمها المنظمة العربية للطيران المدنى عبر تقنية التواصل الاجتماعي بمناسبة الاحتفال باليوم العربي للطيران المدني والذى يصادف تخليد الذكرى (25) لتأسيس المنظمة العربية للطيران المدنى النذراع الفنى لجامعة الدول العربية في مجال وضع تخطيط عام للطيران المدنى بين الدول العربية قصد تنمية وتأمين سلامته، والنهوض بالتعاون والتنسيق الواجب بين الدول الأعضاء في مجال الطيران المدني ووضع الأسس الكفيلة بذلك ليكون ذا طابع موحد والعمل على تنمية وتطوير الطيران المدني العربي بشكل يستجيب لحاجيات الأمة العربية في نقل جوي امن وسليم ومنتظم.

في البداية اسمحوا لي أن أنقل لكم تحيات معالي الأمين العام لحمعة الدول العربية، وتمنياته لكم بالتوفيق والنجاح وأن تخرج ندوتكم هذه بتوصيات وقرارات تساهم وتدعم العمل العربي المشترك في مجالات عمل المنظمة وفي مجال الطيران المدنى بصفة عامة.

نحن نستشعر أهمية هذه الندوة من خلال المحاور التي سيتم التطرق إليها والتي تعبر

عن افاق تطوير النقل الجوي العالمي والإقليمي باعتبار أن قطاع النقل هو شريان الحياة الاقتصادية في عصرنا الحاضر ومن أهم لوازم التطوير والتنمية ومن أهم الدعامات للتجارة الدولية والأنشطة السياحية وهمزة الوصل بين مختلف دول العالم في شتى المجالات.

ان التطورات والمستجدات التي تمر بها المنطقة العربية، والتي أفضت واقعا جديدا، وأملت تحديات كبيرة تستوجب على مؤسسات العمل العربي المشترك التفاعل معها وتطوير والمساهمة في وضع تصوراتها للدور الجديد للعمل العربي المشترك في ضوء هذه المتغيرات والتحولات.

من هنا كان اهتمامنا في جامعة الدول العربية بحتمية تطوير وتفعيل منظومة العمل العربي المشترك وأهمية مواكبة أجهزة وهيئاتها المتخصصة لحجم التغيرات والتحولات داخل المجتمعات العربية ومواجهة التحديات التي تمس المواطن العربي وتأثيرها التي تمس المواطن العربي وتأثيراتها السلبية على عملية التنمية في المنطقة العربية.

والأمانة العامة للجامعة نؤمن بأهمية المنظمات العربية المتخصصة التابعة لجامعة للجامعات وكبيوت خبرة عربية تقدم الخدمة الفنية والمشورة للحول الأعضاء، والهيئة العربية للطيران المدني من أهم هذه المنظمات التي تتولى العمل المطيران المدني والسلامة وأمن يقليران المدني والسلامة وأمن الطيران المدني والنقل والملاحة الجوية، وتعمل على تنمية

وتطوير القدرات التدريبية للكوادر العربية في قطاع الطيران المدني.

إننا نؤكد على دور المنظمات العربية المتخصصة وأهميتها كأذرع فنية لجامعة الدول العربية في منظومة العمل العربي المشترك ونؤمن بأهمية هذه المنظمة بصفتها الذراع الفني للجامعة لما لها من دور هام في وضع تخطيط عام للطيران المدنى بين الدول العربية لتنمية وتأمين سلامته، والعمل على النهوض بالتعاون والتنسيق الواجب بين الدول الأعضاء في مجال الطيران المدنى ووضع الأسس الكفيلة بذلك ليكون ذا طابع موحد، والعمل على تنمية وتطوير الطيران المدني العربي بشكل يستجيب لحاجيات الأمة العربية في نقل جوي امن وسليم ومنتظم، وخاصة في هذه المرحلة الدقيقة التي تمر بها منطقتنا العربية.

ونحن نعلم أن هناك صعوبات ومشاكل تواجه عمل الهيئات والمنظمات العربية، وتقف دون تحقيق بعض أهدافها ويأتى في مقدمة هذه الصعوبات عدم توفير التمويل اللازم، ومن هنا ندعو المنظمة لوضع خطة مستقبلية حول كيفية تنمية مواردها الذاتية بصفتها بیت خبرہ عربی فے مجال عملها، وعلى المنظمة أن تقدم خدمات وأنشطة و إنجاز دراسات وبحوث تعود بالفائدة على الدول العربية، وبمردود مالى على ميزانية المنظمة، وعلى المنظمة أيضا أن تقوم بالترويج لمشروعاتها وبرامجها التي تحتاج إلى تمويل ذاتي لدى المؤسسات المالية العربية الإقليمية والدولية للحصول على التمويل اللازم لتلك

المشروعات والبرامج.

إنه هذه المنظمة العربية انطلقت من أرض المملكة المغربية لتنضم الى مجموعة المنظمات العربية المتخصصة كمنارة في مسيرة المتنمية العربية المشتركة في إطار ترسيخ مبدأ اكتساب وسائل الطيران الحديثة وإتاحتها لكل الدول دون تمييز، وإيمانا من العلم ووسائل الطيران الحديثة والتمشي مع متطلبات العصر ومواكبة التحولات من أجل التنمية المستدامة.

وتتجلى إنجازات هذه المنظمة في مجالات عديدة مثل مجال النقل الجوي وأمن الطيران والملاحة البحرية والسلامة الجوية والتعاون والتنسيق العربى والدولى في مجال الطيران، كما أنجزت المنظمة العربية للطيران المدني تنفيذ نظام الملاحة الجوية بالأقمار الصناعية ، والذي أفضى الى نتائج قيمة للدول الأعضاء، بالإضافة الى عقد عدد من المؤتمرات الدولية ووضع تصور لمواجهة التحديات المستقبلية في مجال حماية البيئة بالمنطقة العربية.

لا يفوتني في الختام أن أنتهز هذه المناسبة وأتوجه بالشكر والتقدير للمملكة المغربية على حسن استضافتها لمقر المنظمة ودعمها المتواصل لجامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة، كما أشيد بالدور الفعال الذي تقوم به المنظمة العربية والكوادر الوظيفية العاملة بها من مجهودات مقدرة في تطوير وتفعيل عمل المنظمة وتعزيز التعاون والتسيق من أجل الوصول للتعاون والتكامل الاقتصادي العربي المنشود.

خاص

#### مارس 2021

## كلمة معالى الشيخ سلمان الحمود الصباح



ونحن نحتفل بيوم الطيران العربي الأول واللذي يصادف هذه السنة الذكري الخامسة والعشرين لتأسيس المنظمة العربية للطيران المدنى، أتوجه بأحر التهانى وأطيب المتمنيات بالتقدم والازدهار لأسرة الطيران المدني العربي من رؤساء ومسؤولين وعاملين لدى كافة الهيئات والمؤسسات، الذين قاموا ومازالوا بعمل جاد في تحقيق إنجازات هامة لتوفير بنى تحتية وأجهزة وأساطيل طائرات وخدمات ذات جودة عالية، لا تقل أهمية عما هو موجود في الدول المتقدمة في هذا المجال.

كما أتقدم بجزيل الشكر والعرفان للأمانة العامة لجامعة الدول العربية وعلى راسها معالي السيد/ أحمد أبو الغيط على العناية التي يوليها للمنظمة العربية للطيران المدنى، لما لها من أهمية في مسار التنمية المستدامة للوطن العربى، وكذلك في دعم جهود الأمم المتحدة في هذا المجال من خلال الخطط وبرامج العمل المشتركة مع منظمة الطيران المدنى الدولى.

خلال دورته الثالثة والثلاثين

شهر أكتوبر الماضي، اتخذ مجلس وزراء النقل العرب قرارات هامة لمواجهة أزمة كوفيد (19) وللمرور إلى مرحلتي انتعاش وتعافي قطاع الطيران المدني بالدول العربية. هذه القرارات تأسس لخارطة طريق عملنا في إطار المنظمة العربية للطيران المدنى، لهذا فإننا مدعوون أكثر من أي وقت مضي، إلى التنسيق والتشاور بيننا للتوصل إلى توافق حول التحديات المطروحة أمامنا، وإيجاد حلول جديدة تساعد السياسات الحكومية على تطوير القطاع الذى نشرف عليه، والاستجابة لتطلعات مرتفقى النقل الجوى العربى

والدولى.

برضع القيود التشغيلية على اساس النهج الثنائي وتحرير خدمات النقل الجوى وصولا الى سوق موحدة للنقل الجوي، عن طريق الانضمام للاتفاقية متعددة الاطراف لعام 2004 (اتفاقية دمشق) لتحرير النقل الجوى، وتنفيذها بما فيها قواعد اقتصادية وضمانات قانونية والتي من شأنها تمكين نشاطات الناقلات العربية بالعمل بخطط توسعية، وكذلك تشجيع الدول العربية على التوقيع والانضمام والمصادقة على الاتفاقية المعدلة لاتفاقية « تبادل الإعفاءات من الضرائب الجمركية، والضرائب على نشاطات ومعدات الناقل الجوى العربي « لما لها من فوائد ومكتسبات للناقل الجوى العربى تدعم انشطة هذه الناقلات. كما يجب أن نظل حريصين

قد تتم هذه الخطوات مرحليا

على التنسيق الدائم والمستمر لدعم تشغيل الناقلات الجوية العربية، بما في ذلك الانضمام الى الاتفاقيات والبروتوكولات الدولية التي من شأنها أن تدعم وضع الأطر القانونية التي تسهم في نمو هذا التشغيل، وتعزيز التعاون والتكامل بين الناقلات الجوية العربية من حيث التدريب، التكوين والتوظيف، والاستخدام الامثل للمكتسبات المتوفرة بشكل عام.

ونؤكد حرصنا أيضا على انخراط المنظمة العربية للطيران المدنى بصفتها منظمة متخصصة لدى جامعة الدول العربية لتحقيق الأهداف الاستراتيجية لمنظمة الأيكاو، وذلك عبر تحديد الأولويات ووضع برامج عمل مشتركة مع مكاتبها الإقليمية، وقد باشرنا تنفيذها مع مكتبي القاهرة وباريس على أن نواصل التنسيق مع باقي المكاتب الإقليمية الأخرى والتي تغطي الدول الأعضاء في منظمتنا.

ونود الإشادة بالتعاون القائم بين منظمتنا والمنظمات الإقليمية المماثلة: اللجنة الإفريقية للطيران المدني والتي نتقاسم معها عضوية دول عربية وإفريقية، المؤتمر الأوروبي للطيران المدني، وكذلك اللجنة الأمريكية اللاتينية، والذين نعتر بالتعاون معهم في مجالات الخبرة والتدريب والتنسيق وهنا، لابد من إبراز دور هذه المنظمات في صنع القرارات إذ تمثل أكثر من 75 في المائة من الدول الأعضاء في الأيكاو. كما ننوه بالتعاون القائم بين

المنظمة والمفوضية الأوريية

للأجيال الحاضرة والمقبلة.

الذي يهدف إلى تعزيز الحوار مع سلطات الطيران المدني للدول الأعضاء من جهة، ويضع إطار للتعاون الثنائي من جهة أخرى يشمل تبادل المعلومات والخبرة، وكذلك تبادل التجارب القانونية والتشريعية لتطوير أسواق إقليمية مندمجة للنقل الجوى، وتنظيم لقاءات وندوات مشتركة تهم كافة المجالات الفنية والاقتصادية والقانونية وإنجاز مشاريع مشتركة بما في ذلك بناء القدرات.

هذا بالإضافة إلى التعاون القائم مع دول صديقة يشمل التنسيق في المحافل الدولية وتنظيم أنشطة مشتركة: الولايات المتحدة الأمريكية، المملكة المتحدة البريطانية، فرنسا، سنغافورة، وماليزيا. وكذلك وضع إطار للتنسيق والتعاون مع كل من الاتحاد العربى والاتحاد الدولى للنقل الجوي، يهدف إلى العمل على موائمة القوانين، والتنسيق بخصوص التحديات المستقبلية، وحماية البيئة، وبناء القدرات، وسلامة وأمن الطيران المدني؛ لكل هؤلاء نجدد التزامنا بمواصلة العمل معهم لتعزيز النقل الجوي الدولي.

وفي الختام أود أن اؤكد مرة ثانية على ضرورة تعاون الجميع لدعم جهود المنظمة العربية للطيران المدنى في تأمين ملاحة جوية آمنة وفعالة وتنافسية على المستوى الإقليمي والدولي وليكون النقل الجوى مستديما

## كلمة معالي السيدة نادية فتاح علوي وزيرة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والاقتصاد الاجتماعي



يطيب لى أن أشارك معكم في هذا الملتقى الذى تنظمه المنظمة العربية للطيران المدنى بمناسبة الذكرى 25 على تأسيسها، وهي مناسبة تكتسي أهمية كبيرة وترمـز لمعانـي راسـخة في التـآزر والتعـاون العربـي.

لقد شكل تأسيس هذه المنظمة تطورا حقيقيا وإيجابيا للطيران المدنى على مستوى المنطقة العربية واليوم، وبعد مرور 25 سنة عن انطلاق هذا الحدث الهام ، فإننا نفتخر بما حققناه من إنجازات ومكتسبات تدعونا إلى الحفاظ على هذه المكتسبات والتطلع إلى تحقيق المزيد من الاصلاحات التي نتوخى منها تطور وسلامة وتنمية الطيران المدني في العالم العربي.

وأود أن أنوه بالجهود المحمودة التي تقدمها المنظمة العربية للطيران المدني من أجل تنمية روح العمل المشترك والسهر على تطوير عمل

وجميع هياكلها ، وهي مجهودات ساهمت ولازالت تساهم في تعزيز دور المنظمة وتفعيل أدائها والرفع من مردوديتها.

كما أثمن عاليا بهذه المناسبة ، المساهمة الفعالة لجميع رؤساء الهيآت والمدراء العامين للدول الأعضاء على المجهودات التي ما فتئوا يبذلونها من أجل الرقي بعمل هذه المنظمة ، وجعلها منصة تنموية بامتياز، خصوصا

مع توفر بعض الدول الأعضاء على مؤهلات فنية عالية و بنيات تحتية

هائلة وأساطيل جوية بميزة حديثة وأصبحت بالتالى تلعب دورا هاما على المستوى الدولي، وهو الشيء الذي أعطى لمنظومة الطيران المدني

دفعة قوية ، وساهم في رفع التنافسية على المستوى الإقليمي والدولي ومكن بالتالي من تقديم تغطية جوية شاملة ومتنوعة تستجيب لحاجيات البلدان العربية، وتؤكد على مدى الأهمية البالغة التي أصبحت توليها الدول العربية القطاع الطيران المدني ودعمه لترسيخ دوره الأساسي كقاطرة تنموية اجتماعية اقتصادية.

حضرات السيدات والسادة

إن المملكة المغربية بقيادة جلالة الملك محمد السادس نصره الله ، كانت دائما وما زالت حريصة على التضامن العربي وعلى تنمية قدرات الكفاءات التي تزخر بها البلدان العربية ، وكذلك الطاقات التي تميز هذه البلدان

لتحقيق تنمية مستدامة في جميع المجالات، بما في ذلك مجال الطيران

والمملكة المغربية، أيها السادة والسيدات، التي تعد من الدول المؤسسة للمنظمة العربية للطيران المدني حريصة منذ 1996، على توفير الدعم المادى والمعنوى للمنظمة، لا من حيث توفير المقر وكذا المساهمات المالية السنوية ولا من حيث كذلك تطوير وتنمية التعاون مع الدول الأعضاء لتأهيل الطيران المدني العربي.

وقد حظي قطاع الطيران المدني في المغرب باهتمام خاص من لدن الحكومة المغربية ، وقد شكل دائما عنصرا استراتيجيا للتنمية الاقتصادية والاجتماعية ببلادنا، فهو يساهم بشكل مباشر في مواكبة البرامج الحكومية القطاعية، ولاسيما تلك المتعلقة بتطوير الأنشطة السياحية، والرفع من الجاذبية الاقتصادية والتنافسية للجهات، عبر ربطها بشبكة للخطوط الجوية

الداخلية. كما أنه يساهم في تتشيط

التجارة الدولية وتعزيز التضامن الفعال في إطار التعاون جنوب جنوب، والتواصل بين مختلف دول العالم فيما بينها في شتى المجالات، حيث يسمح للمغرب من استثمار موقعه الجغرافي المتميز، واندماجه في محيطه الجهوي والقاري والدولي.

حضرات السيدات والسادة

ونحن نحتفل بهذه الذكري ، لا بد أن نستحضر أن العالم يجتاز مرحلة حرجة وغير مستقرة، منذ بداية سنة 2020، وذلك بعد انتشار فيـروس كورونـا كوفيـد19، ممـا أثـر سلبا وبشكل مباشر على منظومة الطيران المدني ، وفرض قيودا على حركة المسافرين والبضائع، ولا يخفى عليكم أن قطاع النقل الجوى العالمي قد سجل خلال سنة 2020 خسارة مالية، هي الأكبر منذ عشرات السنين. ولهذا كان لزاما على منظومة الطيران المدني من التأقلم السريع مع مستجدات الجائحة ومراعاة صحة وسلامة المسافرين والمستخدمين، وبرزت ضرورة الدعوة إلى إعادة ترتيب الأولويات والأهداف لمواكبة كل هذه التحولات برؤى مستقبلية.

والمملكة المغربية، تحت القيادة الرشيدة لصاحب الجلالة الملك محمد السادس حفظه الله، بدورها عملت ، وبتنسيق تام ، مع مختلف المصالح الحكومية وغيرها من المؤسسات الشريكة وشركات الطيران إلى اتخاذ التدابير والإجراءات الضرورية، والتي استهدفت على وجه التحديد حماية صحة الركاب والعاملين على متن الطائرات وأفراد الخدمات الأرضية، مع تأمين استمرارية رحلات النقل والشحن الجوي.

واعتمدت المملكة المغربية استراتيجية مندمجة يمكن إجمال محاورها الأساسية فيما يلي:

 تنزیل مجموعة من التدابیر والإجراءات الاحترازية والوقائية بالمطارات لضمان السلامة الصحية للمسافرين والمستخدمين،

2. مواكبة ومراقبة شركات الطيران والمهنيين في القطاع مع مراعاة قواعد

صيانة الطائرات والمعدات. 3. التنسيق بين المصالح الحكومية المعنية في إطار اعمال اللجنة الوطنية التسهيلات النقل الجوي واستخدام بشكل منهجي «نموذج تحديد موقع الراكب الأغراض الصحة العامة» لضمان تحديد هوية الركاب وامكانية

4. استئناف الرحلات بشكل تدريجي: عمليات العودة إلى أرض الوطن، ورحلات استثنائية دولية

تتبعهم للمساعدة في الحد من انتشار

المرض وعودة الوباء

5. ضمان استمرارية الشحن الجوي.

وبعد الرفع التدريجي للحجر الصحي، عرف قطاع النقل الجوي ببلادنا نهج مقاربة تدريجية لاستئناف الاستغلال مع اعتماد تدابير مرحلية و هيكلية للتخفيف من أثار الجائحة وتمكين القطاع من تجاوز تداعياتها ومواكبة القطاع السياحي.

ورغم كل الآثار السلبية لهذه الجائحة، فإن جل الدول استأنفت بعض الرحلات الجوية، وهناك عمل دؤوب للزيادة في عدد الرحلات وتوسيع شبكة الخطوط للوصول للوضعية التي كانت مستغلة قبل الجائحة، غير أن هذا سيشكل تحديا كبيرا في إنعاش النقل الجوي الدولي.

وفي الختام لا يسعني إلا أن أجدد الشكر لكل من ساهم ويساهم في تجويد عمل المنظمة العربية للطيران المدني ، مع توفير الإمكانيات المادية والمعنوية لمواصلة العمل في هذا المجال. وهي مناسبة أيضا يسرني

أن أذكركم بأن المقر الجديد الذي تتشرف المملكة المغربية باحتضانه قد توصلنا إلى تحديد الوعاء العقاري لتشييده على أمل أن يكون افتتاحه في أقرب الآجال.

كما أن المملكة المغربية بقيادة جلالة الملك محمد السادس نصره الله، حريصة كل الحرص على الوحدة والتضامن العربي، والذي يجسده بوضوح عمل وأهداف المنظمة العربية للطيران المدنى.

## كلمة سعـادة الدكتــور محمد بن ناصــر بن علــي الزعابـــي

للمنظمة.



يسعدنى ويشرفنى أن أنتهز هذه الفرصة لأهنئكم جميعا بمناسبة الاحتفال بالذكرى الخامسة والعشرين على تأسيس المنظمة العربية للطيران المدنى ككيان فنى منبثق من جامعة العدول العربية، والتي كانت حافلة طيلة السنوات الماضية بالتميز المستمر والعطاء المتواصل بين الدول الأعضاء، كما أنتهز هذه الفرصة لأشكر حكومة المملكة المغربية الشقيقة على استضافتها المقر الدائم للمنظمة العربية للطيران المدني منذ تأسيسها وعلى دعمها المستمر للمنظمة

كما أتوجه بجزيل الشكر وعظيم الامتنان للأمانة العامة لجامعة الدول العربية وممثليها لدى المنظمة الذين أولو اهتمامهم المتواصل نحو دعمها.

كما أقدم شكرى وتقديري

لأصحاب المعالى والسعادة رؤساء ومدراء عموم سلطات الطيران المدني العربي في الدول الأعضاء على التعاون البناء والمثمر في كافة مناشط الطيران المدنى، وأشيد بالدور الإيجابي والجهود المتواصلة للإدارة العامة للمنظمة العربية للطيران المدني مجددين شكرنا وتقديرنا لهم وعلى رأسهم سعادة المهندس عبد النبى منار مدير عام المنظمة العربية للطيران المدني على ما أولاه من جهود كبيرة خلال الفترة الماضية ولعمله الدؤوب مع الدول العربية والمنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة. لقد تشرفت برئاسة المجلس التنفيذي للمنظمة العربية منذ عام 2015م، لمست خلالها روح التعاون معكم جميعا مقدرا كافة الجهود المبذولة في سبيل الارتقاء بهذا الصرح الهام، عملنا جاهدین من خلالها علی تنفيذ كافة قرارات الجمعية العامة في سياق توجهها نحو تفعيل وتحديث وتطوير المنظمة بدءا بتعديل اتفاقية انشائها ووصولا إلى تجديد هيكلها التنظيمي وتفعيل ماتم

الاتفاق عليه في مسار الخطة

الإستراتيجية والخطة التشغيلية

كما كان لنا الشرف في مواكبة الإدارة العامة لانضمام باقى الدول العربية لعضويتها، عملنا أيضا في حل الكثير من المواضيع العالقة التي تعترض مسيرة العمل العربى المشترك ومنها تسوية أوضاع موظفى المنظمة السابقين والعمل على إيجاد حل توافقي يرضى جميع الأطراف.

لقد لعبت المنظمة العربية للطيران المدنى دورا هاما في تكوين وتدريب أطر المنظمة في مختلف مجالاتها الفنية سواء النقل الجوى أو أمن الطيران والملاحة الجوية السلامة الجوية والبيئة من خلال أنشطتها وفعالياتها المستمرة ومشاركتهم في دوراتها التدريبية وورش العمل لمسايرة التحولات العالمية الكبرى من خلال استقطاب خبراء متخصصين سواء من الدول العربية أو من الخبراء الأجانب ذوى الكفاءة العالية. كما لعبت المنظمة دورا هاما في تنسيق المواقف العربية في الاجتماعات الدولية ذات الاهتمام المشترك.

إن سلطنة عمان منذ انضمامها للمنظمة في عام 1996 وهي

تعمل من خلال عضويتها في المجلس التنفيذي وكذلك في لجانها الفنية على تعزيز الوعى العالمي بأهمية قطاع الطيران المدنى لتنمية القطاعات الاجتماعية والاقتصادية في العالم.

كما أنها داعمة لجهود منظمة الطيران المدنى العربى لتحقيق أعلى مستويات التعاون بين الدول الأعضاء لتوفير منظومة طيران تخدم مصالح الجميع. ونؤكد لكم جميعا حرص سلطنة عمان في استمرار التعاون مع بقية الدول الأعضاء في المنظمة العربية للطيران المدنى بما يساعدنا على تعزيز الروابط في سبيل الدفع بالعمل العربى المشترك في مجال الطيران المدنى، والاستفادة من التجارب المتراكمة ومن خلال موقع السلطنة الجغرافي الذي تتميز به والذي يأهلها أن تلعب دورا هاما لدعم هذا القطاع بالتعاون مع بقية الدول العربية. ختاما نسأل المولى عز وجل بأن يحفظ الدول العربية والإسلامية والعالم أجمع، وأن يوفقنا جميعا لتحقيق أهدافنا المشتركة وتطلعاتنا لازدهار قطاع الطيران المدنى.



# ACAO N

#### مارس 2021

## كلمة سعـادة سالفاتوري شاكيتانو رئيس مجلس منظمة الطيران المدني الدولي



معالي السيد / أحمد أبو الغيط أمين عام جامعة الدول العربية ، معالي الشيخ سلمان الحمود الصباح، رئيس مجلس المنظمة العربية للطيران المدني

المهندس عبد النبي منار، المدير العام للمنظمة العربية للطيران المدنى

السادة المدراء العامون للطيران المدنى

سيداتي وسادتي

أنه لشرف عظيم لي أن أتحدث اليكم اليوم وفي هذه المناسبة الخاصة. ان هذا الاحتفال يخلد اليوم العربي للطيران المدني للعام 2021 والذي يتزامن هذه السنة مع الذكرى السنوية ال25 وأول ربع قرن من التعاون الناجح للمنظمة العربية للطيران المدني و الذي حقتموه معا.

أود أن أبدأ اليوم بالإشادة بالاتفاق الأخير الذي تم التوصل إليه مع إعلان العلا وما تبعه من رفع للقيود المفروضة على المجال الجوي الخليجي؛ وتتفق هذه مبادئ وأهداف اتفاقية شيكاغو وكذلك اختصاصات المنظمة الطيران للمدني الدول لضمان أجواء أكثر انفتاحا عالميا وبشكل مستمر مع تحسين مستويات سلامة الطيران والأمن واستدامة.

واذ ان ضمان أجواء مفتوحة ومتحررة بين الدول الأعضاء للمنظمة الدولية للطيران المدني يؤدي حتما إلى زيادة أهمية ويضمن الفوائد الاجتماعية والاقتصادية والتي تجنيها من الربط الجوي الدولي التلقائي. أنا مسرور جدا بهذا الانجاز ونيابة عن مجلس المنظمة الدولية للطيران المدني، أود أن أهنئ الدول التي عملت بجد لتحقيق هذه النتيجة.

و في نفس الوقت، يؤسفني جدا أن لا أتمكن من لقائكم على المباشر و بصفة شخصية للاحتفال بالذكرى 25 لإنشاء المنظمة العربية للطيران المدنى و ذلك نظرا لكوفيد 19. ولسوء الحظ، لم تكن سماء الطيران مظلمة كما رأينا ذلك خلال العام الماضي. فقد تراجعت حركة الركاب الدولية ب98 في المئة في ابريل الماضي، حيث اثر وباء كوفيد 19 على جميع المجتمعات و قطع التواصل على مستوى العالم، وبحلول نهاية العام، انخفضت الأرقام الاجمالية الدولية للركاب إلى 26 في المئة بالمقارنة مع مستويات ما قبل الوباء في حين انخفضت حركة الركاب الداخلية إلى 40 في المئة. و بينما سيركز الكثيرون على 2.7 مليار مسافر أقل الذي تمثله هذه الأرقام ، يجب أن نقدر الإنجازات الهائلة للمنظمين ، ومسؤولي الصحة العامة ، وشركات الطيران ، ومشغلي المطارات ، الذين يعملون معًا بحيث لا يزال بإمكان 1.8 مليار شخص ، أي ما يقرب من ربع سكان الأرض ، السفر عن طريق الجو وفي ظل مثل هذه الظروف الصعبة

وبينما تستمر الدول والصناعة في مكافحة آثار كوفيد 19 على النقل الجوي، فأن موائمة ردهم يستمر في تحسن مستمر نتيجة في جزء

صغير لجهوداتكم الفردية على مستوى دولكم و إرشادات فريق عمل مجلس الايكاو لانتعاش الطيران.

ولكن كما نعلم ونحن نواجه ظهور طفرات من كوفيد 19 أكثر شراسة ونرى اعتبارات الصحة العامة التي تتوجه مرة أخرى الى إمكانية اتخاذ تدابير تقييد السفر أكثر صرامة، يجب علينا أيضا أن نواجه حقيقة أن التعافي الكامل لقطاع الطيران المدني الدولي لا يزال على الأرجح بعيدا بعدة سنوات.

اجتمعت فرقة عمل مجلس المنظمة الدولية للطيران المدنى لانتعاش الطيران المدنى في دورته الثالثة الشهر الماضي، ومن المتوقع أن تقدم توصيات جديدة بشأن بعض القضايا الجديدة ذات الأولوية العليا والتي نواجهها الآن بما في ذلك التحقق من صحة نتائج الاختبارات وإصدار شهادات اعتماد اللقاحات. ان مجلس المنظمة الدولية للطيران المدنى يعترف بوضوح بالحاجة الملحة لهذه الحرب، وأود أن أؤكد أنه سيتم اتمامها وتقييمها والمصادقة عليها و بالسرعة التي تفرضها العناية الواجبة على المستوى التقني و الحوكمة الدبلوماسية. وطوال فترة تفشي الجائحة، و اذ نؤكد كل ما حدده و حققه فريق العمل ، فان التضامن في اطار قطاعنا مثل مفتاح النجاح في طريق الانتعاش و إعادة التشغيل. وهذا يذكرنا بقيمة التعاون والأهداف الدولية المتفق عليها بشكل متبادل في كل شيء نقوم به في مجال الطيران الدولي. وتتجلى أهمية منظمة العربية للطيران المدنى، في التعريف بالتطلعات الجماعية للدول العربية في الشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ. كما يذكرنا أيضا بالثقة الدبلوماسية في المبادرة التي عملنا

بجد لتحقيقها معا من خلال المنظمة الدولية للطيران المدني وكيف أن ذلك يوفر أسس التضامن والاعتراف بالمنافع المتبادلة التي تدعم كلما نطمح إليه في مجال النقل الجوي العالمي. وتعتبر هذه الشقة الأساسية وهذا التضامن ذو الفعالة للجائحة العالمية وللمزيد من الأجواء المفتوحة وتحقيق تحرير القطاع، والتي يمكن أن تأخذ الطيران العربي إلى اعلى مستويات الربط و الازدهار بعد ان نستطيع هزم كوفيد 19.

أود أن أفترح أن تكون الأولوية الرئيسية على المدى القريب هي إضفاء الطابع الرسمي على الاتفاقية المتعددة الأطراف، على غرار ما تم احداثه مؤخرًا بين دول أمريكا اللاتينية، لتأسيس الحرية السابعة لحرية المرور رحلات الشحن التي تنقل لقاحات كوفيد

في الختام، أيها الأصدقاء والزملاء الأعزاء، اسمحوا لي أن أشيد بمنظمتكم على إنجازاتها العديدة على مدى السنوات الخمس والعشرين الماضية، ولا سيما في أوقات الشدة هذه. ستواصل المنظمة الدولية للطيران المدني العربية للطيران المدني، وفقًا للمذكرة التي وقعتها منظماتنا للمذكرة التي وقعتها منظماتنا التحديات الحالية والتطلع الى المستقبل المثير لحركة جوية أكثر المستقبل المثير لحركة جوية أكثر كفاءة واستدامة، كما بدأت تتجلى على في الأونة الأخيرة.

عيد ميلاد سعيد للمنظمة العربية للطيران المدني، وأتمنى لكم سماء مشمسة ورياح خلفية أقوى خلال ربع القرن القادم و شكرا. التنفيذي



## كلمة معالى الدكتورة فانغ ليو، الأمينة العامة لمنظمة الطيران المدنى الدولي



بينما نجتمع معًا للتنويه بهذا الإنجاز الهام و الذي يجسد تعاون الدول العربية في مجال الطيران المدنى الدولي ، أرجو أن تتقبلوا أحر التهاني على كل ما تم تحقيقه بين دولكم منذ تأسيس هذه المنظمة لأول مرة في عام

لقد قمنا من خلال مذكرة 2010 ، بإضفاء الطابع الرسمي معًا لعلاقة العمل التي تجمع بين مكتب الشرق الأوسط للايكاو والمنظمة العربية للطيران المدني والتي ما فتئت تتحسن مع مرور الوقت، وقد شجعتنا النتائج المحصلة في مجال بناء القدرات و كذلك الجهود الأخرى المبذولة

أدت الجهود المشتركة التي بدلناها فيما يخص الندوات وورش العمل والدورات التدريبية التي قمنا بتفعيلها إلى تحسين التنفيذ الفرعى في الـدول العربيـة ليطـال أهـداف الإيـكاو الاستراتيجية الخمسة وكذا أدائها ونتائجها ، و هي التي تم تسجيلها بوضوح من خلال برامج الرقابة و التدقيق التي تقوم بها الإيكاو. و لقد حصلنا على نتائج إيجابية مماثلة من خلال الأنشطة التي تدعم تنفيذ خطة الإيكاو العالمية لخريطة الطريق في مجال السلامة و قدرة و كفاءة الملاحة الجوية، خطة السلامة الجوية العالمية، و الخطة العالمية للملاحة الجوية، ومن خلال التنسيق والأهداف المحددة وخطط ومشاريع منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وآلية التنسيق الإقليمي لقسم التحقيق في الحوادث وإدارة تدفق الحركة الجوية في منطقة الشرق الاوسط

كما اود ان انوه بالدور الطلائعي للمنظمة العربية للطيران المدنى في إطار فريق عمل خطة التعافي للشرق الأوسط حيث تتعاون بشكل أوثق مع المنظمة الدولية للطيران المدني والإتحاد العربي للنقل الجوي والاتحاد الدولي للنقل الجوي وحيث تساهم الدول العربية بمعلومات مهمة وأفضل الممارسات أثناء مواءمة الجهود الدولية من خلال منصات رصد كوفيد 19 التابعة للمنظمة دولية للطيران المدني

كما أشار الرئيس في وقت سابق ، فإن هذه أوقات صعبة للغاية بالنسبة للنقل الجوي ، وخاصة حركة المسافرين الدولية. ففي منطقة الشرق الأوسط وحدها ، انخفضت حركة المسافرين الدولية بمقدار 116 مليون مسافر ، وهو ما يترجم إلى خسارة 21 مليارًا في إيرادات المشغلين خلال عام 2020. هذا بالإضافة الى الانخفاض الذي عرفته حركة المسافرين الداخلية لتضيف 23 مليون مسافر آخر إلى هـذا الإجمالي وملياري دولار أخرى في خسائر المشغلين . أدى الانخفاض الحادفي الحركة الجوية إلى ضغوط شديدة على السيولة في صناعة الطيران مما يهدد الجدوى المالية والعديد من الشركات على مستوى العالم بالإضافة إلى ملايين الشركات وشركات النقل في جميع أنحاء العالم. فلسنا نتحدث فقط عن شركات الطيران والمطارات ، ولكن أيضًا عن المصنعين وشركات المناولة الأرضية والتموين ، وفي النهاية تتاثر كل حلقة في سلسلة قيمة النقل الجوي

عندما تكون السماء مظلمة كما هي الآن بالنسبة للنقل الجوي ، قد يكون من الصعب على العضو ، أن يتصور ان تتعافى مـرة أخـرى ، وانـه ، سيتم إعادة تواصل العالم من خلال الرحلات الجوية الدولية. دعونا أيضًا لا ننسى أنه قبل أن يضرب كوفيد 19 ، كانت الدول العربية في منطقة الشرق الأوسط في اطار إعادة تشكيل فعلية لأسواق المسافات الطويلة العالمية بالكامل كما كانت تمثل السوق الأسرع نموا في العالم من حيث حركة المسافرين والبضائع لما يقرب من عشر سنوات متتالية. لا أعتقد أنه

## كلمة سعادة الكابتن هيتم ميستو رئيس مجلس مفوضية هيئة تنظيم الطيران المدنى الأردنى الرئيس



السيدات والسادة من عمان عاصمة المملكة الأردنية الهاشمية، السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، يسرني أنا الكابتن هيتم ميستو رئيس مجلس مفوضية هيئة تنظيم الطيران المدني الأردني ورئيسها التنفيذي بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن أسرة الهيئة أن أتقدم لكم بأطيب التهاني والتحية بمناسبة اليوم العربي للطيران المدني السابع من فبراير.

كما لا يفوتني أن أهنئ المنظمة العربية للطيران المدني بذكرى تأسيسها

من السابق لأوانه التطلع إلى ما يمكننا

العالم بشكل يتسم بالكفاءة والموثوقية.

سيكون للايكاو والمنظمات المماثلة دورا

الخامسة والعشرين متمنيا لها دوام التوفيق والنجاح بمهامها وجهودها الدؤوبة في العمل على رفعة واستدامة الطيران المدني العربي.

تعاونت هيئة تنظيم الطيران المدنى الأردني مع المنظمة العربية للطيران المدنى في مجال بناء القدرات البشرية من تأهيل وتدبير، حيث ساهم خبراء الهيئة في عقد الدورات التدريبية تحت رعاية المنظمة والتى وفرت بدورها الفرص التدريبية للعديد من الخبرات الشابة الأردنية والعربية.

كما تجدر الإشارة إلى دور المنظمة الفاعل والمبادر في تنسيق الجهود العربية بالمحافل الدولية للطيران المدنى، ولا أنسى هنا تلك الجهود التنسيقية في الاجتماع الأخير للجمعية العمومية في منظمة الطيران المدني الدولي عام 2019 والتي ساهمت في تحقيق مصالح قطاع الطيران المدنى العربى عبر شرح الأوراق النقاشية وتوجيه الجهود نحو ما يلزم من إجراءات مشتركة.

وفي الختام لكم منى أطيب تحية والأمنيات بالتوفيق والتقدم والإزدهار.

مهم للغاية في مواجهة هذه التحديات وفي تحديد مستقبل أكثر استدامة للنقل الجوي

قبل أن أختتم خطابي هذا، أود أن أؤكد تقدير الإيكاو العميق للمساهمات المالية التي تلقيناها من مختلف البلدان العربية دعماً لدور الإيكاو المهم في التتسيق لمواجهة الأوبئة و مبادرة الايكاو في منطقة الشرق الاوسط لا دولة وراء الركب وكذلك المبادرات والمشاريع العالمية الأخرى بما في ذلك خطط التنفيذ المتكاملة الجديدة للايكاو لمنطقة الشرق الاوسط

بالنيابة عن أمانتنا ، يشرفني اليوم أن أهنئكم على إنجازاتكم الـ 25 سنة الأولى ، و أتمنى لكم نجاحات مماثلة في السنوات القادمة الغاية في الاثارة. شكرا لكم.

تحقيقه معًا بمجرد أن يبدأ الوباء في التراجع أو تقدير العبء الواضح الـذي يقع على عاتقنا لتمكين التطورات الهائلة في الطائرات وأنواع الدفع التي يتم ابتكارها الآن ان توضِع في خدمةٍ الركاب والأعمال عاجلا وليس آجلا سيكون الابتكار والتضامن عاملين أساسيين في تعافي قطاعنا ، بما في ذلك من حيث إعادة البناء بشكل أفضل في أعقابه لضمان قطاع نقل جوي أكثر احتراما للبيئة واستدامة للأجيال القادمة. وستكون مفيدة أيضًا في معالجة أولوياتنا الوبائية الأكثر إلحاحًا اليوم ، سواء فيما يخص شهادات صحية رقمية عملية وفعالة من حيث التكلفة ، أو توزيع لقاحات على مستولا

# ACAO ACAO

مارس 2021

التداعيات والتعافي منها في أقرب

كلمة سعادة السيد محمد ثامير

وكيــل الوزارة لشؤون الطيــران

المدني بمملكة البحرين

## كلمة سعادة السيد سيف محمد السويدي مدير عام الهيئة العامة للطيران المدني دولة الإمارات العربية المتحدة



يسرني أن أتقدم إليكم جميعا بخالص التهاني بمناسبة مرور 25 عام على انشاء المنظمة العربية للطيران المدني، وأن أعرب عن فخري واعتزازي بوجود هذا البيت الموحد للطيران العربي وللذي يضم تحت سقفه الصمت العربي ويهدف الى تعزيز العمل العربي المشترك في مجال الطيران المدني، وكذلك إيجاد منصة للتعاون والتسيق المستمر وإبراز الدور الفاعل الذي تلعبه دولنا في دعم مسيرة قطاع الطيران المدني.

لا شك أن المنظمة لعبت خلال تلك الأعوام دور كبيرا وساهمت بشكل فاعل في تطور قطاع الطيران العربي وتقدمه على الساحة العالمية ولا شك أن ذلك يعود إلى التفاعل الإيجابي من الدول الأعضاء وحرص الجميع على تمكين المنظمة من أداء دورها بفعالية. كما نطمح أن تكون الأعوام القادمة

للدول الأعضاء والاستمرار في الدعم المشترك والعمل كفريق واحد. كما أود أن أنتهز هذه الفرصة لتقديم جزيل الشكر والعرفان لجميع الدول الأعضاء ولمجلس المنظمة الموقر ولإدارتها على التعاون المستمر لدعم هذه المسيرة المباركة، ولأؤكد لكم بأن دولة الإمارات العربية المتحدة

إن شاء الله أعوام خير ونجاح من خلال الاستثمار في القدرات التكاملية

بأن دولة الإمارات العربية المتحدة مستمرة في دعم مسيرة الطيران المدني العربي من خلال عضويتها في المنظمة وفي مجلسها التنفيذي، وتبنيها الكثير من المبادرات للتعاون مع الدول الأعضاء بالإضافة إلى دعمها لتطوير استراتيجية عمل المنظمة وأنظمتها الداخلية، لتكون دائما منظمة رائدة على الصعيد العربي والعالمي.

وسنعمل دائما على رعاية مصالح الدول الأعضاء وإبراز دور قطاع الطيران المدني العربي على الساحة الدولية وخاصة في ضوء التحديات التي يواجهها هذا القطاع وبالأخص خلال هذه الظروف الاستثنائية بسبب انشار جائحة كورونا.

وفي الختام أود أن أؤكد على ايماننا الراسخ برسالة المنظمة وتقتنا في قدرتها على المساهمة في دعم مسيرة ريادة الطيران العربي على الساحة الدولية، متمنيا لجميع الدول الأعضاء تحقيق المزيد من الإنجازات ان شاء الله.



أتقدم لكم باسم سلطة الطيران المدني بمملكة البحرين بأسمى آيات التهاني والتبريكات بمناسبة الاحتفال بالذكرى 25 لإنشاء المنظمة العربية للطيران المدني، والذي يصادف يوم 7 فبراير من هذا العام أعاده الله علينا جميعا وعلى قطاع الطيران المدني بالوطن العربي بالخير والتقدم والازدهار.

وانطلاقًا من التزام مملكة البحرين بالعمل العربي المشترك فقد كان لشؤون الطيران المدني تعاون وثيق مع المنظمة العربية للطيران المدني ودورا فاعلا في مجلسها التنفيذي، حيث سعت بشكل حثيث مع الدول الأعضاء لبناء منظومة قادرة على الارتقاء بالمنظمة العربية للطيران المدني إلى مرتبة مشرفة بين منظمات الطيران المدنى العالمية.

وبهذه المناسبة الفريدة من تاريخ المنظمة العربية للطيران المدني a التحديات التي يواجهها العالم الآن في صناعة النقل الجوي والتي تستدعي تظافر الجهود والتنسيق التام لإدخال التحسينات المستمرة على مستوى الأداء في مجالات السلامة الجوية والكفاءة التشغيلية والاستدامة الاقتصادية والبيئية لعلميات الطيران

ولعل ما يواجه قطاع الطيران المدني اليوم من تداعيات جسيمة ناتجة عن جائحة كورونا تستدعي أيضا اعتماد التدابير اللازمة للتصدى لهذه

فرصة ممكنة، ومن هذا المنطلق فقد أخدت حكومة مملكة البحرين على عاتقها منذ انتشار الجائحة مسؤولية الحفاظ على صحة وسلامة المجتمع وقامت برفع درجة التأهب لمواجهة هـذا الفيـروس وإطـلاق حزمـة واسـعة من القرارات والإجراءات الاحترازية والتدابير الوقائية المدروسة والتي ساهمت إلى حد كبير في تحجيم وتقليل الأضرار السلبية الناتجة عن هذا الوباء واستمرار عمليات الطيران المدني دون انقطاع حتى يومنا هذا. إن أهمية وقوف قطاع الطيران المدنى في مواجهة هذه التطورات والتغيرات والتحديات جعلنا ناكد حاجتنا لإعادة النظر في أهدافنا المستقبلية لتكون مواكبة مع التحولات العالمية ومسايرة لمتطلبات المتسارعة لصناعة النقل الجوي الدولي، ومن هذا المنطلق فقد وضعنا لابتكارفي صميم استراتيجيتنا إيمانا منا بأهمية الإبداع والابتكار لذا موظفينا وإتاحة الفرصة أمامهم للتنافس لتقديم مقترحات فاعلة لدى قطاع الأعمال والخدمات وتبسيط الإجراءات الإدارية لتتناسب مع متغيرات المرحلة الراهنة والمستقبلية في قطاع الطيران المدني، وتعد مسألة تطوير البنية التحتية لقطاع الطيران المدني من المسائل الهامة التي تليها حكومة مملكة البحرين قدر كبير من اهتماماتها، وينطلق هذا التطوير وفق احتياجات برامج التنمية الوطنية وأهدافها المتعلقة بتطوير مرافق قطاع الطيران المدنى وخلق بيئة جاذبة لشركات الطيران وداعمة للاقتصاد

في الختام أكرر تهنئتي الخالصة للهيئة العربية للطيران المدني في ذكرى احتفالها 25 متمنيا لها المزيد من التقدم والنجاح والتوفيق والرقي إلى مصاف منظمات الطيران العالمية الكبرى.







إنه لمن دواعى الشرف والسرور أن أشارككم اليوم الاحتفال بالذكرى الخامسة والعشرين لإنشاء المنظمة العربية للطيران المدني الذي يتوافق مع الاحتفال باليوم العربي للطيران المدني، وأود أن أتقدم بهذه المناسبة بأسمى عبارات الشكر والتقدير لهذه المنظمة العريقة للدور الذي تقوم به في سبيل تطوير الطيران المدني العربي وتدعيم الشراكة والتواصل بين الدول العربية في المجال.

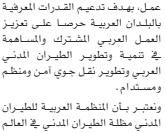
كما لا يفوتني أن أشكر معالى السادة الوزراء ورؤساء الطيران المدني بالدول العربية الشقيقة، ورؤساء وممثلى المنظمات الدولية والإقليمية العاملة في مجال الطيران المدني على مشاركتهم في هـذا اللقـاء الهـام، وهـو دليـل آخـر على اهتمامهم بتطوير منظمة الطيران المدنى بالمنطقة العربية.

#### حضرات السيدات والسادة

إننا نفتخر بأن الجمهورية التونسية من الأعضاء المؤسسين للمنظمة العربية للطيران المدنى، وقد حرصت منذ انضمامها إلى اتفاقية الإنشاء إلى دعم الجهود التي تقوم بها المنظمة من خلال التواجد والعمل والتنسيق صلب هياكل المنظمة كالمجلس التنفيذي واللجان الفنية المنبثقة عنها، ووضع تجاربها من الخبرات والكفاءات التونسية على ذمة المنظمة العربية للطيران المدنى في مختلف مجالات الطيران المدنى على غرار السلامة الجوية والملاحة الجوية وأمن الطيران

وكذلك ساهمت تونس في احتضان دورات تدريبية وندوات وورشات





المدنى مظلة الطيران المدنى في العالم العربي والمركز المحوري في مجال الطيران المدني للدول العربية، مما يتطلب منا جميعا مزيد التنسيق في جميع المجالات لاتخاذ القرارات العربية المشتركة ككتلة واحدة ومزيد دعم التعاون الدولي مع المنظمات الإقليمية والدولية في شتى أنحاء

ودعم جهود المنظمة لتحقيق أهدافها لا سيما في ظل الظروف الصعبة التي عصفت بالدول وأثارها السلبية على الطيران العربي.

وبهذه المناسبة نجدد تأكيدنا على أننا عاقدون العزم على مواصلة العمل الحثيث بهدف مزيد تطوير ودعم المنظمة العربية للطيران المدنى بالتنسيق والتعاون مع مختلف المتدخلين في قطاع الطيران المدنى العربى وشركائنا الدوليين، وعازمون كذلك على إعطاء المنظمة العربية للطيران المدني دور ريادي في مجال الطيران المدنى على المستوى الدولى لا سيما مع التحديات الجديد التي يشهدها قطاع الطيران المدني اليوم والانتكاسة التي شهدها القطاع تبعا لجائحة كوفيد 19، والتي تتطلب تكاثف جهودنا وتوحيدها بهدف النهوض بالقطاع وتحقيق تعافيه. وفي الختام اسمحوا لى أن أجدد

عبارات الشكر والتقدير للمنظمة العربية للطيران المدنى ولكافة سلطات الطيران المدنى من البلدان العربية الشقيقة متمنيا مزيدا من التوفيق والنجاح، كل عام والطيران المدنى العربي بخير، كل عام ومنظمتنا للطيران المدني في تألق.

## كلمة سعادة السيد عبد الله بن ناصر تركي السبيعي رئيس الهيئة العامة للطيران المدنى – دولة قطر



بمناسبة اليوم العربى للطيران المدنى

الذي نحتفل فيه هذا العام في السابع

من فبراير تزامنا مع مرور 25 عاما

على تأسيس المنظمة العربية للطيران

المدني، يسرني أن أتوجه بالتهنئة

لجميع العاملين بقطاع الطيران

المدنى في كافة الدول العربية الشقيقة

أعضاء المنظمة، إن احتفالية هذا العام

تعد محطة بارزة في تاريخ المنظمة

وفرصة مهمة لتسليط الضوء على

كافة الجهود التي بذلت من قبلها على

مدار السنوات السابقة بهدف توثيق

التعاون بين الدول العربية في مجال

الطيران وتطوير التنسيق فيما بينها

وتعزيز الإمكانيات والحوافز للنجاح في

تحقيق نظام نقل جوي آمن وسليم.

لقد شهدت مسيرة الخمسة وعشرين

عاما الماضية الكثير من الإنجازات،

حيث كان للمنظمة مند تأسيسها في

العام 1996 حتى الآن دورا مهما

في السعى نحو الارتقاء بصناعة

قطاع الطيران في عالمنا العربى

لما لهذه الصناعة من تأثير كبير

على اقتصادات الدول كافة، هذا

إلى جانب جهودها في مجال تبادل

الخبرات والمعلومات وبناء القدرات

والتدريب، وحرصها المستمر على

ضمان مستوى وآلية عمل تتناسب مع

المتطلبات الحديثة والتطور المستمر

ولأننا على يقين تام بأن النجاح

والوصول إلى الأهداف لا يتحقق إلى

بتظافر الجهود كافة حرصت دولة

قطر منذ البداية على تعزيز علاقات

التعاون مع المنظمة وعلى لعب دور

فاعل ومأثر في أنشطتها وفعاليتها،

الذي يشهده هذا القطاع الهام.

بالإضافة إلى قيامها بتقديم كل الدعم المادي والفني والمعنوي الملازم بشكل مستمر، وانطلاقا من إيماننا بضرورة اعداد كوادر عربية مؤهلة قادرة على المساهمة في تعزيز النهضة الشامل لقطاع الطيران في وطننا العربي وتحقيق أهدافنا وتطلعاتنا جميعا في هذا المجال، قدمت دولة قطر على مدار السنوات الطويلة الماضية منحا لطلبة من مختلف الجنسيات العربية للدراسة في أكاديمية قطر لعلوم الطيران والتي وصل عددها إلى 230 منحة من ضمنها 89 منحة لطلاب يدرسون بالأكاديمية في الوقت الحالي. وإنها لمدعاة فخر لنا تبوء هؤلاء الطلبة بعد تخرجهم من الأكاديمية وتوليهم لمناصب قيادية مهمة بمجال الطيران في بلدانهم وتمكينهم من توظيف خبراتهم المكتسبة في سبيل تطوير صناعة الطيران المدني محليا

وفي هذه المرحلة التي يمر بها قطاع الطيران بالعديد من التحديات الكبرى والظروف العصيبة بسبب جائحة كورونا نجد أنفسنا أمام حاجة ملحة نحو مزيد من التعاون والتكاتف بهدف تطوير آليات وطرق التعاطي مع الأزمات واتباع أساليب جديدة من شأنها النهوض أكثر بواقع الطيران المدنى على المستوى العربي، وتأمين متطلباته وسلامته بما يعزز قدرتنا على مواجهة مختلف التغيرات والتحديات التي يمكن أن تطرأ على مجال الطيران المدني في الدول العربية أو في العالم أجمع.

كما أننا نجدد في هذا اليوم أملنا بزيادة المساعى نحو توحيد الرؤى والتطلعات ودراسة آفاق العمل العربى المشترك وبحث الخطوات القادمة معا دعما لجهود المنظمة، وبما يخدم المصلحة المشتركة للجميع لتكون المرحلة المقبلة كما كانت الأعوام الخمسة والعشرين الماضية حافلة بالإنجازات ومليئة بالفرص المهمة التي ستساهم في تغيير وقيادة مستقبل قطاع الطيران المدنى العربى نحو الأفضل.

كلمة سعادة السيد بابا أحمد محمد

بابا أحمد

المدير العام المساعد للوكالة الوطنية



يشرفني أن أتوجه لكم جميعا بخالص

كما يسعدني أن أنقل إليكم خالص تحيات أسرة الطيران المدنى المصري متمنيا لكم دوام التوفيـق والنجـاح.

إن جمهورية مصر العربية تفخر بكونها من أوائل الدول الأعضاء بالمنظمة العربية للطيران المدني مند إنشائها في عام 1996، حيث ساهمت في كافة أنشطة المنظمة من ندوات وورش عمل بالإضافة إلى كونها عضو راسخ في المجلس التنفيذي إضافة إلى العديد من لجان المنظمة.

وفي هذا الإطار، نود أن أؤكد على الدور الرائد الذي تقوم به المنظمة العربية للطيران المدني من توثيق للتعاون والتنسيق بين الدول العربية في مجال الطيران المدني وتطويره بالإضافة إلى تطبيق وجهات النظر بين الدول العربية لتنسيق الموقف العربي عالميا في مجال الطيران

لقد تعرض قطاع الطيران مؤخرا لأزمة شديدة جراء انتشار وباء كوفيد 19 والذي أدى إلى إيقاف حركة الطيران في العديد من البلدان للحد من انتشار الفيروس، وعلى الرغم من استعادة حركة الطيران بشكل جزئى، إلا أنه من غير المتوقع تعويض الخسائر الناجمة عن فترات الإيقاف أو الاستعادة الكلية لحركة الطيران في

الخبرات في هذا المجال بالطبع تحت مظلة المنظمة العربية للقيام بدورها التنسيقي بهذا الشأن.

مصر ساهمت بفاعلية بتنفيذ أهداف المنظمة في كافة مجالات وأنشطة النقل الجوي حيث شاركت مصر برئاسة فريق دراسة وإعداد القواعد الاسترشادية لحماية حقوق المسافر الجوي بحيث يكون مرجعا للعلاقات التعاقدية بين شركات الطيران والمسافرين بالإضافة إلى مساهمتها في إعادة صياغة مشروع اتفاقية تبادل الإعفاء الضريبى والرسوم الجمركية على معدات النقل الجوي، بالإضافة إلى تعديل اتفاقية إنشاء المنظمة العربية للطيران المدنى والتى تشمل تحديث أساليب العمل والهيكل التنظيمي للمنظمة.

وفي مجال أمن الطيران، فقد شاركت مصر بفاعلية في إنشاء فريق خبراء أمن الطيران بالمنظمة بالإضافة إلى دعمها للفريق بعدد من خبراء أمن الطيران المعتمدين بمنظمة الطيران المدني الدولي.

وفيما يتعلق بلجنة البيئة، فقد ساهمت مصر في إعداد أول دليل استرشادي لسلطات الطيران المدنى بالدول العربية والخاص بالكيانات المسؤولة عن حماية البيئة في مجال الطيران المدني، وكذا المشاركة في إعداد استراتيجية المنظمة العربية للطيران المدنى في مجال بيئة الطيران المدني والتي تم اعتماها مؤخرا بالإضافة إلى تنظيم دورة للتعريف بالقواعد القياسية الجديدة للأيكاو والمتعلقة بالانبعاثات وثاني أكسيد الكربون.

وفيما يخص التدريب فقد استضافت مصر ولأول مرة عدد 5 دورات تدريبية في مجال النقل الجوي لرفع كفاءة العاملين وسلطات الطيران المدني العربى تحت مظلة المنظمة.

بالإضافة إلى إيفاد خبراء معتمدين لتدريس دورات وتنظيم ورش العمل في كافة مجالات الطيران المدني.

بالإضافة إلى المشاركة الفعالة في ورش العمل التي تنظمها المنظمة.

وكما سبق أن ذكرنا أنه مع التحديات

## رئيس سلطة الطيران المدنى – جمهورية مصر العربية



التهنئة بالاحتفال بالذكرى 25 لإنشاء المنظمة العربية للطيران المدنى والذي تحل في 2021/07/02،

المستقبل القريب.

وعليه فإن الأمر يتطلب التعاون الوثيق والفعال بين الدول العربية لتبادل



بمناسبة اليوم العربي للطيران المدني، وبمناسبة حلول الذكرى الخامسة والعشرين لإنشاء المنظمة العربية للطيران المدني، لا يسعني إلا أن أتقدم بالتبريكات والتهاني إلى كافة منتسبي قطاع الطيران المدني ببلداننا العربية والقائمين على المنظمة العربية للطيران المدني، وجميع منتسبيها وأخص بالذكر أعضاء المجلس التنفيذي الموقر والإدارة العامة للمنظمة وكافة موظفيها والعاملين بها.

هذه المنظمة التي تعتبر الحاضنة الفعلية لمختلف أوجه التعاون بين بلداننا العربية في مجال الطيران المدني والتي ما فتأت تبدل جهودا قصوى في سبيل تطوير هذا القطاع والنهوض به نحو الأفضل، وهذا ما تجسد من خلال دعمها لبلادنا وتعاونها معها في بعض المجالات الهامة ذات الصلة، كتكوين الطواقم البشرية العاملة في مجال الطيران المدني، ودعم ومساندة بلادنا في التحضير للتدقيقات التي خضع لها

التى تواجه قطاع الطيران المدنى

خاصة في الفترة الحالية، فإننا نتطلع

إلى مواصلة التعاون الوثيق مع الدول

الأعضاء تحت مظلة المنظمة بتوحيد

بالإضافة إلى المزيد من التنسيق

ببناء القدرات وتنمية الكوادر البشرية

المتخصصة في مجالات الطيران المدنى

من خلال إنشاء قاعدة بيانات بأسماء

خبراء في كل تخصص وإتاحتها على

الموقع الإلكتروني للمنظمة مع وضع

خطة تدريبية مجمعة وشاملة لسد

وترسيخ الدور العربى عالميا.

نظام الطيران المدنى ببلادنا والمآزرة بدعم مواقفها خلال التفاوض مع جهات دولية أخرى، هذه المجهودات شكلت أرضية صلبة ودعامة قوية للنهوض بقطاع الطيران المدني

أما بالنسبة للتطلعات المستقبلية التي نصبو إلى تحقيقها من خلال بذل مجهودات خاصة من منظمتنا فهي: تطوير قطاع الطيران المدنى ببلداننا والنهوض به نحول الأفضل؛

تتسيق المواقف العربية المشتركة؛

تفعيل دور التكتلات العربية في مجال الطيران المدني لمواجهة التكتلات الأخرى المماثلة حماية لمصالح الطيران المدنى العربى ودودا عنها على المستويين الإقليمي والدولي؛ تطوير سوق النقل الجوي البيني بين بلداننا العربية وتشجيع ناقلاتنا الجوية على تفعيل الحركة الجوية التبادلية بين مطارات بلداننا.

وهنا أؤكد استعدادنا بالوكالة الوطنية

للطيران المدنى بالجمهورية الإسلامية الموريتانية بدعم كافة مجهودات المنظمة الهادفة إلى تحقيق تعاون عربي مثمر وفعال في مختلف المجالات ذات الصلة في قطاع الطيران المدني. وفي الختام لا يسعني إلى أن أتمنى للجميع التوفيق والنجاح والتقدم بخطى ثابتة نحو تحقيق الأهداف المنشودة الرامية إلى تطوير قطاعنا والنهوض به نحو الأفضل في كنف منظمتنا العربية للطيران المدني

الاحتياجات التدريبية للدول الأعضاء

وتحقيقا لأهدافها وتطلعاتها.

كما نأمل في المستقبل ومع انحصار وباء كوفيد 19 إلى بذل المزيد من الجهد لتبادل الخبرات والمشاركات في مجال استعادة حركة الطيران والتقليل

وإننى إذ أشكر لكم إتاحة الفرصة لإلقاء هذه الكلمة، فإننى أرجو دائما وأبدا المزيد من التوفيق والسداد لرفعة الطيران المدني العربي.

من الخسائر الناجمة عن توقفها.

## كلمة سعادة المهندس عبد النبى منار المدير العام للمنظمة العربية للطيران المدنى



يسرنى في البداية أن أحييكم أجمل تحية وأن أرحب بكم أجمل ترحيب بمقر المنظمة العربية للطيران المدنى بمدينة الرباط عاصمة الملكة المغربية، وأن أتقدم إليكم بالتهنئة القلبية الخالصة للاحتفال بمرور 25 سنة على إنشاء المنظمة العربية للطيران المدنى.

لقد شكل تأسيس المنظمة العربية للطيران المدني، كمنظمة عربية متخصصة تابعة لجامعة الدول العربية، تطورا نوعيا في العمل العربي المشترك، من أجل تنفيذ أغراضها وأهدافها عن طريق أداء مهامها

فقطاع الطيران المدني يعتبر من أهم الصناعات العالمية حيث يلعب دورا مهما في تطوير الاقتصاد العالمي بصفة مباشرة وغير مباشرة، وذلك عبر الصناعات المرتبطة به، ومنها على الخصوص التكنولوجية الحديثة المستعملة في الملاحة الجوية أو في الأنشطة المرتبطة بالنقل الجوي أو التجهيزات الدقيقة لضمان الأمن والسلامة في المطارات والخدمات المصاحبة، وتشغيل الموارد البشرية ذات الكفاءة العالية، والمساهمة في تنشيط القطاع السياحي بتسهيل تنقل الأشخاص وكذلك التبادل التجاري النوعي والتواصل بين الشعوب.

قطاع النقل الجوي يساهم في اقتصاد الدول العربية حيث فرص العمل،

والناتج الداخلي، إذ تجاوز هذا الأخير خلال 7,6 1/ وهو يتجاوز ضعف المتوسط العالمي، كما بلغت فرص العمل (6) ملايين.

كما نسجل باعتزاز ما تم من إنجازات بالدول العربية لمواكبة وتيرة تنامي الحركة الجوية، خاصة فيما يتعلق بفتح مطارات جديدة وتوسيع المتواجدة منها، وتطوير أساطيل شركات النقل الجوى، واستقطاب المستثمرين ورؤوس الأموال، وكذلك بناء القدرات في كافة مجالات الطيران المدني؛ وأكبر دليل على ذلك، مؤشرات الأمن والسلامة والجودة التي حققتها منظومة الطيران العربي.

مساهمة ملموسة في الناتج الداخلي الخام وفرص الشغل على الصعيد

أعلى ايرادات نقل المسافرين والبضائع ترتيب متقدم للدول العربية في عدد المسافرين الدوليين وكمية الشحن الجوي

تصنيف متميز لشركات النقل الجوي العربية لمستوى جودة الخدمات

أكثر المطارات العالمية استقطابا للمسافرين الدوليين

كما أن هناك العديد من المؤهلات التي تجعل منها صناعة واعدة، نوجزها كما يلي:

- 1) القرب من أسواق الرحلات السياحية في شمال غرب أوروبا؛ 2) الموقع الجغرافي بين أوروبا وأفريقيا وآسيا، مما يشكل نقاط انطلاق جيدة للشركات على الطرق الطويلة بين أوروبا الغربية ومنطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ؛
- 3) توسيع البنية التحتية للسياحة الجيدة بالتطوير الكبير للفنادق في المدن الكبرى والمنتجعات الساحلية؛ 4) توفير البنى التحتية للمواصلات من طرق ومطارات ذات جودة عالية ووفق المعايير الدولية؛
- 5) الشراء في المعالم الثقافية (المواقع

الأثرية والتاريخية والدينية)؛

- 6) المناخ الملائم للسياحة الشاطئية وزيادة المنتجعات؛
- 7) استمرار الزيادة في السياحة بين البلدان العربية بسبب: التشابه الوثيق في العادات والتقاليد واللغة المشتركة؛
- 8) الروابط العائلية بين مواطني البلدان العربية المختلفة التي تخلق «أسر ممتدة داخل المنطقة؛
- 9) نمو الاتجاهات السياحية الجديدة مثل «السياحة الطبية» بين الدول
- 10) التأثير الإيجابي للعولمة وخاصة زيادة حوافز الاستثمار، تحسين وتنويع المنتجات السياحية تعزيز أنشطة التسويق (حسب النوعية والكمية)، التطوير المؤسسي، الشراكة بين القطاعين العام والخاص التي تجري الآن في العديد من البلدان، والتقدم التكنولوجي لوسائل التواصل والإعلام. هذا بالإضافة إلى انتهاج سياسة تحرير النقل الجوي وارتفاع حصة شركات الطيران منخفضة التكلفة وتعزيز حوافز رسوم خدمات الملاحة الجوية والمطارات.

وبالموازات مع هذه الطفرة، ساهمت الدول العربية في الاضطلاع بالعمل العربي المشترك من خلال المنظمة العربية للطيران المدني، مساهمة تجسدت في إشراف أصحاب المعالي والسعادة وزراء ورؤساء الطيران المدنى بكافة الدول الأعضاء على مشاريع وبرامج وأنشطة المنظمة، عمل على تتفيذها أكثر من 250 خبيرا عربيا واستفاد منها آلاف الكوادر والأطر العاملة بمختلف الهيئات العربية للطيران المدني.

هذه الإنجازات تمت أيضا بتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية، والدول الصادقة وشركائنا من الهيئات والمؤسسات المتخصصة، إن رؤيتنا المستقبلية لعمل المنظمة تتضمن مزيدا من الانفتاح على شركاء جدد لهم علاقة بمجالات عمل المنظمة، كما

سنسعى إلى أن تكون المنظمة حاضرة في مختلف الملتقيات الإقليمية والدولية لعرض أهم برامجها وأنشطتها والبحث عن تمويلات إضافية تساعد على تنفيذها بالتعاون والشراكة مع تلك الجهات، وحتى تواصل المنظمة النهوض برسالتها دعما للتنمية الشاملة والمستدامة.

وفي الوقت الذي يعيش فيه قطاع النقل أزمة غير مسبوقة من جراء تفشي وباء كورونا، أجمع المنتظم الدولى على بدل كل الجهود لتنفيذ خارطة طريق نحو الانتعاش والتعافي، فلنتكاثف لتعود حركة الطيران كسابق عهدها.

أصحاب المعالى والسعادة،

حضرات السيدات والسادة،

إن تخليد الذكرى الخامسة والعشرين لتأسيس المنظمة العربية للطيران المدني، ينبغي أن يشكل لحظة قوية لاستشراف المستقبل، أكثر مما هو التفاتة إلى منجزات الماضي.

ومن ثم، فإننا واثقون، ومن خلال تظافر جهود كافة المتداخلين، وبمشاركة وازنة لأعضاء المنظمة، سنتمكن من بلورة نظرة مستقبلية بناءة وواعدة لعمل هذه المنظمة

واسمحولي أن أنتهز الفرصة بهذه المناسبة لأتقدم بالشكر لدولة المقر، المملكة المغربية على دعمها المتواصل للمنظمة وتسهيل عملها للقيام بدورها على أكمل وجه، وأتمنى للدول العربية الرخاء والنماء وأن تظل كما كانت حاضنة للمنظمة وداعمة لها، كما يسعدنى أن أتوجه لجميع العاملين بالمنظمة من أطر، خبراء وموظفين بالتهاني وأدعوا لهم بالنجاح والتوفيق والسؤدد والترحم على من فارقنا لدار الحق من قيادات المنظمة وإطاراتها، سائلا الله العلي القدير أن يمدنا بعونه لأداء الأمانة التي حملنا إياها قادتنا لنكون عند مستوى تطلعات



كلمة السيدة انغريد شيرفيلز

رئيس المؤتمر الأوروبي للطيران

#### مارس 2021

العدد 42

## كلمة السيد كيفن شوم مدير عام هيئة الطيران المدني فى سنغافورة



بالنيابة عن هيئة الطيران المدني في سنغافورة، اسمحوا لي أن أهنئ المنظمة العربية للطيران المدني بمناسبة الذكرى الخامسة والعشرين لتأسيسكم.

اذ تعتبر هذه الذكرى معطة بارزة، وأود أن أغتنم هذه الفرصة لإعادة التأكيد على العلاقة الخاصة التي تجمعنا.

بدأت صداقتنا قبل 18 عامًا بمذكرة تفاهم حول التدريب في مجال الطيران المدني.

وعلى مر السنين، تطورت هذه الصداقة إلى شراكة عميقة. واليوم، اننا نتعاون في العديد من المجالات، من أجل المنفعة المتبادلة لقطاعات الطيران ببلداننا.

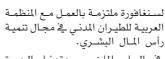
وقد شارك أكثر من 4400 مشارك من الدول الأعضاء في التدريب في أكاديمية الطيران السنغافورية (SAA).

وقد استفادت من ذلك منطقة آسيا والمحيط الهادئ، وكذلك المنطقة العربية.

وحصل 800 من هؤلاء المشاركين على منح دراسية من حكومة سنغافورة.

ورغم كوننا ما زلنا نواجه تداعيات جائحة كوفيد 19 على قطاعات الطيران لبلداننا، فإننا بحاجة إلى التأكيد على تنمية رأس المال البشري. اذ يجب علينا التأكد من أن شعوبنا لديها المهارات والقدرات الكافية لإدارة تداعيات الوباء، وكذلك لإعداد أنفسنا

ولا تزال هيئة الطيران المدني



خاص

في العام الماضي، عقدنا الدورة التدريبية المخصصة السادسة للمنظمة العربية للطيران المدني وهيئة الطيران المدني السنغافورة حول اجازات الموظفين والذي يستهدف الهيئات التنظيمية.

وحضر التدريب 33 مشاركا من 10 دول أعضاء.

آمل أن يكونوا قد استفادوا بقدر ما استفدنا، وأتطلع إلى فرصة وامتياز مواصلة العربية للظيران المدني في تنمية رأس المال البشرى.

الآن بعد أن أصبحت اللقاحات متواجدة بيننا، يتجلى لنا ضوء في نهاية النفق.

نحن بحاجة إلى العمل معًا، بصفتنا أشقاء في سلطات الطيران المدني على المستوى الدولي، لتسهيل استثناف السفر الجوي.

وللذكر فان سنغافورة والمنظمة العربية للطيران المدني تعملان جنبا ابى جنب وبشكل وثيق في إطار فرقة العمل المعنية باستعادة انتعاش الطيران التابعة لمجلس الإيكاو.

وهنا أود أن أشكر صديقي العزيز، المدير العام للمنظمة العربية للطيران المدني، على مساهماته القيمة في هذه العملية.

في سنغافورة، لقد استقر الوضع فيما يخص كوفيد 19.

لدينا الآن عدد قليل جدًا من الحالات على المستوى المحلي.

لذلك، وفي مسارنا نحو التعافي، نتطلع إلى تنظيم الطيارين، حتى نتمكن مرة أخرى من عقد مؤتمرات دولية في سنغافورة.

آمل أن نتمكن من الاجتماع مرة أخرى في سنغافورة يومًا ما عن قريب، حتى نتمكن من تبادل الخبرات وتجديد الصداقات.

مرة أخرى، أتقدم بالتهاني بمناسبة الذكرى الخامسة والعشرين لتأسيس المنظمة العربية للطيران المدني.

إنني أتطلع إلى فرصة لقاءكم مرة أخرى قريبًا جدًا.



إنه لمن دواعي سروري وشرف عظيم لي أن أنضم إليكم اليوم، للاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة والعشرين للمنظمة العربية للطيران المدني وهو نفس اليوم الذي تم إنشاؤه فيها قبل العربية للطيران المدني كمجلس عام 1965 وأعيد تشكيلها أخيرًا. في 7 فبراير 1996 ونقل مقرها إلى المغرب مع الدول العربية الاعضاء).

لقد أثبتت السنوات الخمس والعشرون

الماضية الدور المهم للمنظمة ليس فقط بالنسبة للمنطقة وتأثيرها القوى في تعزيز الطيران المدنى من خلال منظورها لقطاع طيران آمن. لقد حققت المنظمة العربية للطيران المدنى إنجازات كبيرة في مجال النقل الجوي، على سبيل المثال في مجال السلِامة والأمن والبيئة، ولم تدخر جهدا لمواجهة تحديات الطيران المدنى الدولي، ولا سيما في السنوات الأخيرة. وقد حظيت كل من المنظمة العربية للطيران المدنى والمؤتمر الأوروبى للطيران المدني بعلاقات تعاون وصداقة قوية للغاية لسنوات عديدة. وتم إضفاء الطابع الرسمي على هذه الشراكة الحقيقية في مذكرة تفاهم تم توقيعها منذ أكثر من 20 عامًا، في 16 مايو 2000.

نحن نتشارك الهدف المتمثل في تعزيز الطيران المدني الآمن والفعال والمستدام.

نحن نتشارك وجهة نظر فريدة من نوعها للنقل الجوي في منطقتنا، اذ نجمع الدول الأعضاء الملتزمة ونعزز

العلاقات مع الشركاء الدوليين، سواء الحكومات أو الصناعة. نحن أيضًا عوامل تمكين رئيسية لتنسيق السياسات والإجراءات والتدابير، تحركها العلاقة الوثيقة والمصالح المتبادلة القائمة بين دولنا الأعضاء.

المتبادلة القائمة بين دولنا الاعضاء، بفضل منظمات مثل المنظمة العربية للطيران المدني، تم الاعتراف والتقدير على نطاق واسع بدور المنظمات الإقليمية في الطيران المدني، ان التعاون بين جميع المنظمات الإقليمية، المنظمة ولجنة الطيران المدني الافريقية ولجنة والمؤتمر الأوروبي للطيران المدني في الملتان أمريكا اللاتينية والمؤتمر الأوروبي للطيران المدني هو المفتاح لتعزيز تنفيذ المتطلبات الدولية، ويشكل عام، تعزيز المصالح الحيوية للطيران المدني الإقليمي والدولية،

إن تعاوننا يثير الانتباه خصوصا خلال انعقاد جمعيات المنظمة الدولية للطيران المدنى، حيث أن أحد دعائم علاقتنا هو التنسيق قبل وأثناء فعاليات الإيكاو الرئيسية، إلى جانب المشاركة في الجمعيات العامة لكل منهما. وبالنظر إلى المستقبل، فإن مؤتمر الإيكاو رفيع المستوى بشأن كوفيد 19 و المقرر عقده في أكتوبر وكذا الدورة 41 للجمعية العمومية للإيكاو في عام 2022 سيمنحنا المزيد من الفرص لتعزيز آليات التشاور والتعاون ، والمساهمة في الانتعاش المستدام لصناعة النقل الجوى لدينا. سـأكون سـعيدُة إذا تمكـن المؤتمـر الأوروبي والمنظمة العربية من تبادل المعلومات حول طموحات كل منهما خلال هذه الفعاليات، وأنا مقتنع تمامًا أنه في سياق مذكرة التفاهم الخاصة بنا، يمكننا الوصول إلى فهم أفضل لأهداف بعضنا البعض والاتفاق على مجموعة من الأولويات المشتركة. أصحاب السعادة، الضيوف الكرام، سيداتي وسادتي، بالنيابة عن المؤتمر الاوروبي للطيران المدني، أود أن أشكر المنظمة العربية للطيران المدنى على هذه الفرصة التي أتيحت لي اليوم، وأتقدم بأطيب تمنياتنا بالنجاح والتعاون المستمر خلال الـ 25 عامًا القادمـة!

### كلمة السيد هنريك هولولي المدير العام للمواصلات والحركة في المفوضية الأوروبية



أصحاب السعادة، السيدات والسادة، أصدقائي الأعزاء،

شكرا جزيلا لكم على دعوتى لحضور هذا اليوبيل الفضي لذكرى ميلاد المنظمة العربية للطيران المدني ا وعلى إتاحة الفرصة لي لمخاطبتك اليوم.

أينما ذهبت وكل من أتكلم معهم خلال هذه الأيام، كل ما نتحدث عنه هو الأزمة. لذلك من الرائع حفًا مقابلتكم اليوم للاحتفال أخيرًا بشيء إيجابي مثل الذكرى السنوية الخامسة والعشرين للمنظمة العربية للطيران المدنيا

فمنه سنواتها الأولى، كان طموح المنظمة العربية للطيران المدنى ليس فقط دمج هيئات الطيران المدني داخل جامعة الدول العربية، ولكن أيضًا لبناء الجسور بين العالم العربى ومنظمات ومؤسسات الطيران الإقليمية والعالمية الأخرى. وبالفعل في عام 1999 ثلاثة سنوات فقط من إنشائها - وقعت اتفاقية تعاون مع المنظمة الدولية للطيران المدنى. ومنذ ذلك الحين، تم تطوير اتصالات وثيقة مع المنظمات الإقليميــة والوطنيــة في جميـع أنحــاء العالم، بما في ذلك اللجنة الافريقية للطيران المدني، لجنة الطيران لمدني لبلدان أمريكا اللاتينية، المؤتمر الأوروبي للطيران المدني والمنظمة الأوروبية لسلامة الملاحة الجوية والمجلس الدولى للمطارات على سبيل المثال لا الحصر. وفي أبريل 2019، كان من دواعي سروري أن أوقع مع معالي السيد عبد النبي منار، مدير عام للمنظمة، ترتيبًا إداريًا صاغًا للتعاون الجيد والودى بين المنظمة والمديرية العامة للتنقل

المدنى لدول أمريكا اللاتينية والكاريبي والنقل التابعة للمفوضية الأوروبية. تعتبر المنظمة العربية للطيران المدني بالنسبة لنا شريك مهما للغاية. ففي عام 2019 - العام الأخير قبل كوفيد 19 - سافر أكثر من 100 مليون مسافر بين دول الاتحاد الأوروبي ودول المنظمة العربية للطيران المدني. وقد وقعت العديد من الدول الأعضاء - المغرب والأردن وتونس وقطر وعمان - أو هي على وشك التوقيع- على اتفاقيات نقل جوي شاملة مع الاتحاد الأوروبي، والتي تنشئ بيننا شراكات واسعة النطاق في جميع جوانب الطيران

المدني. ان دول المنظمة العربية

للطيران المدني وشركات الطيران

والمطارات الخاصة بكم تعتبر أيضا

جهات فاعلة حاسمة تدعم الاتصال

الممتاز بين الاتحاد الأوروبي وآسيا

وأوقيانوسيا وأفريقيا على التوالي.

ان المنطقة المكونة من الدول الأعضاء

في المنظمة العربية للطيران المدني،

هي موطن للعديد من شركات

الطيران العالمية الكبرى - وكذلك

الاتحاد الأوروبي. وتعد شركات

الطيران والمطارات لدينا منافسين

طبيعيين في سوق الطيران العالمي.

لكن حيثما يرى الآخرون التنافس،

أرى إمكانية الشراكة والتعاون. لطالما

كانت منطقتنا مترابطة اجتماعيًا

وثقافيًا، وعلينا أن نسعى جاهدين

لتطوير تعاوننا بشكل أكبر بما

يتناسب مع هذه الروابط التاريخية.

قبل اندلاع أزمة كوفيد 19، خططنا

- بالاشتراك مع المنظمة العامة

للطيران المدنى - لعقد قمة طيران

أوروبية عربية رفيعة المستوى. كان

من المقرر عقدها العام الماضي

في بيروت، بحضور ممثلين بارزين

لقطاعي الطيران العربي والاتحاد

الأوروبي، بما في ذلك السلطات

الحكومية، وأصحاب المصلحة عبر

سلسلة قيمة الطيران بأكملها،

والمنظمات غيـر الحكوميـة. ويؤسـفنى

بشدة تأجيل القمة، لكننا لا نزال

ملتزمين بشدة بعقدها بمجرد أن

يسمح الوضع الوبائي ورضع قيود

سيداتي وسادتي، أتمنى للمنظمة

العربية للطيران المدني عيد ميلاد

25 سعيدًا، وأنا أتطلع بشدة إلى

فعاليات ممتعة وناجحة اليوم!

السفر بذلك.

السادة المدراء والسلطات والأصدقاء

اليوم هو يوم خاص للطيران. إنه يوم احتفال. إنه يوم تجتمع فيه المنظمات الدولية، إلى جانب أعضاء آخرين في مجتمع الطيران، للاحتفال بالذكري السنوية الخامسة والعشرين لتأسيس المنظمة العربية للطيران المدنى.

إنه لشرف عظيم لي، نيابة عن جميع الدول الأعضاء في لجنة الطيران المدنى لـدول أمريكا اللاتينيـة والكاريبـي، أن أتقدم بتحية طيبة في هذا الحدث المهم. نجتمع فعلا في خضم أكثر الأوقات صعوبة والتي كان علينا أن نعيشها ويأتينا الأملِ من تحققنا أن الطيران لا يزال نشطا، على الرغم من كل شيء، بين تقدم وانتكاسات، ولكنه يظل حازم في مهمته لربط العالم.

السيد الرئيس المحترم والسيد المدير العام للمنظمة العربية للطيران المدنى، أود من خلالكم أن أتقدم بالتهنئة إلى جميع العاملين في المنظمة، وكذلك لجميع هيئات الطيران المدنى التي تتألف منها المنظمة. إن الناس هم الذين يجعلون المؤسسات عظيمة؛ فهم الذين من واجبنا أن نشكرهم ونهنئهم

المدني عامها الخامس والaعشرين، ويذكرنا التاريخ المؤسسي بالعبارة الشهيرة التي كتبها جان مونيه، «لا شيء ممكن بدون الرجال، لكن لا شيء يدوم بدون مؤسسات». ساهم العديد من الرجالات على مدار تاريخ المنظمة العربية للطيران المدني في تطويرها وتغييرها للتغلب بنجاح على التحديات الجديدة التي يواجهها

تسجل اليوم المنظمة العربية للطيران

الطيران على الدوام.

كلمة السيد خيتانو باطاجليس

النائب الأول لرئيس لجنة الطيران

ولا يقتصر الامر على مرور الأشخاص، ففي كل مرة نحتفل فيها بذكرى سنوية، يجب أن نتذكر مجرى الوقت. فمع تقدمه، أظهرت المنظمة العربية للطيران المدني قدرتها على التكيف. إن القدرة على التكيف، وهي نوعية تشترك فيها المنظمات الشقيقة الموجودة هنا، هي التي تعمل على تحديث مؤسساتنا. وهكذا، نجد توليفة بين تجربة المهام التي تمت بشكل جيد في الماضي والابتكار المطلوب لمواجهة المستقبل بنجاح.

أقول ما ورد أعلاه كشريك في السفر وأيضًا كشاهد على تطور هذه المنظمة الشقيقة، التي نتشارك معها التاريخ. لقد زرعنا تقليدًا طويلًا من التفاهم، ونحن على يقين من أننا سنستمر في التقدم معًا، ودعم بعضنا البعض، لجعل مؤسساتنا تتطور، وفقًا للهدف الأكبر، وهو أن يتطور الطيران المدني بشكل فعلي باعتباره المحرك الاقتصادي والاجتماعي لشعوبنا.

فالعلاقة بين المنظمة العربية للطيران المدنى ولجنة الطيران المدنى لأمريكا اللاتينية والكاريبي واردة في مذكرة التفاهم التي وقعناها في 17 مايو 2000. وفيها، اتفقنا على تزويد بعضنا البعض بالمعلومات المتعلقة بتطوير الطيران المدني في العالم العربي وفي أمريكا اللاتينية وخاصة تطوير التعاون في جميع مجالات الطيران المدني الدولي، ولا سيما في مجالات أمن المطارات، وأمن العمليات، والبيئة، وإدارة الحركة الجوية. وخلال هذه السنوات، كانت هناك فرص عديدة لقد الاجتماعات والتعاون بين منظماتنا.

عندما نتحد، نكون قادرين على قهر كل ما يبدو مستحيلا. لقد تم تطوير العديد من اللقاحات في وقت قياسي، وفي غضون بضعة أشهر، أجرؤ على التنبؤ، اننا سنكون في نهاية هذه الرحلة الطويلة.

أود أن أنهي هذه الكلمات بتهنئة المنظمة مرة أخرى. اجدد تقدير وإعجاب أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي، وأتمنى ام تستمروا خلال السنوات الخمس والعشرون القادمة على نفس مسار النجاح الذي رسمتموه. عيد سعيد!

## CAO CAO

مارس 2021

### كلمة سعادة السيد سعود رضا هاشم ممثل المملكة العربية السعودية لدى مجلس الإيكاو منسـق المجموعة العربية بمجلس الايكاو



تحية طيبة أبعتها إلى جمعكم الكريم من منظمة الطيران المدني الدولي إيكاو بمونتريال كندا

كما تعلمون تنقسم النظمات الدولية إلى منظمات تمثل الحكومات مثل منظمة الطيران المدني الدولي ايكاو، وأخرى تمثل وطاع الصناعة مثل IFAL وCANSO و-CANSO والتحديق الدولي ايكاو إحدى وكالات المدني الدولي ايكاو إحدى وكالات الأمم المتحدة المتخصصة، فقد أنشأت متعددة الأطراف التي وقعت عليها الحكومات وتعرف باسم اتفاقية الطيران المدني الدولي أو اتفاقية الطيران المدني الدولي أو اتفاقية شيكاغه 1944.

ومن هنا فإن حكومات الدول الأعضاء هي من يعتمد القرارات في منظمة الإيكاو سواء على مستوى الجمعيات العمومية أو الاستثنائية، الجمعيات العمومية الاعتيادية التي تعقد كل ثلاث سنوات أو على مستوى مجلس المنظمة المنعقد بشكل دائم طوال العام والمنتخب من قبل هذه

الجمعيات بهدف تطبيق قراراتها والإشراف على عمل الأمانة العامة للمنظمة. والمنظمة الإيكاو تشجع الدول

الأعضاء على التواصل والتنسيق معها من خلال منظمات الأقاليم، ومن هذه المنظمات المنظمة العربية للطيران المدنى بالرباط التابعة لجامعة الدول العربية وممثلة لدولها بمنظمة الإيكاو، أسوة بشقيقاتها وهي اللجنة الإفريقية للطيران المدنى AFCAC ولجنة أمريكا اللاتينية للطيران المدنى -LA CAC والمؤتمر الأوروبي للطيران المدني ECAC، بينما لا يوجد لـدى دول شرق آسيا منظمة إقليمية تمثلها. إن كل ما ذكرناه الغرض منه إيضاح الأهمية الكبيرة للمنظمة العربية للطيران المدني كممثل للكتلة العربية بين التكتلات الإقليمية الأخرى، فمن خلال المنظمة العربية للطيران المدنى يتم تحقيق مصالح المجموعة العربية بالتنسيق مع المنظمات الإقليمية الأخرى في كل ما يهم الطيران المدنى الدولي سواءا سياسيا أو فنيا ويتم من خلال هذه المنظمات الإقليمية تحقيق وتطبيق مخرجات منظمة الإيكاو في أقاليم العالم.

أهلا ومرحبا بكم في قاعة مجلس منظمة الإيكاو

لقد كان للمجموعة العربية في مجلس منظمة الإيكاو وبدعم من المنظمة العربية للطيران المدني التي قامت بالتسيق مع المنظمات الإقليمية التي تمثل الكتل الأخرى بالعديد من الإنجازات نذكر منها:

النجاح في جعل اللغة العربية إحدى اللغات الرسمية الستة في منظمة الإيكاو، مما سهل مشاركة

الوفود العربية في اجتماعات الجمعيات العمومية واللجان وفرق العمل بالمنظمة، وكذلك وصول مخرجات المنظمة باللغة العربية إلى جميع الدول العربية وعلى الأخص في مجالي تعزيز السلامة الجوية وأمن الطيران المدني الدولي.

2 - النجاح في الحصول على أربع مقاعد في مجلس منظمة الإيكاو لدول المنظمة العربية من خلال التسيق مع المنظمات الإقليمية الأخرى، مقعدين في الفئة الثانية ومقعدين في الفئة الثانية.

3 - النجاح في الحصول على مقعد واحدد في مفوضية مقعد واحدد في مفوضية الملاحة الجوية (commission (ANC بسلامة الملاحة الجوية الدولية أخذا في الاعتبار احتياجات الإقليم العربي عند عرض مخرجات مفوضية الملاحة الجوية على مجلس المنظمة لاعتمادها.

4 - كان لدعم المنظمة العربية أثره الإيجابي من خلال التنسيق مع المنظمات الإقليمية الأخرى في نجاح سعادة الدكتور الطيب الشريف من الجزائر في الفور بمنصب الأمين العام لمرتين متتاليتين ابتداء من العام 2009 إلى 2009.

التحديات المستقبلية:

إن أهم الأدوار التي تقوم بها المنظمة العربية للطيران المدني والتي تضمن تحقيق مصالح دولها في منظمة الإيكاو هو التنسيق بينهم لترشيح دول عربية قوية اقتصاديا وسياسيا على المستوى الدولي لعضوية مجلس منظمة الإيكاو، بحيث تكون دولا قادرة على حماية مصالح المجموعة العربية

في بحر من المصالح المتوافقة أحيانا والمتلاطمة أحيانا أخرى، ومن ثم قيام المنظمة العربية بتسيق تبادل الدعم مع المنظمات الإقليمية الأخرى.

ويناط بالمنظمة العربية للطيران المدنى كذلك تنسيق المواقف بين دولها الأعضاء لترشيح أفضل الكفاءات العربية لشغل مناصب قيادية بمنظمة الإيكاو والعمل على حصولهم على هذه المناصب، كما يقع على عاتق المنظمة العربية التنسيق بين دولها لمواجهة مختلف التحديات الجديد في منظمة الإيكاو على سبيل المثال لا الحصر الهدف الطموح طويل الأجل للطيران المدني وتطوير البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة الجوية وفقا لنهج الرصد المستمر، والهيئة رفيعة المستوى بين المنظمة والصناعة بهدف تقديم المشورة الإستراتيجية لمجلس المنظمة في مجال الابتكار في الطيران وما قد تستتبعه من تأثيرات لزيادة نفوذ الدول الكبرى وسيطرتها على أعمال المنظمة، أيضا الاستمرار في تطوير العلاقات بين المنظمة العربية للطيران المدنى والمكتب الإقليمى لمنظمة الإيكاو لمنطقة الشرق الأوسط بالقاهرة بما يساعد الدول العربية في تطبيق مخرجات الإيكاو.

إن المنظمة العربية للطيران المدني يناط بها مسؤولية كبيرة في الحفاظ على مصالح المجموعة العربية وتطويرها من خلال التواصل المستمر وعقد الاتفاقيات مع المنظمات الإقليمية الأخرى، لذلك فإن العمل الجماعي للدول العربية من خلال المنظمة العربية للطيران المدني هو ما يخدم مصالح المجموعة العربية.



### كلمة سعادة السيد عبد الوهاب تفاحة الأمين العام للاتحاد العربى للنقل الجوي



من الإتحاد العربي للنقل الجوي أود أن أتقدم من المنظمة العربية للطيران المدنى وسلطات الطيران المدنى العربية أجمعين نيابة عن الإتحاد وأعضائه والعاملين في الأمانة العامة للاتحاد وباسمى الشخصى بأطيب التهانى القلبية الحارة على العيد 25 لتأسيس

نحن في الإتحاد نرى في المنظمة العربية للطيران المدنى كإطار أساسى يجمع سلطات الطيران المدنى العربية وذلك ليس فقط

لتنسيق المواقف فيما بينها ولكن أيضا لاقتراح إجراءات قياسية جديدة في العالم العربي تحسن من أداء الطيران المدني العربي، وتعكس قوة وثقل النقل الجوى في هذه المنطقة على المستويات كافة

وأهمها على المستوى الدولي. نرى في الإتحاد أنه لربما أهم انجازات هذا التعاون بين المنظمة والإتحاد هي اتفاقية دمشق والتي لا بد أن أذكر بالخير المرحوم عبد الجواد الداودي الذي من موقعه حینئیذ کمدیر عام اا کان یسمی الهيئة العربية للطيران المدنى، لعب دورا محوريا في اقناع الدول العربية بأن مستقبل النقل الجوي العربي وتعزيز كيانه يضمان من خلال انشاء سوق نقل جوى عربى موحد، وأتت اتفاقية دمشق بدعم من الإتحاد العربى للنقل الجوي واعضائه لتوجد اللبنة الرئيسية للوصول إلى هذا الهدف، بالإضافة إلى ذلك فإن التعاون ما بين المنظمة والإتحاد كان دائما

تعاون وثيق وبناء ويعتمد على أن دور المنظمة العربية للطيران المدنى هـو دور ناظـم وهـو دور أساسـي ليكون صوت النقل الجوي العربي والطيران المدنى في هذه المنطقة على المستوى الإقليمي وعلى المستوى الدولي.

ولربما كان من أهم نتائج هذا

التعرف هو ما جرى في أثناء جائحة

كورونا الأخيرة والتي ما زلنا نعيش في أثارها، التعاون الكبير الذي جرى في ما بين المنظمة والإتحاد قد أدى إلى أن تقوم الإيكاو نفسها بتبنى العديد من الاقتراحات التي جرى تطويرها بالتعاون ما بين المنظمة والإتحاد وأطر أخرى، نحن نرى في هذا التعاون دائما عضضا للطيران المدنى وداعم لشركات الطيران العربية لأنه من خلال هذا التعاون نكون سويا نخدم الأهداف الرئيسية لعملنا المشترك وهي أولا خدمة المستهلك

وأن يكون النقل الجوى دائما

بمنتهى السلامة، بمنتهى الأمان

وخدمة للاقتصاديات بلدان العربية من خلال تشكيل النقل الجوي والطيران المدنى قيمة مضافة والتي جعلت من مساهمة النقل الجوي العربى في الناتج المحلى العربى تقريبا ضعف المساهمة على المستوى الدولي، والتي أخيرا من منتجات هذا التعاون هو أيضا تنافسية شركات الطيران العربية وليس فقط على المستوى الوطني او الإقليمي ولكن أيضا على المستوى الدولى والذي أصبح يعتبر أن شركات الطيران العربية هي من أكثر شركات الطيران في العالم تنافسية وجذبا للمستهلك.

وأختم بتهنئة المنظمة وسلطات الطيران المدنى العربية، وخاصة أخى العزيز الصديق والزميل عبد النبي منار على قيادته الرائدة في السنوات الأخيرة، وأتمنى لكم جميعا التوفيق والنجاح دائما.



### كلمة سعادة المهندس محمد البكري نائب الرئيس الإقليمى بمنظمة الإياتا لمنطقة أفريقيا والشرق الأوسط



بالنيابة عن زملائي في الإتحاد

الدولى للنقل الجوى وبالأصالة عن

نفسي يطيب لي أن أهنئ المنظمة

العربية للطيران المدنى بقيادة الأخ

العزيز المهندس عبد النبي منار

بمناسبة تخليد الذكرى 25

لتأسيس المنظمة، وتتويجا لروح

التعاون والشراكة والعمل الجماعي

وأود أن أهنئ جميع زملائي

وأخواني وأخواتي القائمين

والعاملين في القطاع بمناسبة

الاحتفالية باليوم العربى للطيران

المدني، ذلك القطاع الحيوي الذي

يوفر في عالمنا العربي قرابة ثلاثة

ملايين و400 ألف وظيفة، ويدعم

النشاط الاقتصادي بما يقارب

وإذ نفتخر نحن بالاتحاد الدولي

للنقل الجوى بالعلاقات الوثيقة

التي تربطنا مع المنظمة العربية

للطيران المدنى وأعضائها الكرام،

علاقاتنا ترتكز على أسس التعاون

وتظافر الجهود لدعم قطاع النقل

الجوي وتعزيز المكانة الريادية التي

استطاع أن يحققها على مستوى

العالم بفضل القيادات الحكيمة

المتمثلة بالدول أعضاء منظمتكم

الموقرة، والشراكات الفاعلة مع

213 مليار دولار سنويا.

للنهوض بالطيران المدنى.

وحيت يشمل التعاون بين الإتحاد والمنظمة مجالات عدة منها السياسات والإجراءات العامة المتعلقة بالنقل الجوى والطيران المدنى والمعايير الدولية والبنيات التحتية وبناء القدرات والتدريب من خلال النشاطات المشتركة واللجان المنظمة.

شركات الطيران العربية وجميع

العاملين في القطاع وذلك لبناء

منظومة متكاملة وقوية قادرة على

التميز والتنافس بأعلى المعايير

العالمية.

وقد تم توقيع اتفاقية مباركة، اتفاقية تفاهم لتعزيز العلاقات التاريخية والإستراتيجية في شهر أبريل من عام 2019 لوضع منهجية مستديمة للعمل معا إيمانا منا جميعا بأن الشراكات القوية مع الحكومات هي الركيزة والمحفز الأساسي لتحقيق النجاحات وتطوير القطاع حول العالم.

وإذ تأتى هذه المناسبة في وقت شهدت فيه صناعة النقل الجوي أسوء الأزمات التى عصفت بالقطاع وخيمت بظلالها على مكوناته أجمع، ولعل هذه الاحتفالية تجلب معها التفاؤل بعام جديد ملىء بالخير للجميع على كافة الأصعدة.

ونحن على ثقة تامة بأنه وبتكاثف الجهود فيما بيننا والعمل يدا بيد سنكون قادرين على تخطى هذه الأزمة والتعافي منها والعودة بقطاع النقل الجوى العربى بفضل الله عز وجل لما كان عليه من ازدهار وتميز وتطور ملحوظ جعله محط الأنظار بين جميع المناطق الأخرى في العالم.

ولم تأتى هذه الثقة من فراغ،

فقد أتبتت منطقتنا العربية في كل مرة كانت تتعرض فيها لأزمات أن النمو الذي شهدته وستشهده هو نمو حقيقي ناجم عن أسباب موضوعية وجوهرية من أهمها رؤية حكومات المنطقة الحكيمة وإيمانهم بأهمية هذا القطاع فقد تم إنشاء مراكز مراقبة ومطارات مجهزة بأحدث ما توصلت إليه التكنولوجيا الحديثة واستثمارات ضخمة في الكوادر البشرية والأساطيل الجوية، ومشاريع البنية التحتية الحديثة، بالإضافة إلى دعم الخطط الطموحة لشركات طيران المنطقة والتي نجم عنها زيادة حصتها من السوق نتيجة توسيع شبكات الخطوط ورقي مستوى الخدمة التي توفرها وتضعها بأعلى مستوى الخدمات

وبالرغم من قساوة الظروف فهناك دائما جانبا إيجابيا لا بد أن نبرزه، فقد استطاعت هذه الجائحة أن تسلط الضوء على حيوية هذا القطاع وتأثيره المباشر على مجريات الحياة بما في ذلك العلاقات الإنسانية والعملية وأنه الشريان النابض للاقتصاد وأن أساس النجاح هو العمل ضمن منظومة متكاملة تشمل جميع مكونات الدولة من صحة وسياحة واقتصاد وتنمية وجميع مكونات القطاع من جهة أخرى.

إن الحرص المستمر لمنظمتكم الموقرة والمبادرة لتوحيد الصفوف واتخاذ الخطوات الإيجابية له دائما دور فاعلا لتصدي لمختلف التحديات، والدور المحوري الذي تقوم به المنظمة العربية للطيران المدنى وأعضائها هو خير مثال للعمل المشترك والمضى نحو هدف

ولا بد لى هنا أن أشير إلى ثلاثة أمور هامة من شأنها أن تدعم إعادة تشغيل القطاع بشكل فعال وتعافيه من الأثار الشديدة لجائحة كورونا، تلك الأمور التي تشاركنا مع المنظمة العربية للطيران المدنى بطرحها على نظر الدول العربية في مختلف المؤتمرات والمناسبات: 1 -تطبيق نهج متسق ومتفق عليه بين الدول العربية ووجهات أخرى إقليمية ودولية ضمن التدابير الصحية للسفر التي أوصى بها فريق عمل مجلس الإيكايو المعروف بالكارت، والتي تعتمد أساسا على

منظومة متدرجة من التدابير

الصحية تشمل جميع مراحل

السفر.

2 -الغاء إجراءات الحجر الصحي عند الوصول واستبدالها بإجراء الفحـص السـريع لفيـروس كورونـا . 3 -اعتماد نهج عالمي للسماح بتبادل بطاقات الكترونية للسفر تتضمن جميع المعلومات الصحية والإجراءات المطلوبة من الحكومات حيث يتم ربط البطاقة الإلكترونية بالهوية الرقمية للمسافر، واعتمادها من السلطات عند نقطة المغادرة والوصول مما يسهل عمليات وإجراءات السفر.

وفي الختام أود أن أكرر شكري وتقدير واحترامي للمنظمة العربية للطيران المدنى متمثلة بقيادتها وفريقها واعضائها على الجهود الكبيرة والعمل الدؤوب وعلى اتاحة الفرصة للاتحاد الدول للنقل الجوى ممثلة لشركات الطيران لأن تكون جزءا من هذه الاحتفالية المباركة.



وزيرة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والاقتصاد الاجتماعي المغربية في حوار مع «الطيران العربي»: قطاء الطيران يحظى باهتمام خاص من طرف السلطات العمومية المغربية

### نادية فتاح: نسعى إلى تطوير شبكة الربط الجوي للمغرب في اتجاه الأسواق الإفريقية



في حوار خصت به معالى نادية فتاح علوى، وزيرة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوى والاقتصاد الاجتماعي في الحكومة المغربية مجلة الطيران العربي، أكدت من خلاله ان قطاع الطيران المدنى بالمغرب، يحظى باهتمام خاص من طرف السلطات العمومية المغربية، نظرا لكونه يشكل عنصرا استراتيجيا للتنمية في المغرب، فهو يساهم بشكل مباشر في مواكبة البرامج التنموية القطاعية ذات الأهمية الاقتصادية والاجتماعية، إضافة إلى مساهمته في التواصل مع مختلف دول العالم، حيث يستثمر المغرب موقعه الجغرافي المتميز كملتقى طرق لقارات أوروبا وأفريقيا وأمريكا، مما يساهم في اندماجه في محيطه الجهوى والقارى والدولى.

وأضافت الوزيرة المغربية انه مند سنة 1997 تبنى المغرب سياسة طموحة لتحرير قطاع النقل الجوي، تجسدت بالتوقيع على اتضاق الأجواء المفتوحة مع الولايات المتحدة الامريكية سنة 2000، ومع الاتحاد الأوروبي نهاية سنة 2006، ثم الانضمام إلى اتفاقية تحرير النقل الجوى بين الدول العربية سنة 2011، هذا بالإضافة إلى ابرام عدة اتفاقيات ثنائية أكثر تحررا مع دول أسيوية وأمريكية وإفريقية. وتكريسا لهاته السياسة الطموحة.

وبعد عودة المملكة المغربية إلى الاتحاد الإفريقي، انضم المغرب منذ يناير2020، إلى سوق النقل الجوي الافريقي الموحد، والمتعلق بتحرير النقل الجوى بين الدول الإفريقية، الشيء الذي سيمكن، بعد تفعيل المساطر التنفيذية من طرف الدول المعنية، من توفير إمكانيات مهمة لتطوير شبكة الربط الجوى للمغرب في اتجاه الأسواق الإفريقية، وذلك بتمكين الشركات الوطنية من توفير رحلات جوية بين المغرب وهذه البلدان، دون قيود من حيث حقوق النقل أو السعة أو عدد الرحلات، وفيما يلى نص الحوار الذي أجريناه مع معالى الوزيـرة:

بصفتكم وزيرة السياحة والصناعة التقليدية والنقـل الجـوى والاقتصـاد الاجتماعي، تشـرفون على ركائـز أساســية فـي النســيج الاقتصـادي المغربي. أين تضعـون قطـاع الطيران المدنى ضمن انشغالاتكم واهتماماتكـم؟

في البداية أود أن أتقدم بالشكر للمنظمة العربية للطيران المدنى، لإتاحتها لى هده الفرصة لإطلاعكم على منظومة الطيران المدنى بالمغرب، والتطورات التي عرفتها هذه المنظومة.

فقطاع الطيران المدني بالمغرب، يحظى باهتمام خاص من طرف السلطات العمومية المغربية، نظرا لكونه يشكل عنصرا استراتيجيا للتنمية ببلادنا، فهو يساهم بشكل مباشر في مواكبة البرامج التنموية القطاعية ذات الأهمية الاقتصادية والاجتماعية، إضافة إلى مساهمته في التواصل مع مختلف دول العالم، حيث يستثمر المغرب موقعه الجغرافي المتميز كملتقى طرق لقارات أوروبا وأفريقيا وأمريكا، مما يساهم في اندماجه في محيطه الجهوى والقارى والدولي.



ويمكن إبراز أهم مقومات هذا الاهتمام بالخصوص في العناصر الأساسية التالية:

- انضمام المغرب منذ سنة 1957 الى منظمة الطيران المدنى الدولى والمصادقة بالتدريج على الاتفاقيات الدولية المعتمدة من طرف هذه المنظمة؛
- وضع ترسانة قانونية لتنظيم قطاع الطيران المدنى بالمغرب، وإحداث الهياكل الإدارية التي تختص بتدبير هذا القطاع؛ • خلق شركة الخطوط الملكية
- المغربية، كشركة وطنية للنقل الجوى؛ • تطوير البنيات التحتية للمطارات، وتجهيزها بأحدث آليات التدبير، ومراقبة الملاحة الجوية، حيث يتوفر المغرب حاليا 26 منشأة مطارية منها 18 مفتوحة في وجه الحركة الجوية الدولية؛

شبكة المطارات المغربية		
مطارات داخلية	مطارات دولية	
مطار زاكورة	مطار الدار البيضاء محمد الخامس	
مطار بوعرفة	مطار مراكش المنارة	
مطار بن سلیمار	مطار أكادير المسيرة	
مطار تيط مليل	مطار فاس سایس	
مطار إفران	مطار طنجة ابن بطوطة	
مطار تازة	مطار الرباط سلا	
مطار تارودانت	مطار الناضور العروي	
	مطار وجدة أنجاد	
	مطار العيون الحسن الأول	
	مطار الداخلة	
	مطار الصويرة موكادور	
	مطار ورزازات	
	مطار الحسيمة الشريف الإدريسي	
	مطار تطوان سائية الرمل	
	مطار الراشيدية مولاي علي الشريف	
	مطاربني ملال	
	مطار كلميم	
	مطار طانطان	

## ACAO DE LA CAO

### مارس 2021

- تدبير ومراقبة المجال الجوي المغربي، نظرا للأهمية البالغة لهذا الموضوع بحكم موقع المغرب الجغرافي المتميز؛
- تكوين الموارد البشرية الضرورية لمواكبة تطور القطاع ببلادنا، وذلك عبر إحداث مؤسسات لتكوين الربابنة، ومهندسي وتقنيي الطيران المدني ومستخدمي المطارات، علاوة على الترخيص لمؤسسات خاصة تعنى بتكوين الاطقم الجوية التقنية والتجارية.



يعرف قطاع الطيران المدني العالمي تطورات متسارعة في ظل سياسة الخوصصة والتحرير وبروز التكتلات الكبرى الناتجة عن الاندماج المصلحي، أين وصلت جهود وزارتكم الموقرة في التفاعل مع هاته التحولات؟ وما هي خطة عملكم الميدانية في هذا المجال؟ منذ نشأة منظومة الطيران المدني بالمغرب، والحكومات المتعاقبة تقوم بمجهودات جبارة لمواكبة التطورات التي يعرفها القطاع على الصعيد العالمي.

وهكذا ومنذ سنة 1997 تبنى المغرب سياسة طموحة لتحرير قطاع النقل الجوي، تجسدت بالتوقيع على اتفاق الأجواء المفتوحة مع الولايات المتحدة الامريكية سنة 2000، ثم ومع الاتحاد الأوروبي نهاية سنة 2006، ثم الانضمام إلى اتفاقية تحرير النقل الجوي بين الدول العربية سنة 2011، هذا بالإضافة إلى ابرام عدة اتفاقيات ثنائية أكثر تحررا مع دول أسيوية وأمريكية وإفريقية.

وتكريسا لهاته السياسة الطموحة لبلادنا، وبعد عودة المملكة المغربية إلى الاتحاد الإفريقي، انضم المغرب منذ يناير2020، إلى سوق النقل الجوي الافريقي الموحد، والمتعلق بتحرير النقل الجوي بين الدول الإفريقية،

الشيء الذي سيمكن، بعد تفعيل المساطر التنفيذية من طرف الدول المعنية، من توفير إمكانيات مهمة لتطوير شبكة الربط الجوي للمغرب في اتجاه الأسواق الإفريقية، وذلك بتمكين الشركات الوطنية من توفير رحلات جوية بين المغرب وهذه البلدان، دون قيود من حيث حقوق النقل أو السعة أو عدد الرحلات.



ومن جهتها، واصلت شركة الخطوط الملكية المغربية تطوير أسطولها الجوي لتمكينها من تعزيز تواجدها بأهم الخطوط الجوية الدولية، سيما بالقارة الأفريقية. كما أنها تساهم بشكل فعال في تنمية شبكة الخطوط الجوية الداخلية لمواكبة التنمية الجهوية والسياحية. وللإشارة، فقد انضمت الشركة إلى عضوية تحالف الطيران العالمي «world في 2020.



ولتأمين شروط الأمن والسلامة والانتظام للنقل الجوي، فإن المملكة المغربية استمرت في مواكبة التوصيات الصادرة عن منظمة الطيران المدني الدولي في هذا المجال الحساس. وفي هذا الصدد، أنشأ المغرب الجنة وطنية لأمن الطيران المدني تتكون من جميع المؤسسات الأمنية الوطنية المعنية ولجانا محلية لأمن المطارات، وكذا لجنة وطنية لتسهيل النقل الجوي، تسهر المديرية وطنية لتوسيات وقرارات هاتين اللجنتين. وفي نفس الإطار، يتوفر المغرب على مركز وفي نفس الإطار، يتوفر المغرب على مركز للتكوين في مجال أمن الطيران معتمد من

طرف منظمة الطيران المدني الدولي.

وبخصوص الملاحة الجوية، عمل المغرب كذلك على تأهيل منظومة تأمين خدمات الملاحة الجوية بحكم موقعه كمركز عبور وملتقى للطرق الجوية الرابطة بين القارات. وهكذا تبنى أحدث أساليب التدبير والاستغلال بما فيها استعمال الرادار والمواصلات عبر الأقمار الاصطناعية، مع الاستمرار في التركيز على تكوين العنصر البشرى في نطاق المراقبة الدورية لمنظمة الطيران المدنى الدولى والدول الشريكة، وكذا المنظمات الجهوية المختصة كالمنظمة الأوروبية لسلامة الملاحة الجوية. في هذا السياق، فقد انخرط المغرب في تنفيذ برنامج المنظمة الأوروبية لسلامة الملاحة الجوية، حيث أصدرت سلطات الطيران المدنى المغربية خطة للملاحة الجوية وفق النموذج المعتمد من قبل هذه المنظمة لإدارة الحركة الجوية بالأجواء والمطارات التي توجد تحت مسؤوليات هذه السلطات.

وللإشارة فقد تم فتح مركز ثاني لمراقبة سلامة الملاحة الجوية بأكادير ينضاف الى المركز المتواجد بالدار البيضاء، مما ساعد على الرفع من الطاقة الاستيعابية للمجال الجوي المغربي.

وعلى مستوى المطارات، واصل المكتب الوطني للمطارات كمؤسسة عمومية تحت وصاية الوزارة، إنجاز البرنامج الاستثماري المبرمج في إطار المخطط المديري للمطارات بهدف الرفع من الطاقة الاستيعابية للبنيات التحتية المطارية. هذا بالإضافة الى خوصصة بعض الأنشطة بالمطارات الوطنية نذكر منها على وجه الخصوص خدمات المناولة الأرضية بالمطارات.



وتبعا للقرار الحكومي المتعلق بهيكلة تدبير المؤسسات العمومية، فإن السلطات المعنية بصدد إنجاز الدراسات الميدانية لبلورة

الحلول الناجعة بخصوص تدبير وهيكلة قطاع المطارات ببلادنا.

ويحظى تكوين العنصر البشري العامل بقطاع الطيران بأهمية بالغة، حيث أن المديرية العامة للطيران المدنى تمكن أطرها ومستخدميها من فرص التكوين المستمر في إطار التعاون الثنائي مع بعض الدول الشقيقة، وكذلك في إطار التعاون متعدد الأطراف، سيما في بعض المجالات الحساسة كمراقبة سلامة الطائرات وأمن المطارات.

وبخصوص التصنيع، فإن المغرب اعتمد منذ سنة 2009 برنامجا طموحا للإقلاع الصناعي، يشكل الطيران المدنى أحد مكوناته الأساسية. وهكذا فإن العديد من الوحدات الصناعية الرائدة المختصة في أنشطة مرتبطة بالطيران المدني تتواجد بالقطب الصناعي قرب مطار محمد الخامس بالدار البيضاء، نذكر منها على وجه الخصوص المركز الصناعي التابع لشركة الخطوط الملكية المغربية.



ولتطوير وعصرنة الإطار القانوني المنظم لقطاع الطيران المدنى بالمغرب، انكبت وزارة السياحة والصناعة التقليدية والنقل الجوي والاقتصاد الوطنى على بلورة النصوص التنظيمية للقانون 13-40 المتعلق بمدونة الطيران المدنى، مع الأخذ بعين الاعتبار القواعد القياسية الصادرة عن منظمة الطيران المدنى الدولى وتوصياتها.

ما مـدى انعكاسـات كوفيـد- 19 على قطـاع النقـل الجـوى فـى المغـرب؟ وما هي التدابير التي اتخذتم في هذا السياق؟



بسبب تفشي جائحة كوفيد 19 عرفت النقل الجوي الداخلي: الحركة الجوية بالمملكة توقفا اضطراريا منذ 16 مارس 2020، واتخذت الوزارة مجموعة من الإجراءات لتفادى الانعكاسات السلبية للجائحة على قطاع النقل الجوى في المغرب، مـن بينهـا :

> مجموعة من التدابير تنزیل والإجراءات الإحترازية والوقائية بالمطارات لضمان السلامة الصحية للمسافرين والمستخدمين، أخذا بعين الاعتبار توجيهات منظمة الطيران المدنى الدولى، ومنظمة الصحة العالمية، وذلك بالتنسيق مع مختلف الجهات الوطنية المعنية من سلطات أمنية وممثلى السلطة الصحية؛ • مواكبة ومراقبة شركات الطيران والمهنيين في القطاع وحثهم على مراعاة قواعد صيانة الطائرات والمعدات والامتثال لتوصيات المنظمة العالمية للطيران المدنى؛

التنسيق بين الجهات الحكومية المعنية في إطار اعمال اللجنة الوطنية لتسهيلات النقل الجوى واستخدام بشكل منهجى «نموذج تحديد موقع الراكب لأغراض الصحة العامة» لضمان تحديد هوية الركاب وامكانية تتبعهم للمساعدة في الحد من انتشار المرض وعودة الوباء؛

- استئناف الأنشطة في المطارات مع الإلتزام بالإجراءات الاحترازية لمواجهة الجائحة؛
- استئناف الرحلات بشكل تدريجي وبعض الرحلات الدولية الإستثنائية؛
  - ضمان استمرارية الشحن الجوى.
- كما تم وضع مخطط إنعاش النقل الجوى يستجيب لهدفين أساسين:
- ضمان الربط الجوى الأساسى: التنسيق الوثيق مع مختلف الفاعلين في القطاع لضمان رحلات جوية آمنة؛
- ضمان الصحة العامة في مجال الطيران المدنى: اتخاذ إجراءات منسقة ومرنة لضمان الصحة العامة في مجال الطيران المدنى واستعادة ثقة المسافرين.

وبعد الرفع التدريجي للحجر الصحي، عرف قطاع النقل الجوي ببلادنا نهج مقاربة تدريجية لاستئناف الاستغلال، مع اعتماد تدابير مرحلية وهيكلية للتخفيف من أثار الجائحة وتمكين القطاع من تجاوز تداعياتها ومواكبة القطاع السياحي.

لقد تم استئناف الرحلات الجوية الداخلية بالمملكة المغربية ابتداء من شهر يونيو 2020، مع العمل بشكل تدريجي على الزيادة في عدد الرحلات وتوسيع شبكة الخطوط حسب تطور الطلب في أفق الوصول الى عدد الرحلات الأسبوعية التي كانت مستغلة قبل الجائحة.

ولتامين السلامة الصحية للمسافرين والمستخدمين وكل مستعملي النقل الجوي، فقد اتخذت شركات النقل الجوى التدابير الصحية الضرورية وفق المعايير الدولية كالتنظيف والتعقيم الصارم والمنتظم والمراقبة المنهجية للحرارة وارتداء الكمامة الصحية، وغيرها.

#### التدابير على مستوى المطارات:

على مستوى الاستغلال، تم تنفيذ مخطط عملى ومندمج للوقاية والحد من المخاطر الصحية لجائحة كورونا مكن من الاستئناف التدريجي للأنشطة المطارية في أحسن شروط السلامة الصحية للمسافرين والمستخدمين وكل مستعملي النقل الجوي.



أما فيما يخص الجانب المالي، قام المكتب الوطنى للمطارات بوضع نظام للدعم لفائدة الشركات الجوية بهدف إنعاش الحركة الجوية. كما عمل المكتب على مواكبة الشركات المزاولة للنشاطات التجارية والخدمات بالمطارات التي لها علاقة بحركة المسافرين عبر تمكينها من تخفيض أو تأجيل أداء مستحقاتها تجاه المكتب.

#### هيكلة شركة الخطوط الملكية المغربية:

استفادت شركة الخطوط الملكية المغربية، كما هو الشأن بالنسبة للشركات الوطنية



الدولية عبر العالم، من دعم مالي مقدم من طرف الدولة، مع ضرورة اعتماد مخطط

جديد لإعادة هيكلة الشركة.

تزايد الجدل مؤخرا خاصة مع انتشــار وبـاء كورونـا حــول الالتــزام بتطبيـق معاييـر السـلامة الصحيـة. ماهى المجهـودات التي تبدلونهـا للتطبيق الأمثل للمعاييىر الصحية في مطـــارات المملكــة المغـربيــة؟ لقد تم تنفيذ مخطط عملى ومندمج للوقاية كما أشرنا إلى ذلك سابقا، وذلك للحد من المخاطر الصحية لجائحة كورونا على مستوى المطارات الوطنية مكن من الاستئناف التدريجي للأنشطة المطارية في أحسن شروط السلامة الصحية للمسافرين والمستخدمين وكل مستعملي النقل الجوي. ويمكن استعراض التدابير التي تم إعدادها لفتح المجال الجوي الوطنى أمام الرحلات الجوية فيما يلى:

#### تدابير تتعلق بمسار المغادرة للمسافرين:

- وضع تدابير دقيقة للحفاظ على التباعد الاجتماعي بمختلف الأماكن المخصصة، تعتمد الوقوف المتتالى والمتباعد مع إلغاء الطوابير الوسطية (مداخل المحطات الجوية، نقاط التسجيل، الجمارك، مراكز المراقبة الأمنية، الإجراءات الحدودية، أبواب الإركاب، ممرات القناطر الموصلة إلى الطائرات). • وضع واقيات بالأماكن الثابتة التي تعرف تفاعلا مع الأشخاص (نقاط التسجيل نقاط الاستعلام والإركاب ونقاط المراقبة الأمنية بالمغادرة والوصول).
- تفعيل التباعد الاجتماعي بقاعات الانتظار وبفضاءات المطعمة.
- وضع منشورات تحسيسية حول أهمية التباعد الاجتماعى والتدابير الوقائية على طول مسار المسافرين. • بت وصلات صوتية لتحسيس المسافرين بضرورة التباعد الاجتماعي والتدابير الإحترازية.
- وضع موزعات لمعقمات الأيدى بمختلف المرافق المطارية.
- حصر الولوج إلى المطار على المستخدمين والمسافرين دون المرافقين.

- مراقبة حرارة الأشخاص بواسطة الكاميرات الحرارية والتكفل بالحالات المرضية المشتبه بها في أماكن مخصصة ومعزولة.
- اعتماد منظومة للتنقل داخل المطار تضمن التحرك السلس وتحافظ على التباعد بين المسافرين.
- اعتماد الوجبات المحمولة قدر الإمكان بالمطاعم والمقاهى أو الحفاظ على تباعد طاولات الجلوس وتوفير موزعات السوائل المعقمة بهذه الأماكن.

#### تدابير تتعلق بمسار الوصول للمسافرين:

- اعتماد نفس تدابير التباعد الاجتماعي الخاصة بمسار المغادرة، مع مراقبة حرارة المسافرين ووضع موزعات لسوائل التعقيم بمختلف المرافق؛
- وضع علامات تشوير أرضية ملائمة بمختلف المرافق (ممر الإنزال، المراقبة الصحية في الحدود، مراكز المراقبة الأمنية بالحدود، تسليم الأمتعة، الجمارك)؛
- وضع نقاط للعزل الصحى للحالات المشتبهة بها مع إعمال المساطر المعتمدة في هذا الشأن من طرف وزارة الصحة؛
- وضع مسالك مخصصة ومنعزلة ومسارات خاصة مهيئة طبقا للمساطر الجارى بها العمل لإنزال الرحلات الجوية التي يتم اكتشاف حالات مشتبه بها على متنها.
- تدابير تتعلق بالمراقبة الأمنية للولوج.
- اعتماد تدابير التباعد الاجتماعي والتدابير الوقائية بتنسيق مع المصالح الأمنية.
- تقوية التدابير الأمنية التي تمكن من تفادي لس الأشخاص.
- إعادة النظر في التدابير المتعلقة بنقل السوائل خاصة المعقمات، وكذا التدابير الأمنية المرافقة.
- إخبار المسافرين بمختلف المراحل المتعلقة بالمراقبة الأمنية عبر إعلانات مع مواكبتهم من طرف الأعوان المكلفين بالتوجيه.

#### تدابير تتعلق بصيانة التجهيزات:

● اعتماد التدابير الوقائية المتعلقة

باحترام التباعد بين التقنيين مع الحرص على التباعد بين فرق العمل لتفادي المخالطة.

- وضع الكمامات والقفازات مع تغيير الكمامات كل أربع ساعات وغسل الأيدى على رأس كال ساعة واستخدام المعقمات.
- التجهيزات ● تنظیف وتعقيم للصيانـة. الخاضعة
- التقليص من إمكانية الاحتكاك الجسدى بين المستخدمين، التقنيين والمسافرين.
- تكوين المستخدمين حول التدابير الوقائية.

#### تدابير تتعلق بوقاية ومراقبة المستخدمين:

- حمل الكمامات بصورة إجبارية من طرف كافة مستخدمي المطار والفاعلين مع مواصلة تحسيسهم بالقواعد الصحية الواجب اتباعها.
- رمي التجهيزات الطبية المستعملة في أكياس صحية بعد تعقيمها بواسطة الكلور.
- منع الأشخاص المرتفعة حرارتهم من ولوج أماكن العمل.
- عزل الأشخاص المشتبه في إصابتهم في أماكن خاصة للعزل.
- اتخاذ التدابير الضرورية لضمان تعويض فرق العمل عند رصد حالات مشتبه في إصابتها بالفيروس.
- حصر الاجتماعات في الحالات الضرورية وتعويضها بالتواصل عن بعد.
  - تدابير صحية وأخرى للتعقيم:
- تعقيم الفضاءات الحساسة (نقاط التسجيل، نقاط المراقبة الأمنية، أزرار المصاعد ...)، مع العمل على تعقيم الهواء وتنظيف تجهيزات التهوية.
  - تنظيف وتعقيم حاويات القمامة؛
- تعقيم وتنظيف جميع المرافق المستعملة من طرف المسافرين.
  - تحسين منظومة عزل النفايات.

#### تدابير المراقبة الصحية:

التنسيق مع مصالح وزارة الصحة للزيادة في أعداد الأعوان المكلفين بالمراقبة الصحية للمسافرين سواء في المغادرة أو في الوصول. تدابير تتعلق بملائمة مساطر الاستغلال



#### المطارى:

• ملائمة مساطر الاستغلال المطاري التي تغطى كافة الجوانب المطارية (الأمن، المسافرين، النظافة، الخدمات الأرضية المقدمة لشركات الطيران،....) عبر اعتماد التدابير المتعلقة بتدبير جائحة كوفيد 19 الصادرة عن وزارة الصحة.

#### تدابير لتحسيس وتكوين المقاولات

#### الخدماتية المتعاملة مع المكتب:

• إنجاز دورات تحسيسية بتنسيق مع مصالح وزارة الصحة لفائدة مستخدمي المكتب الوطنى للمطارات ومستخدمي الشركاء المطاريين حول أهمية احترام التدابير المتعلقة بالتباعد الاجتماعي والتدابير الوقائية (شركات الخدمات الأرضية وأعوان الصيانة، والمقاولات الخدماتية المكلفة بالإرشاد والتوجيه).

نهجت المملكة المغربية سياسة السلماء المفتوحة ملع علاة دول. ما مدى انعكاسات هاته السياسة على مستقبل النقـل الجـوي بالمغــرب وبــأى ســرعة ووثيــرة أنتــم ذاهبون في سياسـة الانفتـاح هاتـه؟

كما سبق لي أن ذكرت، واصل المغرب منذ سنة 1997 سياسة تحرير النقل الجوي، لاسيما من خلال التوقيع على اتفاق الأجواء المفتوحة مع الولايات المتحدة الامريكية سنة 2000، ومع الاتحاد الأوروبي نهاية سنة 2006، والانضمام سنة 2011 إلى اتفاقية تحرير النقل الجوى بين الدول العربية، والانضمام منـذ ينايـر2020 إلـي سـوق النقـل الجوى الافريقي الموحد، وكذا ابرام عدة اتفاقيات ثنائية أكثر تحررا مع دول عربية وأسيوية وأمريكية وإفريقية.

وقد ساهمت سياسة تحرير النقل الجوى التى نهجها المغرب في تحقيق نتائج إيجابية نذكر منها الارتفاع المهم الذي عرفته الحركة الجوية بالمغرب، وكذلك تموقع مطار محمد الخامس كمحور دولى وجهوى (HUB)، حيث كان يؤمن هذا المطار قبل الجائحة رحلات جوية مع حوالي 97 مطار دولي و54 دولة في أربع قارات.

وبفضل هذه السياسة، كان النقل الجوي قبل جائحة كورونا يعرف نموا مستمرا مند ما يزيد على عقد من الزمن، حيث أن الحركة الجوية للمسافرين عرفت خلال الفترة 2006-2019، نسبة ارتضاع بمعدل سنوي ناهـز 7,6 % على المستوى الاجمالي و 4,7 % على مستوى النقل الدولي للمسافرين. وقد سجلت المطارات المغربية خلال سنة 2019، رقما قياسيا من حيث عدد المسافرين وذلك باستقبالها ما يزيد على 25 مليون مسافر، بارتفاع نسبته 18,11 % مقارنة مع سنة 2018. كما أن النقل الدولي للمسافرين سجل ارتفاعا بنسبة 8,9 %، متجاوزا عتبة 22 مليون مسافر.

وسجل نشاط الشحن الجوي نموا هاما خلال سنة 2019 مقارنة مع 2018 بنسبة 89,8 %، حيث بلغ الشحن الجوي سنة 2019 ما يزيد على 96 ألف طن.

يلعـب المكتـب الوطنى للمطــارات دورا اسـتراتيجيا في تنميـة وإنعـاش حركة النقل الجوى. ماهى المشاريع المستقبلية بخصوص تطوير المنشآت المطارية بالمملكة المغربيـة، خصوصـا وأن المطــارات تعتبر جزء مهـم جـدا مـن نجـاح منظومـة السـياحة؟

لقد تمت مباشرة برنامج استثماري هام للرفع من الطاقة الاستيعابية للبنيات التحتية المطارية، وذلك وفق مقتضيات المخطط المديري للمطارات، يرمى إلى بناء محطات جوية جديدة وتوسيع وصيانة مختلف المنشآت المطارية لتواكب نمو حركة النقل الجوي ببلادنا



وقد تعززت هذه الشبكة بتدشين المحطة الجوية الجديدة لمطار مراكش المنارة خلال سنة 2016، التي رفعت طاقته الاستيعابية السنوية إلى 9 مليون مسافر، وكذلك المحطة الجوية الجديدة لمطار فاس سايس في سنة

2017 التي رفعت طاقته الاستيعابية السنوية إلى 2,5 مليون مسافر.



كما تم شهر يناير 2019 تدشين استغلال المحطة الجوية الأولى الجديدة لمطار محمد الخامس بالدار البيضاء التي رفعت طاقته الاستيعابية السنوية إلى 14 مليون مسافر، وإعطاء الانطلاقة لاستغلال المحطة الجوية الجديدة لمطار كلميم، والمحطة الجوية الجديدة لمطار زاكورة، والمحطة الجوية الجديدة لمطار الرشيدية مولاى على الشريف، وكذا المركز الثانى لمراقبة سلامة الملاحة الجوية الذي أقيم بجوار مطار أكادير المسيرة.



هذا بالإضافة إلى إنهاء أشغال مطار الناظور، ومواصلة انشاء محطة جوية جديدة بمطار الرباط سلا وهي منشأة عصرية توازى المكانة المرموقة للعاصمة الإدارية للمملكة، وكذا مواصلة مشروع تطوير المنطقة الوسيطى لمطار محمد الخامس.



ومع استكمال هذه الأوراش سترتفع الطاقة الاستيعابية للشبكة الوطنية إلى 51 مليون مسافر، وهو ما سيمكن من مواكبة النمو المرتقب لحركة النقل الجوى في أفق 2030 التي حددها المخطط المديري للمطارات،



تولى دول العالـم أهميـة قصــوى لموضـوع أمـن الطيـران المدنـي. ماهى الإجـراءات التي اتخذتموهـا لتنفيذ المعايير الدولية المطلوبة بخصـوص هـذا الموضـوع؟ وأيـن تتجلى أهمية برنامجكم لأمـن الطيران؟

يتميز النموذج الأمنى بالمغرب بمستوى عال من اليقظة أمام مختلف التهديدات وأعمال التدخل غير المشروع.

ويعتبر قطاع الطيران المدنى من بين المجالات التى حظيت بترسانة تشريعية وقانونية ومسطرية، متكاملة على الصعيدين الوطنى والمحلى وموافقة للقواعد القياسية الصادرة عن منظمة الطيران المدنى الدولي وتوصياتها، وذلك من أجل تدبير أمثل لأمن الطيران المدنى على مستوى مطارات المملكة المفتوحة للملاحة الجوية الدولية.

وينبغى التذكير بهذا الخصوص، أن بلادنا قد أحدثت بمقتضى المرسوم رقم 2.98.1011 الصادر 30 مارس 1999 لجنة وطنية لأمن الطيران المدنى ولجانا محلية لأمن المطارات، تعقد اجتماعات منتظمة وأخرى ظرفية، من أجل دراسة وتنفيذ تدابير الأمن الملائمة

قصد حماية أمن وسلامة الطيران المدنى الدولى من أعمال التدخل غير المشروع والسهر على انتظامه وفاعليته.

كما أن تدابير ومساطر أمن الطيران المدني بالمغرب مؤطرة بمقتضيات جديدة أدرجت ضمن القانون 13-40 المتعلق بمدونة الطيران المدنى، وكذا ببرنامج وطنى لأمن الطيران المدنى وبرامج لأمن الطيران على مستوى كل مطار مفتوحة للملاحة الجوية الدولية.

بالإضافة الى ذلك، عمل المغرب على دعم التكوين في مجال أمن الطيران من خلال إحداث مركز للتكوين مختص في هذا المجال داخل أكاديمية محمد السادس للطيران المدني، معتمد من طرف منظمة الطيران المدني الدولي.

ما هو تقييمكم لمسيرة المنظمة العربيـة للطيـران المدنى؟ وماهـي تصوراتكـم لمسـتقبل عملهــا؟ وهـل لمعاليكـم توجيهـات للرفـع مـن مردوديتهـا والدفــع بهـا نحــو الأفضـل؟

تجسد المنظمة العربية للطيران المدنى بصفتها منظمة متعددة الأطراف الإرادة

المشتركة للدول العربية في العمل المشترك للنهوض بقطاع الطيران المدنى بالمنطقة العربية.

وعليه، فإننا نعتبر أن المنظمة تلعب دورا هاما في سبيل تحقيق هذا الهدف الاستراتيجي، عبر البرامج المشتركة وتقاسم التجارب بين الدول وكذا التسيق بين الدول الأعضاء لتبنى مواقف موحدة داخل المحافل الدولية. كما نعتبر أن المنظمة العربية للطيران المدنى تلعب أدوارا طلائعية فيما يخص تطوير الكفاءات والقدرات بالنسبة للعاملين والمتدخلين في مجال الطيران المدنى على صعيد الدول العربية، وتقديم الاستشارة والدعم التقنى للدول الأعضاء.

وفي الختام يطيب لي أن أجدد التأكيد على حرص المملكة المغربية، تحت القيادة الرشيدة لصاحب الجلالة الملك محمد السادس نصره اللُّه، على الوحدة والتضامن العربي وتطويـر العمل العربي في جميع الميادين وخصوصا في مجال الطيران المدنى.



Dialogue

March 2021

that our country has created, with the Decree No. 2.98.1011 of March 30, 1999, a National Committee for Civil Aviation Security and local committees for airport security, which hold regular and ad hoc meetings, in order to study and implement appropriate security measures in order to protect the security and safety of international civil aviation from acts of unlawful interference and ensure its regularity and effectiveness.

The measures and procedures for civil aviation security in Morocco are framed by new requirements included in Law 13-40 related to the Civil Aviation Code, as well as a national civil aviation security program and aviation security programs at the level of each airport open to international air navigation.

In addition, Morocco has worked to support training in the field

of aviation security by creating a specialized training center in this field within the Mohammed VI Academy of Civil Aviation, accredited by the International Civil Aviation Organization.

What is your assessment of the march of the Arab Civil Aviation Organization? Wat are your perceptions concerning its future work? What guidance can you give in order to increase its yield and push it for the better?

The Arab Civil Aviation Organization, as a multilateral organization, embodies the common will of Arab countries to work together to advance the civil aviation sector in the Arab region. Accordingly, we consider that the organization plays an important role in achieving this strategic goal, through joint programs, sharing

experiences between countries, as well as coordination between member states to adopt unified positions within international forums. We also consider that the Arab Civil Aviation Organization plays pioneering roles in terms developing competencies and capabilities for workers and intervening in the field of civil aviation at the level of Arab countries, and providing advice and technical support to member states.

In conclusion, it gives me pleasure to reaffirm the Kingdom of Morocco's keenness, under the wise leadership of His Majesty King Mohammed VI, may God assist him, for Arab unity, solidarity and the development of Arab work in all fields, especially in the field of civil aviation.





terms of international transport of travelers.

During the year 2019, Moroccan airports registered a record in terms of number of passengers with more than 25 million an increase passengers, 11.18% compared to 2018. International passenger transport recorded an increase of 9.8%, surpassing the 22 million passenger's threshold.

activity Airfreight recorded a significant growth in 2019 compared to 2018, at a rate of 8.89%, as in 2019 airfreight reached more than 96,000 tons.

Office National des Aéroports plays a strategic role in developing and revitalizing air transport. What are the future projects regarding the development of airport facilities in the Kingdom of Morocco, especially since airports are a very important part of the success of the tourism system?

An important investment program has been initiated to increase the capacity of the airport infrastructure, in accordance with the requirements of the airports master plan, which aims to build new air terminals, expand and maintain various airport facilities to keep pace with the growth of air transport in our country.



The inauguration of the new

airport terminal at Marrakech-Menara Airport in 2016, which increased its annual capacity to 9 million passengers, as well as the new air terminal of Fez Saiss Airport in 2017, which increased its annual capacity to 2.5 million passengers enhanced network.



In January 2019, the first new air terminal of the Mohammed V airport in Casablanca was inaugurated, which raised its annual capacity to 14 million passengers, giving the start to the operation of the new air terminal of Guelmim airport, the new air terminal of Zagora airport, and the new air terminal of Errachidia Moulay Ali Cherif airport as well as the second center for monitoring the safety of air navigation, which was established near the Agadir Al Massira airport.



This comes in addition to the completion of the work of the Nador airport, and the ongoing construction of a new air terminal at Rabat-Salé airport, which is a modern facility equivalent to the prestigious position of the administrative capital of the Kingdom, as well as the continuation of the project to develop the central area of Mohammed V Airport.

**March 2021** 



With the completion of these projects, the capacity of the national network will increase to 51 million passengers, which will enable it to keep pace with the expected growth of air traffic in the 2030 horizon set by the airports' master plan.

The world's countries attach utmost importance to the issue of civil aviation security. What measures have you taken to implement the required international standards regarding this issue? How is it reflected in your aviation security program?

The security model in Morocco is characterized by a high level of vigilance to confront various threats and acts of unlawful interference.

The civil aviation sector is among the fields that have enjoyed an integrated legislative, regulatory and procedural arsenal at the national and local levels and in conformity with the standards and recommended practices issued by the International Civil Aviation Organization (ICAO), in order to optimize the security of civil aviation at the level of the Kingdom's airports open to international air navigation.

It should be recalled in this regard

Dialogue

Measures related to the maintenance of the equipment:

- Adopting preventive measures related to respecting the spacing technicians. while between ensuring the space distancing between work teams to avoid contact.
- Putting on masks and gloves, changing masks every four hours, washing hands at every hour, and using sterilizers.
- Cleaning and disinfection equipment of subject maintenance.

Reducing the possibility physical contact between users, technicians and travelers.

• User training about preventive measures.

#### - Measures related to the prevention and control of users:

- Wearing facemasks is mandatory for all airport users and operators, while continuing to educate them on health rules that must be followed.
- used Throwing medical equipment into sanitary bags after disinfection with chlorine.
- Preventing people with elevated temperature from entering the workplace.
- The isolation of persons suspected of being infected in special places of isolation.
- Taking the necessary measures to ensure compensation for work teams when suspected cases of virus infection are detected.
- Limiting meetings to necessary cases and compensating them by remote communication.
- Health and sterilization measures:
- Sterilization of sensitive areas (registration points, security

- control points, elevator buttons ...), while working on sterilizing the air and cleaning the ventilation equipment.
- · Cleaning and disinfection of garbage containers;
- Disinfection and cleaning of all facilities used by travelers.
- Improving the waste isolation system.

#### - Health control measures:

- Coordination with the services of the Ministry of Health to increase the number of agents in charge of health monitoring for travelers, whether on departure or arrival.
- -Measures related to the suitability of airport operating procedures:
- Adapting the airport operation procedures that cover all airport aspects (security, travelers. hygiene, ground services provided to airlines, ...) by adopting measures related to managing the Covid 19 pandemic issued by the Ministry of Health.

#### - Measures to sensitize and form services companies dealing with the office:

Conducting awarenessraising sessions, in coordination with the Ministry of Health, for the benefit of personnel of the Office National des Aéroports and the personnel of airport partners on the importance of respecting measures related to social distancing and other preventive measures (ground service companies, maintenance personnel, and service contracting in charge of guidance and direction).

Kingdom of Morocco pursued an open sky policy with several countries. What are the implications of this policy on the future of air transport in Morocco, and at what speed and pace are you progressing in this policy of openness?

As I already mentioned, Morocco has pursued, since 1997, a policy of liberalizing air transport, especially by signing the Open Skies Agreement with the United States of America in 2000, and with the European Union at the end of 2006, and joining in 2011 to the Agreement on the Liberalization of Air Transport between Arab Countries, and since January 2020, joining the unified African air transport market, as well as the conclusion of several more liberal bilateral agreements with Arab, Asian, American and African countries.

The air transport liberalization policy pursued by Morocco has contributed to achieving positive results, including the significant increase in air traffic in Morocco. as well as the positioning of Mohammed V Airport as an international and regional hub, as this airport used to secure before the pandemic flights with around 97 international airports and 54 countries on four continents.

Thanks to this policy, air transport before the Corona pandemic had known continuous growth for more than a decade, as the air traffic of passengers during the period from 2006 to 2019 increased at an annual total rate of about 6.7% and 7.4% in

National Des Aéroports has put in place a support system for the benefit of airlines, with the aim of stimulating air traffic. The office also worked to keep pace with airlines engaged in commercial activities and services at airports that have a relationship with passenger traffic by enabling them to reduce or postpone their dues towards the office.

#### Structure of the Royal Air Maroc company:

The Royal Air Maroc company has benefited, as is the case for international national companies around the world, from the financial support provided by the State, with the necessity of adopting a new scheme to restructure the company.

The controversy has increased recently, especially with the spread of the Corona epidemic, about the commitment to apply health safety standards. What are the efforts that you are making for the optimal implementation of health standards at the airports of the Kingdom of Morocco?

practical and integrated plan has been prevention implemented, as we indicated earlier, in order to reduce the health risks of the Corona pandemic at the level of national airports, which enabled the gradual resumption of airport activities in the best conditions of health safety for travelers, users and all air transport users.

The measures developed to open national airspace to flights can be reviewed as follows:

### - Measures related to the departure route for travelers:

- Putting in place precise measures to maintain social various distancing in the adopting designated places, successive and divergent stops with the elimination of intermediate queues (entrances to air terminals, registration points, customs, security control desks, border procedures, embarkation doors, bridge corridors leading to aircraft).
- making available protections in fixed places that are known to interact with people (registration points, inquiry points, entry points, security control points for departure and arrival).
- Activating social distancing in waiting rooms and restaurant spaces.
- Developing awareness-raising leaflets on the importance of social distancing and preventive measures along the passenger route.
- Creating voice messages to sensitize travelers to the need for social distancing and precautionary measures.
- Installing dispensers for hand sanitizers in various airport facilities.
- Restricting access to the airport to users and travelers without escorts.
- Monitoring the temperature of people with thermal cameras and taking care of suspected illnesses in designated and isolated places.
- Adopting a transportation system within the airport that ensures smooth movement and maintains separation between passengers.
- Adopting portable meals as

possible in restaurants and cafes, or maintaining seating spacing and providing sterile liquid dispensers in these places.

## -Measures related to the passenger access route:

- Adopting the same social distancing measures for the departure route, while monitoring the travelers' temperatures and placing dispensers for sterilization liquids in various facilities;
- Putting appropriate ground signs in the various facilities (disembarkation corridor, border health control, border security control centers, baggage delivery, customs);
- Establishing health isolation points for suspected cases with the implementation of the procedures approved in this regard by the Ministry of Health;
- Laying down dedicated and isolated routes and special lanes prepared in accordance with the procedures in force to drop off flights on which suspicious cases are discovered on board.
- Measures related to access security control:
- Adopting social distancing and preventive measures in coordination with the security services.
- Strengthening security measures to avoid touching people.
- Reconsidering the measures related to the transportation of liquids, especially sterilizers, as well as the accompanying security measures.
- Informing travelers of the various stages related to security surveillance through announcements, while being accompanied by the agents in charge of orienting them.

Dialogue

March 2021

Handicrafts, Air Transport and National Economy has launched the elaboration of the regulatory texts of Law 13-40 related to the Civil Aviation Code, taking into consideration the standards and recommended practices issued by the International Civil Aviation Organization.

What is the impact of Covid-19 on the air transport sector in Morocco? What measures have you undertaken in this context?



Due to the outbreak of the Covid 19 pandemic, air traffic in the Kingdom has undergone an emergency shutdown since March 16, 2020, and the Ministry has taken a set of measures to avoid the negative repercussions of the pandemic on the air transport sector in Morocco, including:

- Implementing a set of precautionary and preventive procedures and measures at airports to ensure the health safety of travelers and users, taking into account the directives of the International Civil Aviation Organization and the World Health Organization, in coordination with the various concerned national authorities such as security authorities and representatives of the health authority:
- Keeping pace with and

monitoring aviation companies and professionals in the sector and urging them to observe the rules for maintenance of aircraft and equipment and to comply with the recommendations of the International Civil Aviation Organization;

- Coordinating between the concerned government agencies within the framework of the work of the National Committee for Air Transport Facilitation and the systematic use of the «Passenger Locator Model for Public Health Purposes» to ensure the identification and traceability of passengers to help limit the spread of the disease and the return of the epidemic;
- Resuming activities at airports while adhering to the precautionary measures to confront the pandemic;
- Gradually resuming flights and some exceptional international flights;
- Ensuring the continuity of airfreight.

In addition, a plan to revive the air transport has been developed that meets two main objectives:

- Ensuring essential air connectivity: close coordination with various actors in the sector to ensure safe flights;
- Ensuring civil aviation public health: taking coordinated and flexible measures to ensure public health in the field of civil aviation and restoring the confidence of travelers.

After the gradual lifting of the quarantine, the air transport sector in our country adopted a systematic approach to resume operation, with the

implementation of phased and structural measures to mitigate the effects of the pandemic and enabling the sector to overcome its repercussions and keeping pace with the tourism sector.

#### - Domestic air transport:

Domestic flights have resumed in the Kingdom of Morocco starting from June 2020. gradually increasing the number of flights and expanding the network of airlines according to the progression of demand on the horizon in order to reach the number of weekly flights that were operated before the pandemic. In order to ensure the health safety of travelers, users and all air transport users, airlines have put in place the necessary health measures in accordance with international standards. such as strict and regular cleaning sterilization, and systematic monitoring of the temperature and wearing of a sanitary mask, among others.

#### -Measures at the airport level:

• As far as operation is concerned, a practical and integrated plan was implemented to prevent and reduce the health risks of the Corona pandemic, which enabled the gradual resumption of airport activities in the best conditions of health safety for travelers, users and all air transport users.



On the financial side, the Office





In order to ensure safety, security and regularity of air transport requirements, the Kingdom of Morocco has continued to keep pace with the recommendations issued by the International Civil Aviation Organization in these sensitive areas. In this regard, Morocco has established a National Civil Aviation Security Committee consisting concerned national security institutions and local airport security committees, as well a national air transport facilitation The committee. General Directorate Civil Aviation regularly monitors the implementation of the recommendations and decisions of these two committees. In the same context, Morocco has a training center in the field of aviation security accredited by the International Civil Aviation Organization.

With regard to air navigation, Morocco has also worked towards rehabilitating the system air navigation securing services by virtue of its position as a transit center and meeting point for air routes connecting continents. Thus. Morocco has adopted the latest methods of management and operation, including the use of radar and telecommunication. satellites while continuing to focus on the human resources' training in the scope of the periodic monitoring

of the International Civil Aviation Organization and partner countries, as well as specialized regional organizations such as the European Organization for the Safety of Air Navigation. In this context, Morocco has been involved in implementing the program of the European Organization for the Safety of Air Navigation, as the Moroccan civil aviation authorities issued an air navigation plan according to the model approved by this organization to manage air traffic in the airspace and airports that are under the responsibilities of these authorities.

For reference, a second center was opened to monitor the safety of air navigation in Agadir, to be added to the center in Casablanca, which helped increase the capacity of the Moroccan airspace.

At the airport level, the Office National des Aéroports, a public institution under the Ministry's custody, continued to implement the investment program planned within the framework of the airport master plan, with the aim of increasing the capacity of the airport infrastructure. This in addition to the privatization of some activities at national airports, and we mention in particular the airport handling services. ground



According to the government decision related to structuring

the management of public institutions, the concerned authorities are in the process of carrying out field studies to develop effective solutions regarding the management and structure of the airport sector in our country.

The aviation sector human resources training is extremely important, whereas, the General Directorate of Civil Aviation enables its managers employees to beneficiate from on the job training opportunities within the framework of bilateral cooperation with some brotherly countries, as well as within the framework of multilateral cooperation, especially in some sensitive areas such as aircraft safety monitoring and airport security.

With regard to industrialization, Morocco has adopted since 2009 an ambitious program for industrial takeoff, of which civil aviation is one of the main components. Thus, many of the leading industrial units specialized in activities related to civil aviation are located at the industrial pole near the Mohammed V airport in Casablanca, and we mention in particular the industrial center of the Royal Air Maroc airline.



In order to develop and modernize the legal framework regulating the civil aviation sector in Morocco, the Ministry of Tourism,



Dialogue

The most important elements of this concern can be highlighted in particular in the following basics:

- Morocco's accession since 1957 to the International Civil Aviation Organization and the gradual ratification of international conventions adopted by this organization;
- Establishing a legal arsenal to regulate the civil aviation sector in Morocco, and creating administrative structures for managing this sector;
- The establishment of Royal Air Maroc company, as the national airline for air transport;
- Developing airport infrastructures, and equipping them with the latest management and control mechanisms for air navigation. Morocco currently has 26 airport facilities, of which 18 are open to international air traffic;

Moroccan airport network		
International airports	Domestic airports	
Casablanca - Mohammed V Airport	Zagora Airport	
Marrakech - Ménara Airport	Bouarfa Airport	
Agadir - Massira Airport	Ben Slimane Airport	
Fez Saiss Airport	Tit Melil Airport	
Tanger - Ibn Battouta Airport	Ifrane airport	
Rabat - Sale Airport	Taza airport	
Nador El Laroui Airport	Taroudant Airport	
Oujda - Angads Airport		
Laayoune Hassan 1st Airport		
Dakhla Airport		
Essaouira Mogador Airport		
Ouarzazate Airport		
Al Hoceima Cherif El Idrissi Airport		
Tétouan Saniat R'mel Airport		
Errachidia Moulay Ali Cherif Airport		
BENI MELLAL Airport		
Guelmime Airport		
Tan Tan Plage Blanche Airport		

- Managing and controlling the Moroccan airspace, given the extreme importance of this issue due to Morocco's unique geographical location;
- The training of the necessary human resources to keep pace with the development of

the sector in our country, by creating institutions to train pilots, civil aviation engineers and technicians and airport staff, in addition to licensing private institutions concerned with training technical and commercial air crews.



global civil aviation The experiencing sector is developments rapid of light the policy of privatization, liberalization. and the emergence of major conglomerates resulting from the merger of interests. What is your fieldwork plan in this perspective?

Since the inception of the civil aviation system in Morocco, successive governments have exerted tremendous efforts to keep pace with the developments in the sector at the global level.

Thus, since 1997, Morocco has adopted an ambitious policy to liberalize the air transport sector, which was embodied by the adoption of the Open Skies Agreement with the United States of America in 2000 first, and with the European Union at the end of 2006, and then Morocco joined the agreement to liberalize air transport between Arab countries in 2011. This comes in addition to the adoption of several more liberal bilateral agreements with Asian. American and African

countries.

Moreover, in consecration of the ambitious policy of our country, and after the return of the Kingdom of Morocco to the African Union, Morocco joined, since January 2020, the Unified African Air Transport market, relating to the liberalization of air transport between African countries. This initiative will enable, after activating the implementation procedures by the concerned countries, to provide important possibilities to develop Morocco's air link to the African markets, by enabling national companies to provide flights between Morocco and these countries, without restrictions in terms of transport rights, capacity or number of flights.



For its part, the Royal Air Maroc airline continued to develop its air fleet to enable it to strengthen its presence in the most important international routes, especially on the African continent. It also actively contributes to the development of the domestic airline network to keep pace with regional and tourism development. Not to mention, the national airline has joined the «Oneworld» alliance since March 2020.



Moroccan Minister of Tourism, Handicrafts, Air Transport and Social Economy in an interview with «Arab Aviation»: The aviation sector is receiving special attention from Moroccan public authorities

Nadia Fattah: We seek to develop Morocco's air connectivity network to African markets



Nadia Fattah. Moroccan Minister Tourism, Handicrafts, Transport and Social Economy said that the civil aviation sector in Morocco is getting special attention from the Moroccan public authorities, given that it is a strategic development component for Morocco. contributes in a direct manner in keeping pace with sectoral programs development economic and social importance. In addition, it also contributes in the outreach of various countries of the world, as Morocco invests in its distinguished geographical position as a crossroads for the continents of Europe, Africa and America, which enables its integration into its regional, continental and international surroundings.

The Moroccan minister added that since 1997, Morocco has adopted an ambitious policy to liberalize the air transport sector, materialized at first by

the adoption of the Open Skies Agreement with the United States of America in 2000, and with the European Union at the end of 2006, and then Morocco joined the agreement to liberalize transport between Arab countries in 2011. Later Morocco concluded several more liberal bilateral agreements with Asian, American and African countries. In consecration of this ambitious policy, and after the return of the Kingdom of Morocco to the African Union, Morocco has joined since January 2020, the unified African air transport market, which is related to the liberalization of air transport between African countries, which will enable, after activating the implementation procedures by the concerned countries, to provide important possibilities for the development of Morocco's air connectivity network towards African markets, by allowing national airlines to provide flights between Morocco and these countries, without restrictions in terms of transport rights, capacity, or number of trips. The following is the text of the dialogue we had with Her Excellency:

As the Minister of Tourism. Handicrafts, Air Transport and the Social Economy, you oversee the main pillars of the Moroccan economic fabric. Where does the civil aviation sector stand among your concerns and interests?

At the outset, I would like to thank the Arab Civil Aviation Organization for giving me this opportunity to apprise you about the civil aviation system in Morocco, and the developments that this system has witnessed. The civil aviation sector in Morocco receives special attention from the Moroccan public authorities, given that it is a strategic component of development in our country, as it directly contributes to keeping pace with sectoral development programs of economic and social importance, in addition to its contribution to connecting with various countries of the world, where Morocco invests its distinguished geographical position at the crossroads of the continents of Europe, Africa and America, which contributes to its integration into its regional, continental and international surroundings.



Special

### Speech of His Excellency Engineer / Mohamed Al-Bakri





It is my pleasure on behalf of my colleagues in International Air Transport Association, and on my own behalf, to congratulate the Civil Aviation Arab Organization, led by my dear brother Eng. Abdennebi Manar, on the occasion of the commemoration of the 25th anniversary of the founding of the organization, marking the culmination of the spirit of cooperation, partnership and collective action for promoting civil aviation.

I would like to congratulate all my colleagues, brothers and sisters in charge and workers in the sector on the celebration of the Arab Civil Aviation Day, which is considered a vital sector that provides about three million 400 thousand jobs, and supports economic activity with an average 213 billion dollars annually in the Arab World.

We pride ourselves at the International Air Transport Association for the close relations that bind us with Arab Civil Aviation and Organization its honorable members. Our relations are based on the foundation of cooperation and concerted efforts to support the air transport sector and enhance the pioneering position that it was able to achieve at the world level, thanks to the wise leaders represented by the member partnerships established with the Arab airlines and all workers in the sector with the aim to build an integrated and strong system capable of excellence and competition based the highest on international standards.

The cooperation between the Association and the Organization encompasses several areas, including general policies and procedures related to air transport, civil aviation, international standards, infrastructure. capacity building and training through joint activities and organizing committees.

A blessed agreement was signed on April 2019; an agreement of understanding strengthen historical and strategic relations, to lay down a sustainable methodology for working together, as we all believe that strong partnerships with governments are the pillar and the main catalyst achieving success and developing the sector worldwide.

This occasion comes at a time when the air transport industry witnessed the worst crises of all times, that ravaged the sector and cast its shadow over all its components; and perhaps this celebration brings with it the optimism of a better year full of grace at all levels.

For we are fully confident that by intensifying our efforts and working hand in hand, we will be able to overcome this crisis, recover from it, and make the Arab air transport sector, return, thanks to God Almighty to its former levels of prosperity, distinction and remarkable development that made it the focus of attention among all other regions in the world.

has proved every time it was exposed to a crises that the growth it has witnessed and will witness is a real growth resulting from objective and fundamental reasons, the most important of which is the vision of the wise regional governments and their belief in the importance of this sector Monitoring centers and airports equipped with the latest modern technology have been established and huge investments in human resources and fleets were injected, as well as modern infrastructure projects, in addition to supporting the ambitious plans of the region's airlines, which resulted in an increase in their market share as a result of the expansion of airline networks and the level of service they provide and place them at the highest level of services globally.

Despite the harsh conditions, there is always a positive side that we must highlight, as this pandemic was able to shed light on the vitality of this sector and its direct impact on the course of life, including human and practical relations. vibrant artery of the economy and that the basis for success is work within an integrated system that includes all components of the State on one hand, i.e. health, tourism, economy, development and all components of the sector on the other hand.

Your Excellences,

The constant concern of your esteemed organization and the initiative to unite ranks and take constantly positive steps has an effective role in addressing various challenges, and the pivotal role played by the Arab Civil Aviation Organization and its members is the best example of joint action and progress

towards one goal.

I must refer here to three important matters that will support the effective restart of the sector and its recovery from the severe effects of the Corona pandemic, those issues we share altogether with the Arab Civil Aviation Organization by putting them to the consideration of Arab countries in various conferences and events:

- 1- The application of a consistent and agreed approach between Arab countries and other regional and international views with regards to health measures for travel recommended by the ICAO Council working group known as the Cart, which mainly consists on a gradual system of health measures covering all stages of travel.
- 2- Abolishing the quarantine procedures upon arrival and replacing them with a rapid testing for the Coronavirus.
- 3-Adopting a global approach to allow the exchange of electronic travel cards that include all health information and procedures required by governments, as the electronic card is linked to the traveler's digital identity, and approved by the authorities at the point of departure and arrival, which facilitates travel operations and procedures.

In conclusion, I would like to reiterate my thanks, appreciation and respect to the Arab Civil Aviation Organization represented by its leadership, its team and its members for the great efforts and hard work and for giving the opportunity to the Air Transport Association representing airlines be part of this blessed celebration. Peace be upon you and the mercy of God be upon you

### Speech of His Excellency Mr. Abdel Wahab Toufaha Secretary General of the Arab Air Carriers Organization



On behalf of the Arab Air Carriers Organization its members and staff in the Secretariat, General would like to extend to the Arab Civil Aviation Organization and all Arab civil aviation authorities, and in my personal name, heartfelt warmest congratulations on the 25th anniversary of the founding the organization.

The Arab Air Carriers 'Organization considers the Arab Civil Aviation Organization as a basic framework that brings together Arab civil aviation authorities. This framework not only does it help coordinate among them, positions proposes new but also standard measures in the Arab world that contribute in improving the performance of Arab civil aviation, and reflect the strength and weight of air transport in this region at all levels, the most important of them being international the level.

We believe in the Organization that perhaps the most important achievement in terms of cooperation between ACAO and AACO is the Damascus Agreement. And here I must recall the late Abdel-Jawad Daoudi, whom in his capacity at that time as Director General of what was called the Arab Civil Aviation Authority, played a pivotal role in convincing Arab countries that the future of the Arab air transport and its strengthening will be guaranteed through the establishment of a unified Arab air transport market. the Damascus Agreement came with the support of the Arab Air Carriers Organization members to its create the main building block for reaching this goal. In addition to that, cooperation between ACAO and AACO has always been based on a close and constructive and relies cooperation on the idea that the role of the Arab Civil Aviation Organization is a regulator. It is also a fundamental role as the voice of Arab air transport and civil aviation in this region at the regional and international levels.

Perhaps one of the most important results this recognition is what happened during the recent Corona pandemic, which we are still living through. The areat cooperation that took place between **ACAO** and AACO has led ICAO itself to adopt many of the proposals that were developed in cooperation between the two organizations and other frameworks. We always see in this cooperation a support to civil aviation and a back up to Arab airlines because through this cooperation are committed together serving the objectives of our joint work, which are firstly to serve the consumer and

to ensure the air transport is compliant with high level safety, security and committed to serving the Arab Countries economies by creating an added value transport Air and civil aviation, which made the Arab air transport contribution to the Arab GDP almost double the contribution registered at the international level.

Finally, one of the outcomes of this cooperation is also the competitiveness of Arab airlines, not only at the national or regional level, but also at the international level. They has come to be considered by consumers among the most competitive and attractive airlines in the world.

conclude by congratulating the organization and the Arab civil aviation authorities, in particular my dear brother, friend and colleague Abdenbi Manar, for his pioneering leadership in recent years, and I wish you every success.



# Speech of His Excellency Mr. Saud Reda Hashem Representative of the Kingdom of Saudi Arabia to the ICAO Council Coordinator of the Arab Group at the ICAO Council



From the headquarters of the International Civil Aviation Organization (ICAO) in Montreal, Canada, I send my greetings to your generous gathering.

As you know, international organizations are divided into organizations that represent governments such as the International Civil Aviation Organization, ICAO, and others that represent the industry sector such as IATA, ACI, CANSO, IFALPA, and others. The International Civil Aviation Organization (ICAO) is one of the specialized agencies of the United Nations, as it was established in 1947 as a reflection of the multilateral agreement signed by Governments, known as the Convention on International Civil Aviation or the Chicago Convention of

Hence, the governments of the member states are the ones who adopt decisions within ICAO, whether at the level of ordinary or extraordinary general assemblies, regular general assemblies that are held every three years or at the level of the organization's council that is a permanent body, working throughout the year and elected by these assemblies in order to implement their decisions and supervise the work of the Organization's

General Secretariat.

ICAO encourages member states to communicate and coordinate through regional organizations, and among these organizations is the Arab Civil Aviation Organization in Rabat, which is affiliated to the League of Arab States, and has representative of its member countries in ICAO, like other sister organizations, i.e. the African Civil Aviation Commission (AFCAC), the Latin American Civil Aviation Commission (LACAC), and the European Civil Aviation Conference (ECAC), while East Asian countries do not have a regional organization representing them.

All that we have mentioned is intended to clarify the great importance of the Arab Civil Aviation Organization as a representative of the Arab bloc among other Through regional blocs. Civil the Arab Aviation Organization, the interests of the Arab group shall be fulfilled in coordination with other regional organizations in all interesting matters related to international civil aviation, whether politically technically. Through these regional organizations, ICAO outputs implemented in all the regions of the world.

Welcome to the ICAO Council Chamber

The Arab Group on the ICAO Council and with the support of the Arab Civil Aviation Organization, which has put in place a close coordination with regional organizations representing other blocs, had many achievements, including:

1- Success in making Arabic one of the six official languages of ICAO, which facilitated the participation of Arab delegations in the meetings of the general assemblies, committees and working groups of the organization, as well as the availability of the organization's outputs in Arabic for all Arab countries, especially in the areas related to enhancing air safety and international civil aviation security .

- 2- Success in obtaining four seats on the ICAO Council for the ACAO member Countries through coordination with other regional organizations, two seats in the second category and two seats in the third category.
- 3- Success in obtaining one seat in the air navigation commission (ANC) concerned with international air navigation safety, taking into account the needs of the Arab region when presenting the outputs of the Air Navigation Commission to the Council of the Organization for approval.
- 4- The support of the ACAO had a positive impact through coordination with other regional organizations on the success of His Excellency Dr. Al-Tayeb Al-Sharif from Algeria immediately in the position of Secretary-General for two consecutive times, starting from the year 2003 to

Future challenges:

The most important role that the Arab Civil Aviation Organization plays, which guarantees the fulfillment of the interests of its member countries within the ICAO, is to coordinate between them to nominate economically and politically strong Arab countries at the international level for membership in the ICAO Council, so that they are countries capable of protecting the interests of the Arab group in a sea of sometimes compatible interests and other times,

colliding one, and then the Arab Civil Aviation Organization coordinates the exchange of support with other regional organizations.

The Arab Civil Aviation Organization is also entrusted with coordinating positions among its member states to nominate the best Arab competencies to occupy leadership positions in the ICAO and to help them obtain these positions.

It is also the responsibility of the ACAO to ensure coordination among countries to face various new challenges within ICAO, for example but not limited to, the ambitious long-term goal of civil aviation and the development of the Universal Safety Oversight Program in accordance with the continuous monitoring approach, and the Highlevel body between the organization and the industry in order to provide strategic advice to the Council in the field of aviation innovation and the implications it may entail to increase the influence and control of major countries over the organization's work, as well as continuing to develop relations between the Arab Civil Aviation Organization and the ICAO Regional Office for the Middle East in Cairo, in order to help Arab countries implement ICAO outputs.

The Arab Civil Aviation Organization is entrusted with a great responsibility in preserving and developing the interests of the Arab Group through continuous communication concluding agreements with other regional organizations. the collective Therefore, action of Arab countries through the Arab Civil Aviation Organization is what serves the interests of the Arab group.

## Speech of His Excellency Mr. Titano Battagles First Vice President of the Civil Aviation Commission for Latin America and the Caribbean



Today is a special day for aviation. It is a day of celebration. It is a day when international organizations, along with other members of the aeronautical community, gather to celebrate the 25th anniversary of the founding of the Arab Civil Aviation Organization.

It is a great honor for me, on behalf of all the member states of LACAC, to extend an affectionate greeting at this important event. We gather virtually, in the midst of the most challenging times that we have had to live and with the hope that comes from seeing that aviation is still active, despite everything, with advances

and setbacks, but firm in its mission to connect the world.

Distinguished President and General Director of ACAO, through you, I would like to extend my greetings to all those who work in ACAO, but also to all the civil aviation authorities that make up ACAO. It is the people who make the institutions great; it is them that we must first acknowledge and congratulate.

ACAO turns 25, and institutional history reminds us of the wellknown phrase by Jean Monnet, "Nothing possible without men, but nothing lasts without institutions." There have been many who throughout the history of ACAO have been developing and transforming it to successfully overcome the new challenges that aviation always faces.

But it is not just the people who pass by. Every time we celebrate an anniversary, we must keep in mind the course of time. As it progresses, institutions like ACAO adapt to

changing times. It is that capacity for adaptation, a quality shared by the sister organizations present here, that modernize our institutions. Thus, we find a synthesis between the experience of tasks well done in the past with the innovation required to successfully face the future.

I say the above as a traveling partner also as a witness to the evolution of this sister organization, with whom we share history. We have cultivated a long tradition of understanding, and we are sure that we will continue to advance together. supporting each other, to make our institutions evolve, following the greater objective, that civil aviation develops virtuously as the economic and social engine of our people.

The relationship between ACAO and LACAC is contained in the Memorandum of Understanding that we signed on May 17, 2000. In it, we agreed to reciprocally provide each other with information

related to the development of civil aviation in the Arab world and in Latin America and specially to develop cooperation in all the areas of international civil aviation, particularly in the fields of airport security, operational security, environment, and ATM. During the course of these years, there been numerous opportunities for meetings and cooperation between our organizations.

When we are united, we are able to conquer even what seems impossible. Several vaccines have been developed in record time, and in a few months, I dare to predict, we will be at the end of this long journey.

I want to end these words by congratulating ACAO again. Receive the recognition and admiration of Latin America and the Caribbean and may the next 25 years continue on the same path of success that you have already charted. Happy Anniversary!



Special

March 2021

### Speech of His Excellency henrik hololei Director-General for Mobility and Transport



Your excellences, ladies and gentlemen, dear friends,

Thank you very much for inviting me to this ACAO silver anniversary event and for giving me the opportunity to address you today.

Wherever I go and whomever I meet these days, all we talk about is the crisis. So it is really great to meet with you today to finally celebrate something as positive as ACAO's 25th anniversary!

From its earliest years, ACAO's ambition was not only to integrate civil aviation authorities inside

the Arab League, but also to build bridges between the Arab world and other regional and global aviation organisations and institutions. Already in 1999 – just three years after its establishment **ACAO** signed cooperation agreement with the International Civil Organization. Aviation Since then close contacts developed with regional and national organisations around world, including with ACAC, LACAC and ECAC, Eurocontrol and ACI, to name a few. In April 2019, I had the pleasure to sign with His Excellency Abdennebi Manar. Director your General, an administrative arrangement, which officialised the good and friendly cooperation between ACAO and the Directorate-General Mobility and Transport of the European Commission.

ACAO is for us a very important partner. In 2019 – the last year before

COVID - over 100 million travelled passengers between the EU and ACAO countries. Several ACAO member states -Morocco, Jordan, Tunisia, Qatar and Oman - have signed, or are about to sign, comprehensive air transport agreements with the European Union, which establish between us wide ranging partnerships in all aspects of civil aviation. ACAO states and your airlines and airports are also crucial actors supporting excellent connectivity between the EU and, respectively, Asia, Oceania and Africa.

The ACAO region is home to several major global airlines – and so is the EU. Our airlines and airports are natural competitors in the global aviation market. But where others see rivalry, I see potential for partnership and cooperation. Our regions have always been socially and culturally interlinked, and we should strive to further develop our

collaboration that would match these historic links.

Before the COVID crisis erupted, we had planned together with ACAO – to hold a high-level EU-Arab Aviation Summit. It was to take place last year in Beirut, in the presence of leading representatives of the Arab and EU aviation sectors, including public authorities, stakeholders across the entire value aviation chain, and non-governmental organisations. I deeply regret that the summit had to be postponed, but we remain strongly committed to holding it as soon as the epidemiological situation, and the lifting of travel restrictions, allow it.

Ladies and gentlemen, I wish ACAO a happy 25th birthday, and I am looking very much forward to an interesting and successful event today!

Thank you very much!



tunnel.

We need to work together, as brother Civil Aviation Authorities internationally, to facilitate the resumption of air travel.

Singapore and ACAO collaborate closely in the ICAO Council Aviation Recovery Task Force (CART).

And here, I like to thank my good friend, the Director-General of ACAO, for his valuable contributions to the process.

In Singapore, the COVID-19 situation has stabilized.

We now have very few community cases.

Therefore, as part of the recovery, we are looking at organizing pilots, so that we can once again have international conferences in Singapore.

It is my hope that we will be able to reconvene in Singapore one day soon, so that we can meet to exchange experiences, and renew friendships.

Once again, congratulations on your 25th anniversary.

I look forward to the opportunity to meet again with you very soon.

Shukran (Thank you)!

# Speech of her Excellency Ms. INGRID CHERFILS President of the European Civil Aviation Conference



I wish you divine blessings and a prosperous year and beyond.

It is a great pleasure and honour for me to join you today, to celebrate the 25th anniversary of the Arab Civil Aviation Organization, on the same day it was created 25 years ago (note: ACAO was established as a council in 1965 and finally reconstitute on 7 February 1996 and moved to Morocco, with members of the Arab States).

The last 25 years have demonstrated the important role of ACAO not only for the region and its strong influence in promoting civil aviation through its vision for a safe and secure aviation sector. ACAO has made significant achievements in the field of air transport, for example on safety, security and environment, and spared no effort to meet the challenges of international civil aviation,

in particular in recent years.

ACAO and ECAC have enjoyed very strong cooperation ties and friendship for many years. This true partnership was formalized Memorandum of Understanding signed more than 20 years ago, on 16 May 2000.

We share the common goal of promoting safe, efficient, and sustainable civil avia-tion.

We share a unique view of air transport in our respective regions, commit-ted gathering Member States and fostering relations with international partners, both govern-ments and industry. We are also key enablers for harmonisation of policies, proce-dures and measures, driven by the close relationship and mutual interests existing between our Member States.

Thanks to organisations like ACAO, the role of regional organisations civil aviation widely recognised appreciated. Cooperation between all regional organisations, ACAO, AFCAC, LACAC and ECAC is key to fostering implementation of international requirements, and overall, the promotion of the vital interests of regional and international civil aviation.

Our cooperation is all the more noteworthy **ICAO** Assemblies, since one of the pil-lars of our relationship is the coordination before and during main ICAO events, along with participation in each other's respective Assemblies. General Looking ahead, the ICAO high level conference on COVID-19 scheduled in October and the 41st ICAO Assembly in 2022 will give us further opportunities to enhance our mechanisms consultation and cooperation, and contribute to the sustainable recovery of our air transport industry. I would be glad if ECAC and ACAO could share information on their respective ambitions for these events, and I am fully convinced that in the con-text of our MOU, we could reach better understanding of each objectives others' and agree on a set of common priorities.

Excellencies, distinguished guests, Ladies and gentlemen, on behalf of the European Civil Aviation Conference, I would like to thank ACAO for the opportunity to be here today, and extend our best wishes for continued success and cooperation in the next 25 years!

Special

and heads of civil aviation in all member states of the projects. organization's programs and activities. More than 250 Arab experts have worked on their implementation and thousands of officials and staff of the Arab Civil Aviation Authorities have benefited from them.

These achievements have also been made cooperation in with international and regional organizations, friendly countries and our partners from diverse specialized bodies and institutions. Our future vision for the organization's work includes more openness to new partners related to the organization's field of work. We will also strive for the organization to be present at various regional and international forums to introduce its most important programs and activities, and to additional search for resources to assist in implementation their cooperation and partnership with those bodies, SO that the organization continues to progress in its mission in support of comprehensive and sustainable development.

At a time when the transport sector is experiencing an unprecedented crisis because of the outbreak of the Corona pandemic, the international community has unanimously agreed to make all efforts to implement a road map towards resilience and recovery, so let us intensify our efforts so that aviation traffic returns to normal.

Your Excellences', Ladies and Gentlemen, commemoration of 25th anniversary the of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization should be a powerful moment for anticipating the future, rather than a retrospective achievements.

Therefore. confident, and through the concerted efforts of all stakeholders, and with the full participation of the members of the organization, we will be able formulate to constructive and promising outlook for the work of this respectable organization.

Allow me to take the opportunity on this occasion to thank where the country the headquarters are established, namely the Kingdom of Morocco for its continuous support to the organization in facilitating its work to fulfill its role to the best. I wish the Arab countries prosperity and development, hoping they will remain as they are incubators and supportive to the organization. I am also pleased to extend my congratulation to all Experts and employees wishing them every success, excellence and I plead for mercy and forgiveness for those who have passed away among leaders and staff of the organization, asking God Almighty to provide us with the necessary help to carry on the responsibilities entrusted by our leaders to live up to everyone's expectations.

### Speech of His Excellency Mr. Kevin Shum **Director-General, Civil Aviation Authority** of Singapore



Excellencies, Brother Director-Generals of Civil Aviation, Members of the Arab Civil Aviation Organization (ACAO);

Friends and colleagues;

Marhaban (Greetings).

On behalf of the Civil Aviation Authority Singapore (CAAS), let me congratulate ACAO on your 25th Anniversary.

It is a significant milestone, and I would love to take opportunity here. to reaffirm the special relationship between ACAO and Singapore.

Our friendship started 18 years with ago Memorandum Understanding (MOU) on civil aviation training.

Over the years, friendship has developed into a deep partnership.

And today, we collaborate on many many issues, for the mutual benefit of our aviation sectors.

Over 4.400 participants from ACAO member states

have attended training at the Singapore Aviation Academy (SAA).

This has benefitted both the Asia Pacific region, as well as the Arab region.

800 of these participants were awarded fellowships by the Singapore Government.

Even as we manage the impact of the COVID-19 pandemic on our aviation sectors, we still need to emphasize human capital development.

We must ensure that our people have the necessary skills and abilities manage the impact of the pandemic, as well as to prepare ourselves for recovery.

CAAS remains committed to working together with ACAO on human capital development.

Last year, we held the 6th CAAS-ACAO customized course on Personnel Licensing for Aviation Regulators.

33 participants from 10 ACAO member states participated in this.

I hope they benefitted as much as we did, and I look forward to the opportunity and the privilege of continuing to work together with ACAO on human capital development.

Now that vaccines for COVID-19 are here, there is light at the end of the



Issue 42

## Speech of His Excellency Abdennebi Manar the Director General of the Arab Civil Aviation Organization.



At the outset, it is my pleasure to extend to you my warmest greetings and welcome to the headquarters of the Arab Civil Aviation Organization in Rabat, the capital of the Kingdom of Morocco, and I offer my sincere heartfelt congratulations commemoration of the 25th anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization.

The establishment the Arab Civil Aviation Organization, as specialized Arab organization affiliated to the League of Arab States, constituted a qualitative development in ioint Arab action, in order to implement its objectives through goals performing its key tasks.

The civil aviation sector is considered one of the most important global industries as it plays an important role in developing the global economy, directly and indirectly, through its associated industries, including in particular, modern technology used in air navigation or in related

transport activities accurate equipment to ensure security and safety at airports and accompanying services, and high level human resources employment. It also contributes to the revitalization of the tourism sector by facilitating the movement of people as well as qualitative exchange trade and communication among peoples.

The air transport sector contributes to the economy of the Arab countries in terms of job opportunities and internal output, as the latter exceeded 7.6%, which is more than twice the global average, and job opportunities reached (6) million.

We also proudly place in record the achievements the Arab made in countries to keep pace with the air traffic growth, especially with regard to opening new airports and expanding existing ones, developing air carrier's fleets, attracting investors and capital, as well as building capacities in all areas of civil aviation. The greatest proof of this is the security, safety and quality indicators achieved by the Arab aviation system.

A tangible contribution to the gross domestic product and job opportunities at the Arab level;

The highest revenues in terms of passenger and cargo transportation;

An advanced ranking for Arab countries in the number of international travelers and the quantity of airfreight;

A distinguished classification of Arab air carriers for their level of service quality;

The world's most attractive airport for international travelers.

- It is also considered a promising industry thanks to many qualifications summarized as follows:
- 1) Proximity to the tourist markets in northwestern Europe;
- 2) Geographical location between Europe, Africa and Asia, which is considered a good starting points for airlines on long routes between Western Europe and the East Asia and Pacific region;
- 3) The infrastructure for quality tourism expansion through the massive development of hotels in major cities and coastal resorts:
- 4) Transportation infrastructure provision, including high-quality roads and airports, in accordance with international standards;
- 5) Richness in cultural attractions (archaeological, historical and religious sites);
- 6) The favorable climate for beach tourism and the increase in number of resorts:

- 7) The continued tourism among Arab countries increase due to close similarities in customs, traditions and common language;
- 8) Family ties between citizens of different Arab countries that create "extended families within the region;
- 9) The growth of new tourism trends such as «medical tourism» among Arab countries:
- 10) The positive impact of globalization, especially increasing investment incentives, improving and diversifying tourism products, enhancing marketing activities (in terms of quality and quantity), institutional development, publicpartnerships private that are now taking place in many countries, technological and advancement communication and media.

This is in addition to the adoption of an air transport liberalization policy, the increase in the share of low-cost airlines, and the strengthening of incentives for air navigation and airport services fees.

Parallel to this boom, Arab countries have contributed in carrying out joint Arab action through the Arab Civil Aviation Organization. Its contribution embodied in the supervision of their Excellences' the ministers

Special

March 2021

# Speech of His Excellency Mr. / Baba Ahmed Muhammad Baba Ahmed Assistant Director General of the National Civil Aviation Agency



On the occasion of the Arab Civil Aviation Day, which coincides with the twenty-fifth anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization, I cannot help but extend my congratulations and to all the employees of the civil aviation sector in our Arab countries and those in charge of the Arab Civil Aviation Organizations, with all its affiliates, especially the members of the distinguished Executive Council and the general directorate of the organization and all its employees and staff.

This organization is the de facto incubator for the various aspects of cooperation between our Arab countries in the field of civil aviation, which is constantly making active efforts to develop this sector and advance it for the better. This is what has been embodied through its support for our country and its cooperation with it in some important related fields, such as staff training in the field of civil aviation, and the support and assistance our country in preparing for our country's civil aviation system audit, and to support its positions durina negotiations with other international bodies. These efforts formed a solid ground and a strong pillar for the advancement of the civil aviation sector in our country.

The future aspirations that we wish to achieve through the special efforts of our organization consist in the following:

- -Developing the civil aviation sector in our countries and advancing it towards the better;
- -Coordination of common Arab positions;
- Activating the role of Arab blocs in the field of civil aviation to confront other similar blocs in order to protect interests of Arab civil aviation and friendly interests at the regional and international levels;
- Developing the inter-Arab air transport market between our countries and encouraging our air carriers to activate reciprocal air traffic rights between our countries 'airports.

I confirm hereby our readiness, at the

National Civil Aviation Agency of the Islamic Republic of Mauritania, support all organization's efforts aimed at achieving effective fruitful and Arab cooperation in various related fields of the civil aviation sector.

In conclusion, I can only wish everyone success and steady progress towards achieving the desired goals aimed at developing our sector and advancing it for the better within the framework of our Arab Civil Aviation Organization and the achievement of its goals and aspirations.

Peace and Allah's mercy be upon you. Congratulations on the occasions of the Arab Civil Aviation Day and the 25th anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization.







### Speech of His Excellency Mr. Ashraf Nover Head of the Civil Aviation Authority - Arab Republic of Egypt



I am honored to extend my sincere congratulations to all of you on the celebration of the 25th anniversary of the establishment of the Civil Aviation Arab Organization, which will take place on 07/02/2021.

I am also pleased to convey to you the sincere greetings of the Egyptian aviation family, wishing you continued success.

The Arab Republic of Egypt is proud of being one of the first member states of the Arab Civil Aviation Organization since establishment in 1996, as it has participated in all the organization's activities, including seminars and workshops, in addition to being a long-standing member of the Executive Council in addition to many committees of the organization.

In this context, we would like to emphasize the pioneering role that the Arab Civil Aviation Organization plays documenting cooperation and coordination among Arab countries in the field of civil aviation and its development, in addition exchanging views

among Arab countries to coordinate the Arab position in the field of civil aviation at a global level.

The aviation sector has recently suffered a severe crisis because of the spread of the Covid 19 pandemic. It has led to the complete stoppage of air traffic in many countries in order to limit the spread of the virus, and despite the partial recovery of air traffic, the latter is not expected to compensate for the losses resulting from the shut down and no total recovery of aviation traffic is expected for the near future.

Therefore, the matter requires close and effective cooperation between Arab countries to exchange experiences in this field, naturally, under the umbrella of the Arab Civil Aviation Organization, which has to play its coordinating role in this regard.

Over the years of the organization's work, Egypt has actively contributed to the implementation of the organization's objectives in all areas and activities Egypt of air transport. thus participated by chairing a study and development team for drafting the guidelines for the protection of the rights of the air traveler, the guidelines were meant to be a reference for the contractual relations airlines between and travelers. In addition, Egypt has contributed to the redrafting of the Tax exchange exemption and customs duties on air transport equipment

agreement, in addition to amending the agreement establishing the Arab Civil Organization, Aviation which includes updating working methods and the organizational structure of organization.

In the field of aviation Egypt security. actively participated in establishing a team of aviation security experts in the organization in addition to its support to the team with a number aviation security experts accredited by the International Civil Aviation Organization.

With the regard to Environment Committee, contributed Egypt to the preparation of the first guidebook for civil aviation authorities in Arab countries related to entities responsible for protecting the environment in the field of civil aviation. It has also participated as well in preparing the Arab Civil Aviation Organization's strategy in the field of civil aviation environment, which was recently adopted in addition to organizing an introduction course to the new ICAO Standards on emissions and carbon dioxide.

As far as training is concerned, Egypt has hosted for the first time 5 training courses in the field of air transport to raise the efficiency of staff and Arab civil aviation authorities under the umbrella of the organization.

In addition to dispatching accredited experts to teach courses and organize workshops in all fields of civil aviation.

Moreover, it is worth mentioning its active participation in the workshops organized by organization.

And as we have already mentioned, with challenges facing the civil aviation sector, especially in the current period, we look forward to continuing close cooperation with member states under umbrella of the organization by unifying consolidating and Arab role globally.

In addition, it is committed to more coordination in terms of capacity building development and of specialized cadres the field of civil aviation through the creation of a database including the names of experts in each specialty and making this database available on the organization's website in parallel to the development of a combined and comprehensive training plan to meet the training needs of the member states of the organization.

We also hope that, in the future, with the Covid-19 pandemic, more efforts will be made to exchange experiences and partnerships in the field of air traffic recovery and with the aim of reducing losses resulting from the complete air traffic shutdown.

I thank you for giving me the opportunity to deliver this speech, and I wish further success advancement contribution to the welfare of the Arab civil aviation.

Special

March 2021

## Speech of His Excellency Mr. Abdullah bin Nasser Turki Al-Subaie President of the General Authority of Civil Aviation - State of Qatar



On the occasion of the Arab Civil Aviation Day. which we celebrate this year on the seventh of February, coinciding with the 25th anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization, pleased am congratulate all employees of the civil aviation sector in all fellow Arab countries. members of organization. This year's celebration is a milestone in the history of the organization and important opportunity to highlight all the efforts made by ACAO over the past years with the aim of strengthening cooperation between Arab countries in the field of aviation, developing coordination between them, and enhancing the capabilities and incentives to succeed in achieving a safe and sound air transport system.

march The of the twenty-five past vears witnessed has many achievements, as the organization has played an important role since its inception in 1996 until now, in seeking to advance the aviation sector in our Arab world because of the great impact of this industry on the economies of all countries. This comes in addition to its efforts in the field of exchange of experiences, information, building capacity training, and its constant keenness to ensure a level and mechanism of action commensurate with modern requirements and the continuous development witnessed by this important sector.

And because we are completely certain that success and reaching goals will only be achieved through concerted efforts by all, the State of Qatar has been keen from the beginning to strengthen cooperation relations with the organization and to play an effective and influential role in its activities effectiveness. and

addition to providing all the necessary material, technical and moral support on an ongoing basis, and based on our belief in the necessity of preparing qualified Arab managers capable contributing to promoting comprehensive renaissance of the aviation sector in our Arab world and achieving our goals and aspirations all in this field. Over the past years, the State of Qatar has provided grants for students of various Arab nationalities to study at Qatar Aviation Academy, which reached 230 scholarships, including 89 scholarships for students currently studying at the Academy.

It is a matter of pride for us that these students acceded to important leadership positions in the aviation field in their respective countries after their graduation from the Academy, so this will enable them to employ their acquired experiences for the sake of developing the civil aviation industry locally and in the Arab world.

At this stage, the aviation sector is facing many

challenges major difficult circumstances due to the Corona pandemic. We're definitely facing an urgent need for more cooperation and solidarity with the aim of developing mechanisms and methods for dealing with crises and adopting new methods that would advance the reality of civil aviation at the Arab level, and secure its requirements and its safety in a way that enhances our ability to face the various changes and challenges that may occur to the field of civil aviation in the Arab countries or around the world.

On this day, we also renew our hope for increasing efforts towards unifying visions and aspirations, studying prospects for joint Arab action, and discussing next steps together in support of the organization's efforts in a way that serves the common interest of all, so that the next stage will be, as the past twentyfive years have been full of achievements and full of important opportunities that will contribute to changing and leading the future of the Arab civil aviation sector for the better.



The importance of the sector civil aviation standing up in the face of these developments, changes and challenges made us stress our need to reconsider our future goals to keep pace with global changes and keep pace with the accelerating requirements of international air transport From industry. this standpoint, we have placed innovation at the core of our strategy, based on our belief in the importance of creativity and innovation, so our employees have the opportunity to compete present effective proposals in the business and services sector and to simplify administrative procedures to match the current and future phase variables in the civil aviation sector. The issue of developing the infrastructure for the civil aviation sector is one of the most important issue that raises the concerns of the government of the Kingdom of Bahrain. The development targeted proceeds according to the needs of the national development programs and their objectives related to expanding civil aviation sector facilities and creating an attractive environment for airlines and supportive of the national economy.

In conclusion, I restate my sincere congratulations to the Arab Civil Aviation Authority on its 25th anniversary, wishing it further progress, success and advancement to be ranked with major international aviation organizations.

## Speech of His Excellency Mr. Habib El Mekki Director General of Civil Aviation - Tunisia



It is my pleasure to be part of the celebration of the 25th anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization, which coincides with the Arab Civil Aviation Day. On this occasion, I would like to extend my deepest thanks and appreciation to this great organization and to the role played in developing Arab civil aviation, and strengthening partnerships and communication among Arab countries in this field.

I also wish to thank their Excellences ministers and heads of civil aviation in fellow Arab countries. Heads and representatives of international and regional organizations working in the field of civil aviation for their participation in this important meeting, which is further evidence of their interest in developing the Civil Aviation Organization in the Arab region.

Ladies and gentlemen

We are proud that the Republic of Tunisia is one of the founding members of the Arab Civil Aviation Organization. Since its accession to the

establishment convention, it has been keen to support efforts undertaken the organization by through presence, work and coordination within the organization's structures such as the Executive Council and the technical committees emanating from it. It also put the experiences of Tunisian expertise and competencies at the disposal of the Arab Civil Aviation Organization in various fields of civil aviation such as safety, air navigation, aviation security and the environment.

Tunisia also contributed hosting training courses, seminars and workshops, with the aim strengthening the knowledge capabilities of Arab countries in order to promote joint Arab action and contribute to the growth and development of Arab civil aviation and the development of safe. orderly and sustainable air transport.

We consider that the Arab Civil Aviation Organization is the umbrella of civil aviation in the Arab world and the focal point in the field of civil aviation for Arab countries. This requires from all of us to coordinate more in all areas to take joint Arab decisions as a single bloc and further support international cooperation with regional and international organizations around the world and support the organization's

efforts to achieve its goals, especially in light of the difficult conditions that ravaged countries and their negative impact on Arab aviation.

On this occasion, we reiterate our assertion that we are determined to continue our dynamic work in order to further develop and support the Arab Civil Aviation Organization in coordination and cooperation with the various stakeholders in the Arab civil aviation sphere and our international partners. We are also determined to give the Arab Civil Aviation Organization a pioneering role in the field of civil aviation at the international level, especially in view of the new challenges that the civil aviation sector is witnessing today and the setback that the sector has faced due to the Covid 19 pandemic, which requires intensifying our efforts and uniting them with the aim of advancing the sector and achieving its recovery.

In conclusion, allow me to renew expressions of thanks and appreciation to the Arab Civil Aviation Organization and to all civil aviation authorities of fellow Arab countries, wishing them every success. Many happy returns to the Arab civil aviation and many successful returns to our Arab Civil Aviation Organization.

Special

March 2021

# Speech of His Excellency Captain Haitem Mesto, Chairman of the Board of Commissioners of the Jordanian Civil Aviation Regulatory Commission - Chief Executive Officer



From Amman, the capital of the Hashemite Kingdom of Jordan, peace, mercy and blessings of God be upon you. I am Captain Haitem Mesto, Chairman of the Board of Commissioners at the Jordanian Civil Aviation Regulatory Commission and Executive Chairman, on my name and on behalf of Commission's family, I wish to extend my best congratulations and greetings to you on the occasion of Arab Civil Aviation Day on the 7th of February.

I also cannot fail to congratulate the Arab Civil Aviation Organization on its twenty-fifth anniversary, wishing it continued success in its missions and tireless efforts and work which tends to develop and sustain Arab civil aviation.

The Jordan Civil Aviation Regulatory Commission initiated cooperation with the Arab Civil Aviation Organization in the field of human resources capacity building terms of qualification and management. perspective, that the authority's experts participated in moderating training courses under auspices of organization, which turn provided training opportunities for many young Jordanian and Arab experts.

It is also worth to note the active and proactive role of the organization coordinating Arab efforts in international civil aviation forums; and I do not forget here the coordination efforts made in the last meeting of the General Assembly of the International Civil Aviation Organization in 2019, which contributed to achieving the interests of the Arab civil aviation sector by explaining discussion papers and directing efforts toward necessary joint actions.

In conclusion, I extend to you my best greetings and best wishes for success, progress and prosperity.



# Speech of His Excellency Mr. Muhammad Thamer Al-Kaabi The Undersecretary for Bahraini Civil Aviation Affairs



On behalf of the Civil Aviation Authority of the Kingdom of Bahrain, I extend to you my warmest congratulations blessings on the occasion of the 25th anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization, which coincides with the 7th of February this year, may it bring to us and to the civil aviation sector in the Arab world prosperity and progress.

The Kingdom of Bahrain's commitment to joint Arab action was thus the starting point, and consequently the civil aviation affairs initiated close cooperation the Arab Civil Aviation Organization and played an active role in its Executive Council. It sought actively altogether with member states to build a system capable of elevating the Arab Civil Aviation Organization to an honorable rank among international civil aviation organizations.

On this unique occasion in

the history of the Arab Civil Aviation Organization, we take the chance to highlight the challenges that the world is facing currently in the air transport industry, which require concerted efforts and full coordination to introduce continuous improvements in the level of performance in the areas of air safety, operational efficiency, economic and environmental sustainability of civil aviation operations.

Perhaps the negative repercussions that the civil aviation sector is facing today resulting from Corona pandemic also call for adopting the necessary measures to address them and initiate recovery at the earliest possible opportunity, and from this standpoint, the government of the Kingdom of Bahrain has taken upon itself since the outbreak of the pandemic responsibility the preserve the health and safety of the civil Community. It raised the of preparedness level to confront this virus, launched a wide range of decisions, precautionary and preventive measures, which have greatly contributed to limiting and reducing the negative damage resulting from this epidemic, and allowed the continuation of civil aviation operations without interruption to this day.

### Speech of His Excellency Mr. Saif Mohammed Al Suwaidi Director General of the General Civil Aviation Authority - United Arab Emirates



In the name of of Allah the Merciful

Your Excellency the President of the General Assembly;

Excellences, representatives of the member States of the Arab Civil Aviation Organization;

Brothers and sisters working in the Arab civil aviation sector,

Peace, mercy and blessings of God

I am pleased to extend my sincere congratulations to all of you on the occasion of the **25**th anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization, and to express my pride regarding the existence of this unified house for Arab aviation, which includes under its roof the Arab voice and aims to promote joint Arab action in the field of civil aviation, as well as creating a platform cooperation and continuous coordination while highlighting the active role that our countries play in supporting the march of the civil aviation sector.

There is no doubt that the organization has played during the last years a great role as it actively contributed the development and progress of the Arab aviation sector on a global level. This is undoubtedly due to the positive interaction of member states and everyone's keenness to enable the organization perform its role effectively.

We also hope that the coming years, with Allah's will; will be years of welfare and success through investing in the complementary capabilities of member states and through the continuous joint support and team work.

I would also like to take this opportunity to extend my sincere thanks and gratitude to all member States, the esteemed council of the organization and its management for the continuous cooperation to support this blessed march. I assure you of the continuous support of the United Arab Emirates to the Arab civil aviation march through its membership in the organization and its executive council, and all the adopted initiatives to cooperate with the member states in addition to their support for the of development the organization's work

strategy and its internal systems, so that it will always be a leading organization at the Arab and global level.

We will always work to take care of the interests of member states and highlight the role of the Arab civil aviation sector on the international scale, especially light of the challenges this sector faces, and particular during exceptional these circumstances due to the spread of the Corona pandemic.

In conclusion, I would like to emphasize our firm belief in the organization's mission and our confidence in its ability to contribute to supporting the march of Arab aviation leadership international the in arena, wishing all member states further achievements. God willing.

Peace, mercy and blessings of God



## Speech of her Excellency Dr. Fang Liu, Secretary General of the International Civil Aviation Organization



As we come together appreciate this important milestone in Arab State cooperation in international civil aviation, please accept my warmest congratulations, everything which for been achieved has among your States since this organization established first was in 1996. Through the 2010 memorandum, we formalized together the working relationship between the ICAO mid Office and the ACAO, has been continuously improving, and we have been encouraged by the results of the capacity building and other efforts we have embarked on together.

The joined efforts we have embarked on the seminars. workshops and training courses developed we have have led to improved implementation in sub Arab States across all five of ICAO strategic objectives, performance and results, which have been clearly recorded

through ICAO oversight programs. auditing Similar successes have resulted from your joined activities supporting the implementation of the ICAO global plan road maps for safety and air navigation capacity and efficiency, the GASP and GAMP, and through the coordination and targets established and the middle region plans and projects such as middle east and north Africa ASO, the AIG regional coordination mechanism and the mid region air traffic flow management.

I would also like to appreciate here how ACAO has been active within the framework of the mid recovery plan task force where it cooperates even more closely with ICAO, the Arab Carriers Organization and IATA and where Arab countries are contributing important information and best practices while aligning international efforts through ICAO covid 19 monitoring platforms.

As the president alluded too earlier, these are very challenging times for air transport, and specially for international passenger movements. In the Middle East region alone, international connectivity has been reduced by 116 million passengers, which translates in 21 billion in loss in operators' revenues during 2020. Domestic declines added another 23 million passengers to this total and a further 2 billion dollars in operator losses. The sharp decline in air traffic being seen has placed a severe liquidity strain on the aviation industry threatening the financial viability many companies globally as well as a millions of businesses and carriers all over the world. Not only airlines and airports, but also manufacturers, handling ground catering companies, and eventually every supply end in air transport value chain is being impacted.

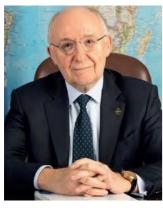
When skies are as dark as they are now for air transport, it can be difficult to the member, that they will clear again and that when they are, the world will be reconnected by international flights. Let us also not forget that before covid 19 struck Arab countries in the middle east region were really underway to completely reshaping global long haul markets and managing the world fastest growing passenger and cargo traffic for almost ten years running. I don't think that it's too soon to look forward to what we can achieve together once the pandemic begins to subside or to appreciate the clear onus upon us to enable the tremendous advances in aircraft and propulsion types now being innovated so that they can be placed at the

service of passengers and the business much sooner than later.

Innovation and solidarity will be key to our sector's including in recovery, terms of building back better in its aftermath assure a greener, sustainable transport sector for future generations. They also be instrumental in addressing our most pressing pandemic priorities today, whether for practical and costeffective digital health certifications, or efficient reliable and global vaccine distribution. ICAO and organizations such as the ACAO will have a very important role in meeting these challenges today, and in defining air transport's more sustainable future.

Before I conclude, I would like to emphasize ICAO's deep appreciation for the financial contributions we've received from various Arab countries in support of the fulfilment of ICAO's critical pandemic coordination role, the MID Region NCLB Strategy, and also other global initiatives and projects including our new iPacks. On behalf of our Secretariat I am honored today to congratulate you on your first 25 years of accomplishments, and to wish you similar successes in the very exciting years to come. Thank you.

## Speech of His Excellency Mr. Salvatore Chaquetano, President of the Council of the International Civil Aviation Organization



Your excellency Mr Ahmed Abou Elgheit secretary general of the Arab League

Your excellency sheikh Salmane Al Hamoud Al Sabah, President of the ACAO

Eng. Abdenbi Manar, Director General of ACAO

Dear, Director Generals of Civil Aviation

Ladies and Gentlemen

It is my great honor to speak to you today and in this most special of occasions. This celebration marks off the role not only of the Arab Civil Aviation day for 2021, but also the 25th anniversary and first quarter century of successful cooperation you have achieved together for the Arab Civil Aviation Organization.

I would like to begin today by applauding the recent agreement reached with the Al Ula declaration and the consequent lifting of gulf airspace restrictions; this remarkable development is fully consistent with the principles and objectives of the Chicago Convention as well as ICAO's mandate to ensure more open skies globally and continuously improving the levels of aviation safety, security and sustainability.

liberalized and open skies among ICAO member States only serves to augment the importance ensures socio economic benefits which derive from automized international air connectivity. I am very pleased with this achievement and on behalf of the council of ICAO, I wish to congratulate the States that have been working on this diligently to attain this

At the same time, I very much regret that COVID 19 does not allow me to meet you physically to celebrate the 25th anniversary of ACAO live and in person. Unfortunately, aviation skies have never been dark as we have seen in the past year. International passenger traffic fell 98 percent last April, as the covid 19 pandemic impacted the societies everywhere and disconnected the world. By the end of the year, international passenger totals plummeted to 26 percent of their pre pandemic levels whilst passenger declined to 40 percent. While many will focus on the 2.7 billion fewer passengers these figures represent, we must appreciate the tremendous achievements of regulators, public health officials, airlines, airport operators, working together so that 1.8 billion people, almost a quarter of the earth population, could still travel by air, in the face of such challenging circumstances.

As States and the industry continue to combat the effects of Covid 19 on air transport, the alignment of their aviation response air force is also continuing to improve due in a small part

to your individual efforts in your respective States, and to the ICAO's council aviation recovery taskforce guidance.

But as we know confront the more contagious covid 19 variants emerging and see public health considerations again being directed in the possibility of more stringent travel restriction measures, we must also face the fact that the full recovery for international civil aviation is still likely some years away.

CART task force reconvened for its third session last month, the council expected to deliver new recommendations on some of the new highest priority issues we are now faced with including test results validation and vaccines certification. The council of ICAO clearly recognizes the urgency of this war, and I wish to assure that it will be completed, assessed and endorsed as quickly as the technical due diligence and the diplomatic governance permits.

Throughout the pandemic, and underscorina everything that taskforce has set out and achieved, the solidarity of out sector has remained key to its response recovery success. This reminds us of the value of cooperation and mutually agreed international objectives in everything we undertake in international aviation. And the importance of your Arab Civil Aviation Organization, is importing the collective aspirations of the Arab States in the middle east, Africa and Asia Pacific. It also remind us of the diplomatic trust the precession

worked so hard to achieve together through ICAO and how this provides the core foundation for the solidarity and recognition of mutual benefits which support everything we aspire to in global air transport. This basic trust and solidarity are as important to our effective response to a global pandemic as they are to increase open skies and achieve liberalization, which can take aviation to new highest connectivity and prosperity once we have defeated covid 19.

I would suggest that a key near term priority should be the formalization of a multilateral agreement, similar to what was lately set out among Latin American countries, establishing the 7th freedom of traffic rights for Cargo flights transporting covid 19 vaccines.

In concluding now, dear friends and colleagues, let me please commend your organization for its numerous achievements over the past 25 years, and in particular in these times of hardship. ICAO will continue to collaborate productively with the ACAO. in accordance with the memorandum signed by our organizations in 2010, and to address alongside both our current challenges and the exciting future of more efficient and sustainable air mobility, which is now emerging.

Happy birthday ACAO and May I wish you sunny skies and stronger tailwinds over the next quarter century.

Thank you.

Special

March 2021

of passengers, personnel on board aircrafts, and ground personnel, with the aim to ensure the continuity of transport and air cargo flights. The Kingdom of Morocco adopted an integrated strategy, the main axes of which can be summarized as follows:

- 1-Introduce a set of precautionary and preventive measures and procedures at airports to ensure the health safety of travelers and users;
- 2-Accompanying and monitoring airlines and industry professionals, with due regard to Aircraft and equipment maintenance rules.
- 3-Coordination between concerned governmental within departments the framework of the work of the National Air Transport Facilitation Committee and systematically use the «passenger positioning form" r for public health purposes «to ensure passenger identification and accessibility, track them to help limit the spread of the disease and the return of the epidemic.
- 4- Gradual resumption of flights: Return operations to the homeland and Exceptional International Travels;
- 5- Ensure the continuity of airfreight.

After the gradual lifting of the quarantine, the air transport sector in our

country took a gradual approach to resuming operation with the adoption of phased and structural measures meant to mitigate the effects of the pandemic and enable the sector to overcome its repercussions and keep abreast with the tourism sector. Despite all the negative effects of this pandemic, most of the countries have resumed some of their flights, and there is constant work to increase and expand the network to get back to the situation prior to the pandemic. However, this will pose a major challenge in terms of reviving the international air transport.

conclusion, I can In only renew my thanks evervone who contributed and has contributed to improving the work of the Arab Civil Aviation Organization, while providing material and moral resources to enable to continue working in this path. I am pleased in this occasion to remind you that we have come up with identifying the real estate intended for constructing the new headquarters of ACAO, that the Kingdom of Morocco is privileged to host with the hope that it will be inaugurated soon.

The Kingdom of Morocco, under the leadership of His Majesty King Mohammed VI, May God help him, is very keen on Arab unity and solidarity, reflects clearly in the work and objectives of the Arab Civil Aviation Organization.

# Speech of His Excellency Dr. Mohammed bin Nasser bin Ali Al-Zaabi

## President of the Civil Aviation Authority of the Sultanate of Oman



Praise be to God, Lord of the worlds, and May peace and blessings be upon our prophet Muhammad, his family and companions, and peace be upon them all

His Excellency Ahmed Aboul Gheit, Secretary General of the League of Arab States;

His Excellency Sheikh Salman Al-Sabah Al-Salem Al-Hamoud Al-Sabah, Head of the General Administration of Civil Aviation in the sisterly State of Kuwait, Chairman of the General Assembly of the Arab Organization;

Your Excellencies, Heads and Directors General of the Civil Aviation Authorities in the OIC Member States;

His Excellency Eng. Abdennebi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization;

Representatives of the International Civil Aviation Organization and regional organizations;

Dear audience

Peace, mercy and blessings of God Almighty

I am pleased and honored to seize this opportunity to congratulate all of you on the celebration of the twenty-fifth anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization as a technical entity emanating from the Arab League, which has distinguished itself over the past years with continuous excellence and giving among its member states. I also take this opportunity to thank the government of the brotherly Kingdom of Morocco for hosting the permanent headquarters of the Arab Civil Aviation Organization since its inception and for its continuous support to the organization.

I also extend my sincere thanks and gratitude to the General Secretariat of the League of Arab States and its representatives to the organization, for their continuous privileged support to it.

I also extend my thanks and appreciation to their Excellences, Heads and Directors General of the Arab Civil Aviation Authority in the Member States for the constructive and fruitful cooperation in all civil aviation activities, and I commend the positive role and continuous of the General Directorate of the Arab Civil Aviation Organization, reiterating our thanks and appreciation to them, and in particular to its Director General His Excellency Eng. Abdennebi Manar, for his great efforts during the last period and for his tireless work with Arab countries and relevant international and regional organizations.

I have been honored to preside over the Executive Council of the Arab Organization since 2015, during

# Speech of her Excellency Nadia Fattah, Minister of Tourism, Air transport, Handicrafts and Social Economy On the occasion of the 25th anniversary of the founding of the Arab Civil Aviation Organization - Sunday 07 February 2021



It is my pleasure to participate to this forum organized by the Arab Civil Aviation Organization, on the 25th anniversary of its founding, which is an occasion great importance and symbolizes deep-rooted meanings of Arab cooperation and coordination.

The founding of this organization marked a real and positive development for civil aviation at the level of the Arab region. Today, 25 years later, we are proud of our gains and achievements calling on us to preserving them and looking forward to achieving more reforms in order to pursue the development, safety and evolution of civil aviation in the Arab world.

I would like to acknowledge the commendable efforts made by the Arab Civil Aviation Organization in order to develop a spirit of joint work and ensure the development of the organization's work and all of its structures, efforts that have contributed and are still contributing to enhancing the role of the

organization, activating performance increasing its efficiency. I also highly appreciate, on this occasion, the effective contribution of all heads of agencies the Directors General of the Member States for the efforts they have been making in order to advance the work of this organization, and make it a developmental platform par excellence. This is noticeable, as member states provide high technical qualifications and enormous infrastructure and modern air fleets and thus play an important role at the international level; this has definitely given the Arab civil aviation system a big push and contributed in raising competitiveness at the regional and international levels and consequently, allowed them to provide comprehensive and diversified air coverage that meets the needs of Arab countries, and the extreme stresses given importance by Arab countries to the civil aviation sector and its support to consolidate its essential role as a socio development economic locomotive.

Ladies and Gentlemen, the Kingdom of Morocco, under the leadership of His Majesty King Mohammed VI, may God grant him victory, was always and still keen on Arab solidarity and capacity development of competencies which the Arab countries are

endowed, as well as the energies that characterize these countries to achieve sustainable development in all fields, including Civil Aviation.

The Kingdom of Morocco, ladies and gentlemen, which is one of the founding countries of the Arab Civil Aviation Organization has been keen since 1996 to provide support, both material and moral to the organization, in terms of providing headquarters as well as annual financial contributions as well as developing and fostering cooperation with member states to rehabilitate the Arab Civil Aviation.

The civil aviation sector in Morocco has been given special attention from us. The Moroccan government has always considered it strategic component of economic development. In our country, it contributes directly to keeping pace with government programs Sectoral activities, especially those related to the development of tourism activities and the increase the competitiveness and attractiveness of the regions, by connecting it to an internal airline network. It also contributes to revitalizing international and promoting trade effective solidarity within the framework of South South cooperation, communication between different countries of the world in various fields. as Morocco is allowed to exploit its distinguished geographical location, and its integration into the regional, continental and international surroundings.

Ladies and Gentlemen, as we celebrate this anniversary, we must remember that the world is passing through a critical and unstable stage, since the beginning of the year 2020, after the spread of the Corona virus-Covid 19, which directly affected the civil aviation system, and imposed restrictions on the movement of passengers and goods. It is no secret that the global air transport sector during the year 2020, has recorded a financial loss, the largest in dozens of years. That is why, it was necessary for the civil aviation system to adapt quickly to the developments of the pandemic, and the necessity of taking into account the health and safety of travelers and emerged. users Thus the necessity of calling for a rearrangement of priorities and goals to keep pace with all of these transformations within a futuristic vision. The Kingdom of Morocco, under the wise leadership Majesty His King Mohammed the sixth was preserved by God. In turn, It worked in full coordination with various Governmental entities and other partner institutions and airlines to take the necessary measures and procedures, specifically intended to protect Health



## Speech of His Excellency Sheikh Salman



On the occasion of the 25th anniversary of establishment of the Arab Civil Aviation Organization

Praise be to God, and May his peace and blessings be upon the Noblest of Prophets and Messengers, our Prophet Mohammad, his family and companions.

As we celebrate the first Arab Aviation Day, which coincides this year with the 25th anniversary of the founding of the Arab Civil Aviation Organization, extend my warmest congratulations and best wishes for progress and prosperity to the Arab civil aviation family, including heads, officials and staff of all bodies and institutions. who have done and are still investing serious work in fulfilling important achievements to provide high-quality structures. infrastructure, equipment, fleets, and services that are no less important than those found in developed countries in this field.

I also extend my sincere gratitude and appreciation to the General Secretariat of the League of Arab States, headed by His Excellency Mr. Ahmed Aboul Gheit, for the particular interest he has taken in the Arab Civil Aviation Organization, because of its importance in the path of sustainable development for the Arab world, as well as for supporting the efforts of the United Nations in this field through plans and joint work programs with the International Civil Aviation Organization.

During its thirty-third session last October, the Council of Arab Transport Ministers took important decisions to face the Covid crisis (19) and to pass to the two phases of recovery of the civil aviation sector in Arab countries.

These decisions establish a work road map within the Arab Civil Aviation Organization. This is the reason that requires us, more than ever before, to coordinate and consult between us to reach consensus on the challenges confronting us, and to find new solutions that help government policies develop the sector that we supervise, and to respond to the aspirations of Arab and international air transport passengers.

These steps may take place gradually by lifting operational restrictions on the basis of a bilateral approach and liberalizing air transport services to reach a unified market for air transport, by joining the 2004 multilateral agreement (the Damascus Agreement) to liberalize air transport and implementing including economic rules and legal guarantees that would enable Arab carriers' to operate through expansion plans, as well as encouraging Arab countries to sign, join, and ratify the amended agreement of the agreement on «exchanging exemptions on customs and taxes related to the activities and equipment of Arab air carriers» because of their benefits and gains for the Arab air carrier that support their activities.

We must also remain keen on permanent and continuous coordination to support the operation of Arab air carriers, including joining international agreements and protocols that would support the development of legal frameworks that contribute to the growth of this operation and enhancing cooperation and integration between Arab air carriers in terms of training, formation and employment, and the optimal use of the available assets in general.

We also affirm our keenness on the involvement of the Arab Civil Aviation Organization, as a specialized organization within the League of Arab States, to achieve the strategic objectives of ICAO, by setting priorities and developing joint work programs with its regional offices, and we have started implementing them with the Cairo and Paris offices, provided that we must continue our coordination with the rest of its other offices regional which covers the member states of our organization.

We wish to commend the existing cooperation between our organization and similar regional organizations: the African Civil Aviation Commission, with which we share membership in Arab and African countries, the European Civil Aviation Conference, as well as the Latin American Commission, with whom we are proud to cooperate in different areas of expertise, training and coordination.

Here, we must highlight the role of these organizations in decision-making, as they represent more than 75 per cent of ICAO Member States.

We also note the existing cooperation between the organization and the Commission, European which aims to strengthen dialogue with civil aviation authorities of the member states on the one hand, and establish a framework

for bilateral cooperation on the other hand. It includes the exchange of information and experience, as well as the exchange of legal and legislative experiences to develop integrated regional markets for air transport, and the organization of joint meetings and seminars. It concerns all technical, economic and legal fields and the realization of joint projects, including capacity building.

This is in addition to the existing cooperation with friendly countries that includes coordination in international forums and the organization of joint activities: the United States of America, the United Kingdom of Britain, France, Singapore, and Malaysia.

Likewise. setting up a framework for coordination cooperation with and both the Arab Air Carriers and Organization the International Air Transport Association, aimed working on harmonization laws, coordination regarding future challenges, environmental protection, capacity building, and the safety and security of civil aviation;

To all of these we renew our commitment to continue working with them to strengthen international air transport.

In conclusion, I would like to emphasize once again on the need for everyone to cooperate to support the efforts of the Arab Civil Aviation Organization in securing safe, efficient and competitive air navigation at the regional and international levels, and for a sustainable air transport for present and future generations.

Peace and God's mercy be upon you.

organizations and their importance as technical arms of the League of Arab States in the system of joint Arab action. We believe in the importance of this organization as the strong arm of the League due to the important role it plays in establishing general planning for civil aviation among Arab countries to develop and secure its safety, and work to promote due cooperation and coordination between Member states in the field of civil aviation. It also lays the foundation for unification, and work to develop Arab civil aviation in a manner that responds to the needs of the Arab nation for safe, sound and regular air transport, especially in this delicate stage that our Arab region is going through.

We know that there difficulties and problems facing the work of Arab bodies and organizations, and they stop without achieving some of their goals and at the forefront of

these difficulties comes the failure to provide the necessary funding. From this stand, we call on the organization to establish a plan on how to develop its own resources as an Arab house of expertise in its field of work. It provides services. activities. and the completion of studies and research benefit that Arab countries. with financial return on the organization's budget. The organization must also promote its projects and programs that need self-financing with Arab regional and international financial institutions to obtain the necessary funding for these projects and programs.

Ladies and Gentlemen.

Honorable audience

long standing organization set out from the land of the Kingdom of Morocco to join the group of specialized Arab organizations as a beacon in the march of joint Arab development within the framework of establishing the principle of acquiring modern aviation means making them available to all countries without discrimination, and in the belief of leaders in the importance of taking the lead in science and modern aviation means and keeping pace with today's requirements and keeping pace with transitions to ensure sustainable development.

The achievements of this organization are evident in many fields such as the field of air transport, aviation security, navigation, air safety, Arab and international cooperation and coordination in the field of aviation. The Arab Civil Organization Aviation completed also the implementation of the air navigation system by satellites, which led to valuable results for the member states, in addition to holding a number of International conferences and developing a vision to face future challenges in

the field of environmental protection in the Arab region.

Issue 42

**March 2021** 

Ladies and gentlemen, brothers and sisters,

In conclusion, I do not fail to take this opportunity and express my thanks and appreciation to the Kingdom of Morocco for generously hosting organization's the headquarters and its continuous support for the League of Arab States and specialized organizations. I also commend the effective role played by the Arab Civil Aviation Organization, its Director General. and the functional staff working in it for their estimated efforts in developing and activating its work and strengthening cooperation and coordination in order to reach the desired Arab economic cooperation and integration.

I wish your seminar every success.





## Speech of His Excellency Ambassador, Mr. Ahmed Rashid Khatabi Assistant Secretary-General

Supervisor of the media and communication sector at the opening of the International symposium entitled «Achievements and Challenges»



1 am pleased to participate of the opening the international symposium entitled Achievements and Challenges, organized by the Arab Civil Aviation Organization via telecommunication technology, on the celebration of the Arab Civil Aviation Day. which coincides with the commemoration of 25th anniversary of the founding of the Arab Civil Aviation Organization. The latter is the indispensable arm of the League of Arab States, when it comes to developing civil aviation general planning among countries the aim of developing and securing its safety. advancing due cooperation and

coordination between member states in the field of civil aviation and laying the foundations for its unification while working to develop and develop Arab civil aviation in a manner that responds to the needs of the Arab nation in safe, secure and regular air transport.

the outset, allow Αt to convey me to you the greetings of Excellency His the Secretary-General of the League of Arab States, and his wishes to you for success, whishing that vour seminar will produce recommendations and decisions that contribute and support joint Arab action in the fields of the organization's work and in the field of civil aviation in general.

We feel the importance of this symposium through the axes that will be addressed that express the prospects for developing global and regional air transport, given that the transport sector is the economic lifeline

in our present time and one of the most important development requirements, the most important pillar of international trade and tourism activities and the link between countries in various fields.

The advances and developments that the Arab region is going through, imposed new reality and dictated great challenges that require the institutions of joint Arab action to interact with them, develop their activities and goals and keep pace with them, whilst contributing to set their perceptions of the new role of joint Arab action in light of these changes and transformations.

Hence, our interest in the League of Arab States was in the inevitability of developing and activating the system of joint Arab action and hence, the importance of keeping pace with the Arab League's bodies. organizations and specialized bodies the magnitude with

of changes and transformations within Arab societies and facing the challenges that affect the Arab and citizen their negative effects on the development process in the troubled region.

The General Secretariat of the League believes the importance of specialized Arab organizations affiliated with the League of Arab States as technical arms of the League and Arab expertise houses that provide multitude of services and advice to member states. The Arab Civil Aviation Organization is one of the most important of these organizations undertaking work important sector related to the field of civil aviation, safety and security of civil aviation, transport and navigation and it works develop training capabilities of Arab personnel in the civil aviation sector.

Brothers and sisters

We affirm the role of specialized Arab

Issue 42

March 2021

In commemoration of the twenty-fifth anniversary of the establishment of the organization and the first edition of the Arab Aviation Day

Organizing an international symposium on the achievements and challenges of the aviation sector in the world



On the occasion of the twenty-fifth anniversary of the establishment of the Arab Civil Aviation Organization, which falls on February 7, 2021, the organization organized, through visual communication technology, an international symposium entitled: «Achievements and Challenges», in which their Excellencies Ministers and Heads of the Aviation Authority in the Member States, experts and distinguished specialists participated. In the world of aviation and regional and international organizations.

The symposium was an opportunity to broaden and heal the problems of air transport in the world, through the interventions of specialists in the world of aviation. Especially in this period when the air transport industry is witnessing the worst crises that have engulfed the sector

and cast a shadow over all of its components.

The organization also celebrated the first edition of the Arab Aviation Day, which falls on February 7, which is considered an opportunity to help raise and enhance Arab awareness of the importance of international civil aviation for the social and economic development of countries and the distinct role it plays in helping countries to cooperate and establish a rapid transit network around the world in the service of the interests of all humankind.

The following is the text of the telegrams that the Arab Civil Aviation Organization received from their Excellencies the Ministers of Transport, heads of international and regional organizations, and heads of aviation authorities in the member states



## Air Policy Forum entitled: «Building Resilience in Times of Turbulence»



His Excellency Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, participated on Tuesday, 30 March 2021, in the work of the Air Policy Forum organized by the Arab Air Transport Association and the International Air Transport Association under the title: "Building Resilience in Times of Turbulence".

The forum witnessed open debates on several actual topics of interest related to the Coronavirus Covid-19 pandemic, mainly:

- The current situation of the air transport sector, a year after the start of the Corona crisis
- Global guidelines for air transport recovery and the extent of governmental are implementation of these guidelines
- Discussions about countries' implementation of health corridors
- The role of the air transport sector in the economic recovery
- Environmental sustainability of the air transport sector

The forum witnessed the participation of all representatives of the Arab Air Transport Association member airlines belonging to the departments of air policy, government affairs, environmental affairs, and legal affairs, commercial directors, experts in air transport and environmental affairs at the Arab aviation authorities, in addition to representatives of local and international organizations working in the sector.

The participation of the General Administration of the organization during the second session of this forum, dealt with the topic: bridging the gap between the global guidelines for biosafety and their implementation by governments, included a discussion on public health

corridors. which came through the presentation made His Excellency Engineer Abdenbi Manar, under the Paving title: the way for Restoring transport, by achieving sustainable development

goals, given that air transport the sector contributes significantly to global economic growth and social development, as it creates job opportunities,

facilitates trade, and enables tourism

around the world. Safe, reliable and cost-effective air transport supports the Strategic Development Goals and should be viewed as a development imperative by governments.

The presentation also covered the various considerations that have been taken into account to confront this epidemic, namely safety considerations, facilitation and public health considerations (CAPSCA), and various crisis management measures, both those that have been adopted at the global level at the initiative of the International Civil Aviation Organization (ICAO), or those that have been taken at the level of the Arab region within the partnerships concluded between the Arab Civil Aviation Organization and various regional partners (the Arab Tourism Organization, the Arab Air Transport Association ...).

It was also recalled that, in order to provide new guidance in this field as quickly as possible, so that countries can pursue their coordination, cooperation and effective communication to maintain the highest possible levels of aviation safety while keeping critical operations under way, it was decided to establish a task force for the recovery of the aviation sector at the Council level. The International Civil Aviation Organization (CART), to provide unified global guidelines for the restart and recovery of the aviation sector in a safe, secure and sustainable manner based on the main principles and recommendations included in either the first or second edition of the "Air Travel Handbook during the Public Health Crisis caused by the emerging corona virus.", as well as the «Global Implementation Roadmap» framed by the Secretariat of the International Civil Aviation Organization, which constitutes a high-level implementation framework.



## A training course on «Aviation Security Emergency Management" for Air Navigation Service Providers'



Agadir – A training course on «Emergency Management for Aviation Security designed for Air Navigation Services Providers» took place on Friday April 02, 2021 in Agadir. The course, benefited was organized by the Arab Civil Aviation Organization for the benefit of the managers of the Regional Air Navigation Control Center of the Office National des Aéroports of the Kingdom of Morocco from 29 March to 02 April 2021. 21 participants have benefitted from this course.

This session falls within the framework of the partnership, cooperation and training agreement between the Arab Civil Aviation Organization and

the Office National des Aéroports of the Kingdom of Morocco.

The session reviewed the international requirements, obligations and provisions related to the assessment of security threats and risks related to ATM, as well as the basic elements of emergency management resulting from acts of unlawful interference during ATM operations, such as planning and specifying responsibilities and terms of reference for all those involved in an emergency situation.

This training course also reviewed the basic elements of an aviation security emergency plan for air navigation service providers.







Rabat - The Civil Aviation Security Committee of the Arab Civil Aviation Organization held its 33rd meeting via visual communication technology, on March 29 and 31, 2021, with the participation of 22 experts representing 12 member states of the organization, in addition to the participation of representatives of the Arab Air Carriers organization. During this meeting, participants discussed developments and measures related to civil aviation security in light of the outbreak of the Corona pandemic.

During his opening speech for the twenty-third session, His Excellency the Director General stressed the need for coordination between Arab countries and the exchange of expertise and experiences to focus on issues of common Arab interest, such as cybersecurity, awareness-raising and disseminating a security culture while exerting more efforts to organize a regional discussion on a number of issues related to aviation security threats facing Arab countries, by strengthening and crystallizing common views on the best approach for promoting Arab integration. This comes in line with the recommendations of the international symposium «Challenges and Achievements» organized by the Arab Organization on February 7, 2021, on the occasion of its 25th anniversary.

In view of the distinct human resources potential of Arab countries. His Excellency the Director General directed a «call for professionals in the field of civil aviation to share experiences and best practices « through a special program and platform established by the Arab Civil

Aviation Organization for this purpose.

As far as participants' deliberations during the twenty-third meeting of the committee are concerned, the committee has approved the outcomes of the sixth meeting of the Aviation Security Experts Group, which was organized by video communication on March 18, 2021, including updating the roadmap to prepare unified standards for licensing security screening personnel.

As a contribution to achieving the goals of the Arab Civil Aviation Organization and promoting joint Arab action, the committee established a working group on cybersecurity with the understanding that the first meeting of the group will be held during this year. It also approved the organization of the Arab Aviation Security Forum on experiences and best practices.

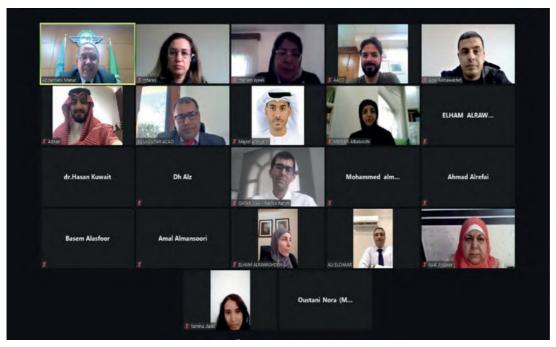
Keen to contribute to the success of the International Civil Aviation Organization's initiative «2021, the year of security culture,» the participants agreed to organize an Arab Day for Security Culture during this year.

During this meeting, participants also discussed topics related to aviation security developments, such as the impact of the Corona pandemic on the internal threat to aviation security, the national context of the threat, and other topics.

In view of the current developments and emerging threats facing civil aviation security, participants agreed to organize a workshop on unmanned aircraft threats.



## The twentieth meeting of the Civil Aviation Environment Committee



Rabat - The Environment Committee of the Arab Civil Aviation Organization held its twentieth meeting through visual communication technology, from 23 to 25 March 2021.

The session witnessed the participation of 23 experts representing 14 member States of the organization and the Arab Air Transport Association. During this meeting, the participants discussed the latest developments and measures with respect to environmental protection in the field of civil aviation.

His Excellency Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Organization, stressed the need for coordination and exchange of experiences between Arab countries in light of the continuing challenges faced by countries and airlines in the Arab region in connection with the measures adopted by some countries or regional blocs related to the implementation of emissions trading regulations / emissions exchange rights, and considering a participatory approach in order to face these challenges.

Given the human resources potential in our Arab countries, His Excellency the Director General has appealed to specialists in the field of civil aviation to share experiences and best practices and through a special program and platform prepared by the Arab Civil Aviation Organization for this purpose.

He also called on the participants to make more efforts, on the basis of the recommendations of the international symposium «Achievements and Challenges» organized by the Arab Organization on February 7, 2021 on the occasion of the 25th anniversary of its founding, calling for the organization of an interregional discussion on a number of environmental issues, especially the implementation

Corsia and preparation of national programs to reduce carbon emissions, conjunction in with international and regional blocs, promoting and and crystallizing common views on the approach that should be chosen to move forward, before the topics in question are discussed by the General Assembly of the International Civil Aviation Organization in October 2022.

In relation to the subject the participants' deliberations during the twentieth session of the committee, the attendees dealt with the outputs of:

- The Preparatory Team for the First Arab Forum for Environmental Protection in the Aviation Industry.
- The team assigned to study the issue of stimulating airports and infrastructure in accordance with best practices related to the environment.
- The team in charge of the challenges faced by Arab countries to send carbon emissions reports for the year 2019 to ICAO.

The members of the committee also examined the latest developments regarding the implementation of the carbon compensation and reduction scheme in the field of international civil aviation «CORSIA» during the year 2020 as well as during the 2021-2023 phase, and the preparation of national plans to reduce carbon emissions, as well as preparations for the meeting of the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP26). ), and developments of the ICAO Committee on Environmental Protection in Civil Aviation (CAEP).

In light of the developments and future challenges that the Arab region may face in the field of environmental protection and in order to raise awareness in this regard, the committee recommended a package of procedures and measures to confront these challenges that will be presented to the organization's governance bodies. It also established a working group to update the criteria for selecting experts in the field of environmental protection in civil aviation in order to broaden the base of this team, which will be entrusted with carrying out studies, research and consultations, and all the subjects referred to it by the Environment Committee.

Issue 42

March 2021

## Virtual Ceremony of the signature of Memorandum of Understanding between DfT and ACAO on « Aviation Security»



On March, 25th 2021, The UK Department for Transport (DfT) and the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) organized a virtual signing ceremony of the "Memorandum of Understanding" on Aviation Security (AVSEC).

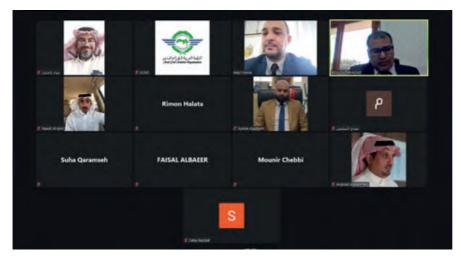
The main objectives of the MoU are to establish a lasting framework for a technical co-operation in AVSEC. Throughout this MoU, DFT and ACAO have decided, with mutual commitment, to reaffirm and maintain long-term and comprehensive relations based on the principles of equality, understanding, respect and confidence.

Under the Umbrella of this MoU, DFT and ACAO will endeavour to establish programmes and/or arrangements for the development and technical expertise in relation to Aviation Security (AVSEC). They will also share their experiences on the subject of enhancing Aviation Security in accordance to the International Regulation.

Dft and ACAO agreed their cooperation should be expanded by organising an annual dialogue on aviation security under the umbrella of ACAO and DfT.

During the ceremony, ACAO and DfT further discussed the cooperation programme for 2021.

## The sixth meeting of the Civil Aviation Security Experts Group at the Arab Civil Aviation Organization - Via teleconference



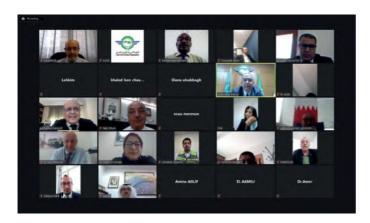
Rabat – On 18th march 2021, the civil aviation security expert's team at the Arab Civil Aviation Organization held its sixth meeting via visual technology using the "Zoom" facility. 14 aviation security experts representing

the member states of the organization: the Hashemite Kingdom of Jordan, the Republic of Tunisia, and the Kingdom of Saudi Arabia the Republic of Iraq, the State of Qatar, the Arab Republic of Egypt, and the Kingdom of Morocco participated in the meeting.

During the meeting, the group of experts examined the follow-up related to the implementation of a roadmap to prepare a draft-unified standard for licensing security inspection personnel as this roadmap has been updated.

The team also dealt with the advance passenger data issue and agreed to form a mini-working group to discuss international legislative and technical aspects related to this issue and review the experiences of Arab countries in this regard.

# Organizing a workshop on «public health measures at airport entry points and distributing vaccines in light of the continuing outbreak of the Corona pandemic»



Rabat - The Arab Civil Aviation Organization organized an English-language workshop on "Public health measures at airport entry points and the distribution of vaccines in light of the continuing outbreak of the Corona pandemic", through visual communication technology using the "ZOOM" platform from 15 to 17 March 2021, with the participation of 45 executives from the civil aviation authorities and the aviation industry in the Arab region, representing 14 member states of the Arab Civil Aviation Organization.

Participants in the workshop briefed the developments on the international scene related to travel restrictions, health risk assessment, safe corridors for health, the process of distributing vaccines, and a health passport.

This workshop falls within the framework of the efforts made by the Arab Civil Aviation Organization with the aim of contributing to the revitalization of air traffic, the exchange of information and experiences, and the harmonization of measures and measures taken by member states in light of the continuing outbreak of the Corona pandemic and the restrictions imposed by countries to limit this outbreak.

## ACAO Participation to the ECAC 53rd meeting of the group of experts on air accident and incident investigation event



In the framework of the cooperation with the Sister Organisations, and under the ACC 52-4 Action, ACAO received an ECAC invitation for participating in the ACC/53rd meeting. The ACAO was represented by his safety and air navigation expert in the meeting which took place via videoconference on the 17 March 2021 10:00 – 13:00 (CET).

The 53rd meeting of the group of experts on air accident and incident investigation has been chaired by Mr. Crispin Orr (United Kingdom) that welcomed the participants and reviewed practical arrangements for the meeting. Participated in the meeting, representative from the ECAC Member States, and Observer from third countries and also global and regional organisation specialized in the Civil Aviation.

In addition to the review of the list of actions and decisions taken as result of the previous session, the meeting adopted a revised ECAC ACC template for reporting. Also, the meeting received updates on current investigations, including particular challenges and/or lessons learnt relating to the COVID-19 crisis, from ACC delegates, industry and other Fora. In addition, the meeting agreed on the ACC 2021 upcoming activity.







## A coordination meeting between the Arab Civil Aviation Organization and the Arab Organization for Education, Culture and Science

Rabat - A coordination meeting was held at the headquarters of the Arab Civil Aviation Organization in Rabat, on Wednesday, March 30, 2021, attended by His Excellency Engineer Abdennebi Manar, Director General of the Organization, and a delegation from the Arab Organization for Education, Culture and Science headed by Mr. Abdel Fattah Al-Hajoumri, Director of the Arabization Office in the Kingdom of Morocco

The two sides discussed, during this meeting, future joint projects that fall within the mechanisms of promoting joint Arab action, in implementation of the recommendations and decisions of the Higher Coordination

Committee for joint Arab action headed by His Excellency the Secretary General of the League of Arab States, as well as the implementation of the Memorandum of Understanding signed between the two organizations late last January.

It is worth noting that the Arab Civil Aviation Organization



and the Arab Organization for Education, Culture and Science had signed a memorandum of understanding culminating in and strengthening a cooperative path between the two organizations that embodies the convergence of wills for the exchange of experiences in the field of scientific and technical research, studies on environment and cultural tourism, and the definition of Arab and Islamic heritage.

## The Arab Civil Aviation Organization issues the «Training catalogue 2021»



دليل التدريب 2021 Training Catalogue



The cornerstone for the development of any sector, institution or company is based on its capacity in terms of professional and knowledgeable human resources and efforts to keep pace with technological developments and innovations, approaches and successful methods in management. This confirms the importance of education and training in all strategic policies of any given organization, including those belonging to the Civil Aviation sector.

This sector is developing rapidly and requires continuous on the job training of different categories of human resources, especially those performing technical tasks and dealing with sophisticated equipment that requests specific operation patterns and maintenance for a quality performance.

Therefore, the Arab Civil Aviation Organization (ACAO) is making its best efforts to provide training courses, for the benefit of employees and managers, in order to contribute to the continuous development of highly trained staff in compliance with the quality and safety standards of international civil aviation.

This course catalogue serves the strategic objectives of our organization in terms of developing common training standards and implementing member states experts' data basis to enhance the cooperation and exchange of best practices in our Region.

## Activities of the Organization

Issue 42

13

March 2021

Encouraging aircraft crews to undergo vaccination, as the duration of the infection can be shortened and the likelihood of significant illness or death can be reduced in immunized individuals who become infected. Crew members who have been vaccinated or have a history of laboratory-confirmed COVID-19 infection may be exempt from testing programs.

The proof of vaccination shall be in the approved national registry. Provided that countries issue a safe and globally interoperable guide.

#### **Public health corridors**

Public health corridors are implemented among countries, based on mutual recognition of public health mitigation measures implemented by each party on one or more paths. Countries are encouraged to share information via the Public Health Corridor model on CRRIC.

These corridors are the subject of a stand-alone memorandum of understanding due to their exceptional and temporary nature. It cannot be viewed as an amendment to the air service agreements or as a reason for re-negotiating the latter. The inclusion of a clause on registration with the International Civil Aviation Organization (with reference to Article 83) is at the discretion of the parties.

ICAO has developed an application that provides a model legal and operational framework for the development of bilateral or multilateral arrangements according to the needs of each country and the epidemic situation. This application facilitates the development of a mutually recognized safety risk management approach to routes designated under this arrangement.

Therefore, our countries will have to make more efforts to reopen international routes again, at a time when it is imperative to bypass the restrictions that hinder the process of immunity against Covid 19 virus through the provision of vaccines.

#### Air safety measures

The ICAO will replace the CCRD system with the TE: Targeted Exemptions system on 1 April 2021 to facilitate international operations with mitigations. To facilitate a smooth transition, information provided by the States to the CCRD will be relayed to the TE system. The CCRD system will also be extended for an additional three months until June 30, 2021. The targeted exemption system will remain in operation as long as it is needed, and a three-month advance notice will be given before it is closed.

## Memorandum of Understanding between the member states of the Latin American Commission on the liberalization of the seventh freedom of air cargo activity

According to this memorandum, for a period not exceeding the end of the pollination process, the exercise of the transportation rights associated with the seventh freedom of shipping services will be allowed, whether through scheduled or non-scheduled flights, for airlines in the countries that sign the Memorandum of Understanding, with equal opportunities, without geographic or capacity restrictions. Ten countries signed this memorandum last December.

During the symposium organized by the Arab Civil Aviation Organization on the occasion of the 25th anniversary of its founding, the President of the ICAO Council suggested in his speech that the Arab countries implement this memorandum for themselves, and we are now in the process of coordinating with the Council in this regard.

His Excellency confirmed what was stated in the speech of His Excellency Sheikh Salman Al-Hamoud Al-Sabah, Chairman of the General Assembly of the Arab Civil Aviation Organization, in which he called on member states to coordinate and consult to reach consensus on the challenges before us and finding new solutions that help government policies to develop the sector that we supervise, and to meet the aspirations of Arab and international air transport hubs.

His Excellency added, "This may be done gradually by lifting operational restrictions on the basis of a bilateral approach and liberalizing air transport services to reach a unified market for air transport, by joining the 2004 multilateral agreement (the Damascus Agreement) to liberalize air transport, and implementing it, including economic rules and legal guarantees that would enable the activities of Arab air carriers to work with expansion plans, as well as encourage Arab countries to sign, join, and ratify the amended agreement for the "exchange of exemptions from customs taxes and duties on the activities and equipment of Arab air carrier "because of the benefits and gains it brings to Arab air carrier, which supports their activities."

His Excellency stressed the need to continue to ensure constant and continuous coordination to support the operation of Arab air carriers, including joining international agreements and protocols that would support the development of legal frameworks that contribute to the growth of this operation, and to enhance cooperation and integration between Arab air carriers in terms of Training, formation, recruitment, and optimization of the actual achievements in general.

His Excellency explained that coordination is underway to hold a high-level international conference on the Coronavirus pandemic, next October, focusing on economic recovery efforts in the aviation sector, safety and facilitation. We hope that this meeting will contribute to unifying positions and visions, in order to preserve the interests of our countries in general and the interests of Arab carriers in particular.

Issue 42

March 2021

## The Arab Civil Aviation Organization participates in the «Air Transport Policy Working Group» meeting



Rabat - The Arab Civil Aviation Organization participated in the «Air Transport Policy Working Group» meeting, held in Beirut via visual communication technology, on March 2, 2021, organized by The Arab Air Transport Association.

In a speech on the occasion, His Excellency Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, indicated that the meeting is being held at a time when the world is rushing to achieve immunity against the Covid 19 pandemic and to facilitate the recovery of the global economy by opening borders to the movement of people and goods.

His Excellency stated that nearly a year ago, the world has been experiencing a health crisis due to the outbreak of the Corona epidemic, which caused the closure of borders that resulted in a global economic and social crisis "however this crisis was an opportunity to mobilize the International community to manage the crisis at first, and secondly develop a global approach involving the international civil aviation sector, with all its components from the civil aviation authorities, global and regional organizations and unions, as well as the air transport industry, for the recovery of the civil aviation sector.

His Excellency stated, "Our region was a forerunner in laying the first building blocks for consultation and coordination of efforts to confront this crisis, that would take a global dimension under the umbrella of the International Civil Aviation Organization, within the framework of the CART Team, as well as the League of Arab States at the level of the councils of Arab transport, tourism and health ministers, the first of which was to take decisions and

measures to support Arab air transport companies before the end of March 2020.

His Excellency added: «Unfortunately, we are still suffering from the outbreak of the epidemic and its worsening effects on the air transport sector, especially in our region, where it has seen more decline compared to other regions that have regional blocs or major countries, because we do not have an internal air transport market, which is what raises once again the issue related to the implementation of the Damascus Agreement to liberalize air transport between Arab countries.

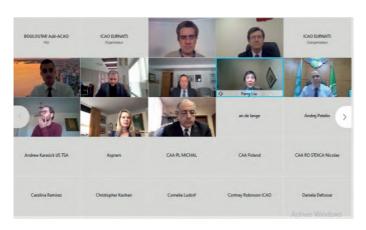
Regarding the CART team, His Excellency the Director General highlighted that after preparing two packages of recovery measures, it is expected in the coming days and before the end of this month that the ICAO Council adopts the third version of these recommendations and procedure, the most important of which are:

#### Sanitary procedures

Test Report Protocol: Reporting of test results should be standardized, taking into account the guidance outlined in the ICAO Test Procedures and Cross-Border Risk Management Measures Manual.

Standardization of test certification by countries by issuing safe, reliable and internationally interoperable test documentary evidence, such as the one made possible based on the integration of the digital visual stamp, based on the guidelines of the International Civil Aviation Organization.

## Meeting of Directors General of Civil Aviation at the Regional Office of the International Civil Aviation Organization in Europe and North Atlantic (EurNat)



Paris - At the invitation of the Regional Office of the International Civil Aviation Organization in Europe and North Atlantic (EurNat), the Arab Civil Aviation Organization participated in the meeting of Directors General of Civil Aviation at the Regional Office of the International Civil Aviation Organization in Europe and North Atlantic (EurNat), on February 24, 2021.

Eighty-seven participants representing the member states of the EurNat Regional Office of ICAO and other regional organizations (The Arab Civil Aviation Organization, The European Civil Aviation Conference, The European Air Safety Committee, and the International Air Transport Association) attended the meeting, which was organized via visual communication technology.

Discussions and interventions of experts and senior officials focused on procedures and measures accompanying the process of distributing COVID 19 vaccines by air, including encouraging countries to adopt the seventh freedom of airfreight rights and their cooperation, and aspects related to the operational safety of air cargo flights:

- Facilitating air navigation;
- Digitization of the air cargo process;
- Classification of vaccines as hazardous substances, traceability, and temperature control;
- Air cargo and facility security requirements;
- Health Safety Corridors PHC; and
- Mutual recognition of vaccine certificates.

Some countries and regional organizations also reviewed their experience and lessons learned regarding the process of distributing vaccines for COVID 19.

## ACAO Participation to the ASBU Seminar (18-19 January 2021)



In the framework of the cooperation programme within the ICAO MID office, the ACAO (represented by his safety and air navigation expert) attended the ASBU Webinar conducted the 18th January 2021.

During Tuesday 18th the participants reviewed the consolidated revised version of the MID Region Air Navigation Strategy based on all received inputs from the distributed Questionnaire and made final adjustments, as deemed necessary.

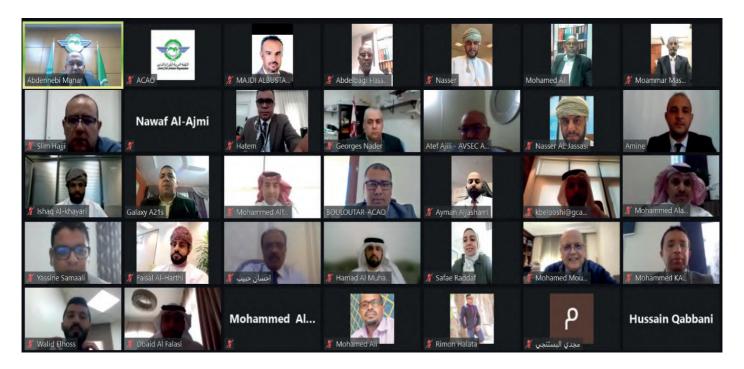
The Webinar also reviewed, Wednesday 19th, the inputs of the MIDANPIRG Sub-Groups and States related to the selected MID AN KPIs to be monitored at National and Regional levels;

The outcomes of this Webinar will be proposed to MIDANPIRG/18 for endorsement.





## The second coordination meeting for civil aviation security managers and officials of the civil aviation authorities of the Arab Civil Aviation Organization member states



Rabat - The Arab Civil Aviation Organization organized the second coordination meeting for civil aviation security directors and officials of the Arab civil aviation authorities, through visual technology via the Zoom facility, on March 03, 2021 from 09:00 to 13:00 UTC. The meeting focused on the study of Corona developments, exchanging experiences, information and best practices in terms of security measures and facilitation in light of the gradual return of civil aviation activities.

His Excellency the Director-General of the organization, focused in his speech on the need for coordination between Arab countries and the exchange of experiences in light of the continuing outbreak of the Corona pandemic and with the start of the circulation of vaccines, and called for a participatory approach in preparation for the high-level conference on facilitation to be held by ICAO during the month of October this year.

His Excellency called on Arab countries that will be proactive in adopting the requirements of "Public health corridors - PHC», along with other countries, to accompany and help other Arab countries to assimilate this concept.

During this meeting, which featured the participation of 32 civil aviation security officials, representing 15

member states of the Arab Civil Aviation Organization, participants reviewed the experiences of their countries regarding the application of security procedures and measures, facilitation requirements, and activities to monitor the quality of civil aviation security with the continuing outbreak of the Corona pandemic.

The participants also reviewed the procedures, measures and programs that have been prepared to raise awareness and spread the culture of aviation security, in line with the initiative of the International Civil Aviation Organization, which adopted the year 2021 as the year of security culture.

In turn, the General Administration of the Arab Civil Aviation Organization presented an overview of the activities carried out during the year 2020, as well as the priorities and program of its operations for the year 2021 in the field of civil aviation security and facilitation.

This meeting falls within the framework of the efforts exerted by the Arab Civil Aviation Organization with the aim of contributing to the recovery of air transport, exchanging information and experiences, and harmonizing the procedures and measures adopted by member states.





## Digital economy on the agenda of the Economic and Social Council



Activities of the Organization

His Excellency Eng. Abdenbi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, participated on Thursday, 4 February 2020, in the works of the 107th session of the Economic and Social Council at the level of the Ministers of Finance, Economy and Trade of the Arab countries and the Secretary-General of the League of Arab States His Excellency Mr. Ahmed Aboul Gheit. Within the framework of the precautionary measures imposed by the «emerging» Corona virus, Covid-19, the meeting was held via telecommunication, and draft decisions issued by the recommendations of the meeting of senior officials and the social and economic committees were approved.

The Minister of Economy and Trade caretaker of the government of the Republic of Lebanon and actual president of the current session of the Economic and Social Council, Raul Nehme, chaired the meeting. In his opening speech, H.E. stated the importance of activating Arab integration and interdependence, especially on common paths of importance to Arab countries, including, Economic unity and regional cooperation to face the negative consequences of this pandemic as a basic requirement that simulates Arab history of solidarity in the face of crises. His Excellency also called for cooperation to maintain citizen's food security through the sustainability of regional production chains, and enhancing intratrade, with an emphasis on the priority of removing trade obstacles facing the Arab region in order to enable the treatment of the basic economic problems resulting from these obstacles, in addition to the importance of enhancing trade exchanges.

His Excellency also highlighted, the importance of technological progress, at the development level, in addressing the results of this pandemic, and experience has proven that the key to progress and communication lies in digital transformation of government departments and building an effective digital economy. We commend here the Arab efforts in this regard, especially the launch of the initiative and in particular, the digital university «which aims to support emerging economies in the Middle East and North and West African countries, by training staff both technically and cognitively,». Likewise, the initiatives emanating from the «Arab Vision for the Digital Economy 2018» turned out to be one of the strategic enablers to support economic and social growth, especially after the massive economic and social effects of growing unemployment rates, with the expansion of border closures in many countries. This reflects negatively on all layers of Society and pushes middle classes and marginalized groups towards tensions that lead to instability.

His Excellency also pointed out that «this meeting confirms the necessity of unifying visions and strengthening cooperation and coordination at all levels to achieve this integration. This central goal is what we must strive to achieve through all the meetings that

result in the preparation of many draft decisions that are no less important than the decisions presented and ratified in the previous sessions of the Economic and Social Council, which require follow-up and implementation."

In his speech, His Excellency Mr. Ahmed Aboul Gheit, Secretary-General of the League of Arab States, referred to the continuing economic and social impacts of the emerging corona virus pandemic, which calls for member states to adopt medium and long-term plans and strategies to deal with it. Arab countries need to review their development plans to keep pace with this new reality and enhance their capacity to adapt to and anticipate crises, especially in the fields of health and education.

His Excellency also stressed the importance of Arab solidarity and aid to support countries facing more difficult situations, such as Palestine, Yemen and Lebanon, and called for modernizing mechanisms for collective response to crises and exchange of information in the field of health, as well as strengthening early warning mechanisms.

This session introduced the study of several topics, foremost of which is the economic and social file of the Arab League Council for the next summit, support for the Palestinian economy, and a number of issues related to the joint Arab economic and social affairs discussed during the meeting and which aims at promoting and developing joint Arab action among Arab countries within the framework of the League of Arab States. It also aims at reaching consensus on a number of economic and social decisions projects that will be included in the economic and social file of the League of Arab States Council on repositioning legal paths of a number of joint Arab action institutions within the framework of the League.

The reports and decisions of ministerial councils and specialized Arab committees were also studied, and the report and recommendations of the extraordinary meeting of the Organizations Committee for Coordination and Follow-up emanating from the Economic and Social Council were approved, especially the item of plans and budgets of specialized Arab organizations for the fiscal year 2021.

Issue 42

March 2021

# Signing a memorandum of understanding between the Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization and the Arab Civil Aviation Organization



On Wednesday 20-01-2021, the Director General of the Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization, Prof. Mohamed Ould Omar, and His Excellency the Director General of the Arab Civil Aviation Organization, Engineer Abdenbi Manar, signed a memorandum of understanding which represents the culmination and strengthening of a cooperative process taking place between the two organizations, which embodies the convergence of wills for the exchange of experiences in the field of scientific and technical research, environmental and cultural tourism studies, and the promotion of Arab and Islamic heritage.

In his speech, the Director General of the Arab Civil Aviation Organization, Eng. Abdenbi Manar, affirmed that cooperation with ALECSO in these promising areas will have multiple advantages, all of which are aimed at promoting joint Arab action and its continuous advancement on the one hand, as well as strengthening cooperation with United Nations affiliated organizations,, on the other hand, in harmony with the orientations and objectives of the League of Arab States.

Prof. Mohamed Ould Omar, Director General of ALECSO, expressed in his statement his satisfaction on the occasion of the signature of this agreement between ALESCO and its sister Arab Civil Aviation Organization, which is an opportunity that will enhance the march of joint Arab action and open wider horizons for the two organizations for further consultation, whilst aspiring that it will be the first step towards the implementation of an executive program to be achieved in the future.

Among the areas of cooperation provided for in this memorandum is the exchange of information, documents and experiences related to topics of common interest as well as expanding the exchange of knowledge in the fields of scientific and technical research; and the implementing of future projects and activities of mutual benefit, and cooperating in the fields of activities in support of the advancement of the Arabic language, by coordinating Arab and international efforts and initiatives to achieve this goal.

# A workshop on monitoring, reporting and verification (MRV) within the framework of CORSIA - Via teleconference



Rabat - The Arab Civil Aviation Organization and the Arab Air Carriers Organization, in coordination with the leading company in the field of auditing and verifying aircraft gas emissions, «VERIFAVIA", organized a workshop on the topic of monitoring, reporting and verification (MRV) within the framework of CORSIA, through the visual communication technology using MICROSOFT TEAM facility, on 02 March 2021, from 10:00 to 12:00 UTC Time. Sixty-two representatives of environmental protection in the civil aviation authorities and airlines in the Arab region in 17 member states of the Arab Civil Aviation Organization took part into this event.

The workshop aimed to provide answers from the experts of «VERIFAVIA» to some of the issues and challenges that faced the focal points of the carbon compensation and reduction plan in the field of «CORSIA» international aviation. The company's experts answered all questions regarding the entry of carbon dioxide emissions data from international flights for the year 2019 after reviewing operator reports and approved reports by audit firms contained in the ICAO Central Registry (CCR).

During his opening speech, His Excellency Eng. Abdenbi Manar, Director General of the organization, praised the permanent and constructive coordination and cooperation between the Arab Civil Aviation Organization and the Arab Air Carriers Organization, and called for the need for coordination between Arab countries and the exchange of experiences in a way that enhances Arab integration and benefits from the experiences of countries among them.

This workshop falls within the framework of the efforts made by the Arab Civil Aviation Organization and the Arab Air Carriers Organization to keep pace with countries, exchange information and experiences, and harmonize the procedures and measures undertaken by member states in the field of environmental protection.



Issue 42 March 2021

### The Higher Coordination Committee for Joint Arab Action discusses the topic of «Digital Transformation in Arab Economies»



Eng. abdennebi Manar, Director General of the Arab Civil Aviation Organization, participated in the 50th session of the Higher Coordination Committee for Joint Arab Action on January 12 and 13, 2021 under the chairmanship of His Excellency the Secretary General of the League of Arab States, with the participation of heads and directors of specialized Arab organizations, Arab unions and Arab financing institutions, through a mechanism Remote communication with (video conferencing) technology and in presence at the headquarters of the Arab Academy for Science, Technology and Maritime Transport in the Smart Village in Cairo.

His Excellency stressed the importance of the axis of this session, which mainly dealt with the topic of «digital transformation in Arab economies» because of its importance in developing Arab countries economically and socially, stressing in the same context the importance of building national capabilities in the field of information security and combating electronic piracy.

In his speech, His Excellency also welcomed the participation of Dr. Talal Abu-Ghazaleh, President of the Talal Abu-Ghazaleh International Foundation, as a guest of the committee, who presented several initiatives and ideas regarding cooperation between specialized Arab organizations and the private sector in the field of scientific research in particular.

The agenda of the session included the topic of digital transformation, digital piracy, network protection, and proposals for Arab digital partnerships presented by the Talal Abu-Ghazaleh Organization International, which is a group of projects that include the establishment of partnerships between specialized Arab organizations and their counterpart private sector institutions, and the implementation of the previous and special session decisions were also followed up.

With the vision of joint Arab action organizations and institutions to confront the repercussions of the Corona virus crisis on Arab economies and societies, and the measures taken by joint Arab action institutions regarding the establishment of the Arab Observatory and the formation of a cell to confront the challenges and repercussions of the crisis.

It should be noted that the Higher Coordination Committee for Joint Arab Action is convened under the chairmanship of His Excellency the Secretary General of the League, which is the highest body in the system of joint Arab action, which aims to enhance cooperation, coordination and exchange of experiences between the League of Arab States and the joint Arab action institutions (organizations, unions and Arab financing institutions) to increase the effectiveness of Joint Arab action and avoiding duplication.

## The fourth Environment Forum of the European Civil Aviation Conference



Paris - January 19, 2021, the Arab Civil Aviation Organization participated in the fourth Environment Forum of the European Civil Aviation Conference (ECAC Environmental Forum), from 19 to 21 January 2021.

One hundred and twenty participants representing, representing member states of the European Civil Aviation Conference (ECAC), partner countries (USA, Canada, Singapore ...) and international and regional organizations (ICAO, European Commission EC, Arab Aviation Organization. ACAO Civil Aviation, LACAC, African Civil Aviation Commission AFCAC, IATA International Air Transport Association, ACI Europe Euro control, EASA, ...), and the aviation industry (Airbus, ITF International Transport Forum ...) participated in this forum, which was organized via videoconference.

The participation of the Arab Civil Aviation Organization in the aforementioned meeting falls within the framework of its commitment in the Joint Action Plan 2019-2022 between the Arab Civil Aviation Organization and the European Civil Aviation Conference (ECAC); the latter aims to contributing to capacity building and providing technical support and assistance to member states.

During this meeting, the participants reviewed the latest developments regarding studies and research level related to the reduction of CO2 emissions at the European, and the progress made in achieving the ambitious long-term goals in accordance with the decisions of the 40th ICAO Assembly as well as the contribution of States and international and regional organizations regarding the Carbon Offsetting and reduction scheme in the field of international aviation (CORSIA), and priorities and future work programs related to the environment at the international and European level.

During the forum, the Arab Civil Aviation Organization also made a presentation on the Arab region's contribution to the implementation of the Carbon Offsetting and reduction scheme in the field of international aviation (CORSIA), and the progress made in preparing a national action plan to reduce CO2 emissions as well as the activities of the Arab Civil Aviation Organization in terms of assistance, building and capacity development in the field of environmental protection.

The Arab Civil Aviation Organization participates in the meeting of the task force in charge of the environment at the Regional Office for Europe and North Atlantic ICAO



Paris - The Arab Civil Aviation Organization participated in the meeting of the task force in charge of the environment at the Regional Office of the International Civil Aviation Organization in Europe and North Atlantic (EurNat), on 14 and 15 January 2021.

The meeting, organized by video call, was attended by 66 participants representing the member states of the EurNat Regional Office for ICAO and regional organizations (Arab Civil Aviation Organization, European Civil Aviation Conference, African Civil Aviation Commission, International Air Transport Association ...).

The participation of the Arab Civil Aviation Organization falls within the framework of the commitment to the Joint Action Plan 2019-2022 between the Arab Civil Aviation Organization and the ICAO Regional Office for Europe and North Atlantic, with the aim of contributing to capacity building and providing support and technical assistance to member states.

During this meeting, the latest developments related to the carbon compensation and reduction plan in the field of international aviation (CORSIA), the national action plans to reduce CO2 emissions, and the tools and guidance materials prepared by the International Civil Aviation Organization to help countries implement the relevant international requirements were discussed during this meeting.

During the meeting, the Arab Civil Aviation Organization reviewed the contribution of the Arab region to the implementation of the plan of carbon compensation and reduction in the field of international aviation (CORSIA), and the progress made in preparing a national action plan to reduce CO2 emissions. As well as the activities of the Arab Civil Aviation Organization in terms of assistance and capacity building in the field of environmental protection.

Issue 42

## Training courses and workshops schedule March -Dec 2021

Flight Inspection and Procedure validation symposium

12-15 October **Distance** 

Symposium on handling

11-12 November **Distance** 

workshop on airport local air quality

24-23 October **Distance** 

A joint workshop between ACAO-ICAO MID(Cairo office) - and ECAC on landside security

15-16 November **Distance** 

Workshop on dangerous goods

8-10 November **Distance** 

Workshop on aviation medicine

18-22 November **Distance** 

A joint workshop between ACAO, ICAO MID (Cairo office) and IATA on carbon and alternative fuels markets

10 November **Distance** 

Workshop on national security audit coordinators qualification

6-9 December **Distance** 

Workshop on National air navigation plan

6-8 December **Distance** 

Train the trainer course on civil aviation environment

13 - 15 December **Distance** 

Symposium on drones

15 - 17 December **Distance** 





## Training courses and workshops schedule March-Dec 2021

Workshop on risk evaluation and management

6-8 April Distance

Training course on air transport pricing

1- 4 June Distance

Training course on airport licensing

5 - 6 July Distance

Joint workshop between ACAO-ICAO MID (Cairo Office) ECAC on security culture

15-16 September Distance

Worshop on security culture

3-5 May Distance

Joint workshop on air navigation frequency management

21- 24 June Distance

Training course on air transport strategic management

> 5 - 9 July Distance

Symposium on facilitation

27-28 September Distance

Worshop on performance based navigation

> 31 May Distance

Workshop on the implementation of the road map measures within the global plan

21 - 22 June Distance

Training course on air transport risk management

6 - 10 September
Distance

A joint seminar with ICAO MID (Cairo office) on future monitoring techniques

20-22 September
Distance

Workshop on performance based navigation

1 June Distance

A joint workshop between ACAO, ICAO Eurnat, AACO and IATA on the national program gas emissions reduction

> 22 - 24 June Distance

Arab environmental forum

13 September Distance

Training course on airlines alliances and code sharing

4-8 October Distance





By: Engineer / Manar Abdennebi Director General of the Arab Civil Aviation Organization

The Arab Civil Aviation Organization celebrated its 25th anniversary on February 7, 2021, which coincides with the «Arab Civil Aviation Day», as the latter was officially approved by the Organization's General Assembly with the aim of raising and strengthening Arab awareness of the importance of civil aviation for the social and economic development of countries, and the distinguished role it plays in terms of helping countries in terms of cooperation and establishing a rapid transit network around the world in the interest of all humankind.

On this occasion, the Arab Civil Aviation Organization organized, via teleconference, an international symposium entitled «Achievements and Challenges», with participation of their Excellences and heads of aviation authorities in the Member States, and the representative Ambassador, the of the Secretary-General of the League of Arab States. ACAO was equally honored with the participation of their Excellences, Presidents and General Secretaries of the International and regional organizations, representatives of friendly countries, and partners from specialized bodies and institutions, as well as prominent experts in the aviation world.

This symposium provided an opportunity for heads and representatives of Arab countries to take stock of their achievements to keep pace with the progress of air traffic, especially with regard to opening new airports and expanding their presence, developing airlines' fleets, attracting investors and capital, as well as building capacities in all areas of civil aviation whilst achieving the highest levels of security, safety and quality for the Arab aviation system. It was also an opportunity to review their contributions to the joint Arab action through the Arab Civil Aviation Organization. These achievements materialized through the supervision of their Excellences the ministers and heads of civil aviation in all member states on the projects, programs and activities of the organization, with more than 250 Arab experts working on their implementation, and thousands of managers and executives working in the civil aviation sector benefiting from them. They also materialized via cooperation initiated international and regional organizations, friendly countries and our partners from specialized bodies and institutions.

During this symposium, participants reviewed the prospects for the development of global and regional air transport, considering that this sector is the economic lifeblood of

our time, a necessity for progress and sustainable development, and one of the most important pillars of international trade and tourism activities and the link between different countries of the world in various fields.

The second axis of this symposium focused on the topic of raising global air transport future challenges, by strengthening cooperation between regional organizations.

The commemoration of the 25th anniversary of the founding of the Arab Civil Aviation Organization was a powerful moment for anticipating the future, more than focusing on the achievements of the past, especially since the air transport activity is experiencing an unprecedented crisis due to the outbreak of the Corona pandemic. We remain confident that through the concerted efforts of all stakeholders, and with the strong involvement of the members of the organization, we will be able to formulate a constructive and promising outlook for the implementation of the roadmap towards restart and recovery.

In conclusion, I am pleased to extend my sincere thanks to all those who participated in this celebration, wishing them every success, and to extend to all current and former employees of the organization managers, experts and employees, and I pay tribute to all the leaders and executives of the organization who passed away, asking God Almighty help us in performing the duties our leaders have entrusted us with, so that we liv up to everyone's aspirations.

# **ARAB**AVIATION

### **General Supervision**

Eng. Manar Abdennebi *DG, ACAO* 

#### **Editor in Chief**

Mr. Ibrahim Bennadi

#### **Editorial Board**

Mr. Khaled Mohamed Antar Ahmed Eng. Adil Bouloutar

### **Finance and Logistics**

Mr. Faysal Benssliman

### **Imprimerie**

All Print Pub Agdal

#### E-mail:

acao@acao.org.ma

Website:

www.acao.org.ma

**Postal Address:** 

PO Box 5025 Rabat / Souissi the

Kingdom of Morocco

Phone:

(+212)537 658340/658323

Fax:

(+212)537 658111/658154

No.Legal Deposit:

165/2000

ISBN:

ISSN 1119 - 3053

ALL rights reserved

2021







Periodic Magazine Issued by the Arab Civil Aviation Organization

General Supervision: Eng. Manar Abdennebi - ISBN: 3053-1119 - N°. Legal: 2000/165

⊕ acao@acao.org.ma⋈ www.acao.org.ma











